

SK

SK

SK



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 10.11.2010
KOM(2010) 658 v konečnom znení

2010/0324 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa na rok 2011 stanovujú rybolovné možnosti pre určité zásoby rýb a skupiny
zásob rýb uplatniteľné vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ v určitých vodách nepatriacich
EÚ**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Rada ministrov je povinná každý rok prijať rozhodnutie o rybolovných možnostiach pre zásoby v Atlantickom oceáne, Severnom mori a v medzinárodnom rybolove, na ktorom sa EÚ zúčastňuje. Toto je hlavné nariadenie o rybolovných možnostiach, čo sa týka počtu regulovaných zásob. Spolu s nariadeniami, ktorými sa stanovujú rybolovné možnosti v Baltickom mori, Čiernom mori a rybolovné možnosti pre hlbokomorské zásoby (toto každé dva roky), sa týmto nariadením obmedzuje lov z týchto zásob na takých úrovniach, ktoré musia byť v súlade so všeobecnými cieľmi spoločnej politiky rybného hospodárstva. V tejto súvislosti sa nariadením Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu¹ stanovujú ciele každoročných návrhov na obmedzenia úlovkov a rybolovného úsilia, aby sa zaistila ekologická, ekonomická a sociálna udržateľnosť rybného hospodárstva EÚ.

Rybolovné možnosti stanovené v týchto nariadeniach odrážajú mieru úspechu celej rybárskej politiky. Súbor nástrojov, ktoré Únia využíva na plnenie cieľov tejto politiky, by mali všetky spolu slúžiť na zaistenie toho, aby sa zdroje európskeho rybného hospodárstva využívali na adekvátnej úrovni a nie viac. Také riadenie nie je len výsledkom obmedzovania rybolovných možností. Politika flotily a kontrola rybolovných aktivít, ktoré sú len dve z ďalších oblastí, v ktorých sa prostredníctvom politiky rybného hospodárstva aktívne vyvíjajú regulačné opatrenia, môžu byť z tohto hľadiska rozhodujúce. Hlavnou črtou každoročného určovania rybolovných možností je v skutočnosti ich krátkodobá povaha. Je tomu tak predovšetkým z historických dôvodov súvisiacich so spôsobom, akým sa v spoločnej politike rybného hospodárstva ustanovuje rozdelenie námorného priestoru a jeho zdrojov medzi flotily EÚ. Pre túto zmluvu na úrovni celej EÚ, ktorá predstavuje základ politiky rybného hospodárstva, je dôležité zachovávať každoročne obnovovaný proces. Nebráni to však zavedeniu dlhodobějších radiacích postupov. Únia z tohto hľadiska urobila veľký pokrok a kľúčové zásoby obchodného významu sú teraz predmetom viacročných plánov riadenia, s ktorými musia byť ročné TAC a stropy úsilia v súlade. Celkovo sa oceňuje, že viacročné plány fungujú, pretože väčšine takto regulovaných zásob sa vo všeobecnosti darí lepšie ako ostatným. Regulačné subjekty môžu zavádzať zmysluplnú politiku a vytvoriť si podmienky na dosiahnutie svojich cieľov, len ak konajú dlhodobo, a to najmä v časoch núdze.

V tejto súvislosti Komisia už päť rokov každoročne uverejňuje oznámenie, v ktorom sa venuje stavu situácie, ktorému musia návrhy rybolovných možností zodpovedať. Tento rok Komisia v oznámení o konzultáciách o rybolovných možnostiach na rok 2011 [KOM(2010) 241 v konečnom znení] poznamenáva niekoľko dobrých správ, keďže sa stav niektorých zásob zlepšil. V prípade mnohých zásob rýb sa však naďalej odporúča znížiť výlov na nulu alebo na najnižšiu možnú úroveň. Mnoho zásob sa nachádza mimo bezpečných biologických hraníc. Napriek ochranným opatreniam uloženým

¹ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

v rámci spoločnej politiky rybného hospodárstva do týchto citlivých kategórií patrí príliš veľa zásob a stav sa zlepšil len v prípade veľmi málo zásob. Analýzou sa potvrdzuje, že v prípade nadmerne využívaných zásob musíme posilniť ochranné opatrenia.

V odporúčaní od Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) a Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybné hospodárstvo (STECF) na rok 2011 sa znovu zdôrazňuje zlý stav mnohých zdrojov rybolovu vo vodách EÚ. Zaznamenáva sa však zlepšenie niektorých dôležitých zásob, ako napríklad merlúzy európskej, soley a čertovitých. Na žiadosť Komisie ICES poskytuje odporúčania týkajúce sa stratégie, prostredníctvom ktorej má byť do roku 2015 riadenie, ktoré bude v súlade s maximálnym udržateľným výnosom (ďalej len „MSY“). Únia sa k tomu zaviazala, keď schválila závery zo svetového samitu o trvalo udržateľnom vývoji v Johannesburgu v roku 2002 a k príslušnému plánu plnenia.

• Všeobecný kontext

Stanovenie a rozdelenie možností rybolovu patrí do výlučnej právomoci Únie. Povinnosti EÚ využívať živé vodné zdroje udržateľným spôsobom jej vyplývajú z povinností ustanovených v článku 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.

Rybolovné možnosti, o ktorých Únia rozhodne vzhľadom na transzonálne zásoby a zásoby migrujúce na veľké vzdialenosti, musia byť v súlade s medzinárodnými dohodami, medzi iným aj s dohodou Organizácie spojených národov z roku 1995 o ochrane a využívaní transzonálnych populácií rýb a populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti. Týmto návrhom sa do právnych predpisov EÚ zavádzajú ochranné opatrenia, na ktorých sa Únia dohodla so svojimi medzinárodnými partnermi, pokiaľ ide o také zásoby, keď sa tieto opatrenia premietajú do rybolovných možností, či už ide o obmedzenia výlovu alebo rybolovného úsilia.

Pokiaľ ide o zásoby, ktorých riadenie pripadá len na Úniu, navrhované rybolovné možnosti zodpovedajú vedeckému odporúчанию o stave zásob, ktoré Komisia dostala, na základe ktorého sa stanovujú obmedzenia výlovu v súlade s viacročnými plánmi riadenia. V prípade zásob, na ktoré sa také plány nevzťahujú, zodpovedajú navrhované TAC vedeckému odporúчанию spôsobom spresneným v oznámení KOM(2010) 241 v konečnom znení. V oznámení je zhrnutých niekoľko reakcií riadenia, ktoré sa považujú za vhodné pre každý z rôznych scenárov, ktoré môžu z vedeckého odporúčania vyplývať, v závislosti od stavu zásoby (od „udržateľne využívaných“ zásob po „vyčerpané“ zásoby) alebo od pozorovaných tendencií, ak nie je možné vykonať na základe dostupných údajov presný posudok. Zásoby sú rozdelené do *kategórií*. Každé kategórii sa pridelujú *pravidlá* na určenie obmedzení výlovu a obmedzení úsilia, ktoré by sa mali uplatňovať.

Vedecké odporúčanie závisí od údajov. Posúdiť sa dajú len zásoby, o ktorých existuje dostatok spoľahlivých údajov na to, aby bolo možné odhadnúť veľkosť a predpovedať, ako budú reagovať na rôzne scenáre využívania („tabuľky možností výlovu“). Taká situácia existuje len v prípade mnohých regulovaných zásob. Na pripomienku, riadenie musí vychádzať z pozorovaných tendencií vyplývajúcich z ukazovateľov, ako napríklad nahlásené úlovky, ktoré môžu byť viac alebo menej spoľahlivé. V niektorých prípadoch nedostatok spoľahlivých údajov vedcom bráni vydať odporúčanie, aj čo sa týka tendencií. Vo všetkých týchto prípadoch by Rada mala rozhodnúť o rybolovných

možnostiach na základe preventívneho konania a zaviesť ochranné opatrenia. Niekedy je ťažké postupovať týmto spôsobom vzhľadom na rozličné existujúce záujmy. Komisia je však povinná predkladať návrhy v súlade s touto zásadou. Je predovšetkým nevyhnutné prísne dodržiavať pravidlo, podľa ktorého sa nesmie zvyšovať tlak spôsobený rybolovom, pokiaľ z vedeckého odporúčania nevyplýva, že je to možné bez ujmy na príslušnej zásobe.

- **Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu**

Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu sa uplatňujú do 31. decembra 2010 s výnimkou niektorých obmedzení úsilia, ktoré sa uplatňujú do 31. januára 2011.

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

Navrhované opatrenia sú vypracované v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej politiky rybného hospodárstva, ako aj s politikou Únie v oblasti udržateľného rozvoja.

2. KONZULTÁCIE SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENIE VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Metódy konzultácie, hlavné cieľové odvetvia a všeobecný profil respondentov

V návrhu sa zohľadňujú konzultácie s Poradným výborom pre rybolov a akvakultúru (zloženým z predstaviteľov profesijných organizácií zastupujúcich odvetvie výroby, spracovateľský priemysel a obchod s výrobkami rybárstva a akvakultúry, a predstaviteľov iných ako profesijných organizácií zastupujúcich záujmy spotrebiteľov, životného prostredia a rozvoja) a regionálnymi poradnými radami, ktoré majú záujmy v oblastiach rybolovu, ktorých sa návrh týka.

Tieto konzultácie sa uskutočnili na základe oznámenia Komisie Rade a Európskemu parlamentu o skvalitnení konzultácií v oblasti riadenia rybného hospodárstva Spoločenstva [KOM(2006) 246 v konečnom znení], v ktorom sa stanovujú zásady takzvaného prípravného procesu.

Komisia v tejto súvislosti vypracovala štyri konzultačné dokumenty o konkrétnych témach, ktoré sa dotýkajú tohto návrhu. Ide o:

- Priestorovo štruktúrované riadenie zásoby homára štíhleho v zóne VII (Spatially-structured management of Nephrops in Zone VII);
- Oddelené TAC platesy pre oblasti v zónach VIId a VIIe (Separating TAC areas for Plaice in VIId and in VIIe);
- Ekologický prístup k riadeniu úsilia v zóne VIIfg (Effort Management in Zone VIIfg: An Ecosystem Approach);
- Rozhodnutia vedenia týkajúce sa neurčitostí v prípade zásob kategórie 11 (Management decisions addressing uncertainties in category 11 stocks).

Prvé dva dokumenty sú venované diskusiám o technických úpravách priestorového uplatnenia obmedzení úlovkov a výpočtom potrebným na to, aby sa podľa toho

zosúladiť kvótové podiely členských štátov. Tretí dokument je venovaný diskusii o zavedení stropu pre úsilie v reakcii na všeobecné odporúčanie zmraziť alebo znížiť rybolovné úsilie, pokiaľ ide o zásoby v Keltskom mori. Posledný dokument je venovaný diskusii o prijímaní prípadných rozhodnutí týkajúcich sa zásob, pre ktoré vedci nemôžu vydať odporúčanie z dôvodu nedostatočných vhodných údajov. Táto téma je predmetom diskusií, ktoré by mali v roku 2012 vyústiť do návrhu. Je tomu tak preto, lebo zavedenie navrhovaného postupu by sa najskôr malo uskutočniť v rámci procesu vydávania vedeckých odporúčaní v prvom polroku 2011.

Tieto predbežné dokumenty boli predložené členským štátom a odovzdali sa aj regionálnym poradným radám, aby tieto dostali príležitosť na spätnú väzbu. Komisia zorganizovala 14. októbra spoločné zasadnutie Poradného výboru pre rybolov a akvakultúru a regionálnych poradných rád, ktorému 14. septembra predchádzal otvárací seminár (za účasti členských štátov, členov Európskeho parlamentu, expertov z oblasti rybného hospodárstva, zúčastnených strán, tlače a verejnosti), na ktorom boli prezentované a prediskutované závery vedeckých odporúčaní a ich hlavné dôsledky.

Základom pre konzultačný proces bolo aj oznámenie Komisie o konzultáciách o rybolovných možnostiach na rok 2011 [KOM(2010) 241 v konečnom znení], v ktorom sú uvedené stanoviská a zámery Komisie, čo sa týka jej návrhov rybolovných možností, kým nie je k dispozícii vedecké stanovisko o stave zásob na rok 2011.

Zhrnutie odpovedí a spôsob, akým sa zohľadnili

Zatiaľ čo je predbežný proces zameraný na technické aspekty, odpoveď na konzultáciu Komisie o rybolovných možnostiach odráža stanoviská členských štátov a zúčastnených strán týkajúce sa vyhodnotenia, ktoré uskutočnila Komisia, pokiaľ ide o stav zdrojov a spôsob ich najlepšieho riadenia.

Štyri členské štáty a štyri regionálne poradné orgány reagovali na oznámenie Komisie a poskytli svoje stanoviská.

Body, ktoré regionálne poradné rady v odpovedi na oznámenie Komisie uviedli, možno zhrnúť takto:

Regionálna poradná rada pre juhozápadné vody:

- Podporuje cieľ MSY a ľutuje, že sa Komisia nezačala uberať k tomuto cieľu už skôr. Mal by sa zaviesť v zmiešanom rybolove v kontexte ekosystému. Ľutuje však, že v prípade kategórií 2 a 3 tento prístup bude mať za následok väčšie znížovanie TAC, ako by tomu bolo inak.
- Pokiaľ ide o prevod rozhodovania o TAC jednotlivých členských štátov na členské štáty, SWWRAC usudzuje, že by sa mal vybudovať mechanizmus konzultácie v rámci sektora a že samotné delegovanie na členské štáty nestačí.
- Podporuje viacročné plány, tieto by však mali obsahovať technické opatrenia, obmedzenia kapacity a úsilia atď. a mali by byť vypracované v regionálnom rámci.
- Zdôrazňuje problém chýbajúcich vedeckých informácií.
- Žiada údaje týkajúce sa rybolovného úsilia v južnej zásobe merlúzy európskej.

- Nesúhlasí so zmenami vedúcimi k priemerným úrovniam úlovkov v rámci kategórií 6 a 9.

Regionálna poradná rada pre severozápadné vody:

- Pripomína povinnosť EÚ podľa právnych predpisov dosiahnuť cieľ MSY. Vzhľadom na vedecké neistoty a nedostatok údajov však Komisia bude musieť skôr uprednostňovať preventívne možnosti. Regionálna poradná rada pre severozápadné vody sa rovnako ako regionálna poradná rada pre juhozápadné vody obáva, že v prípade zásob kategórií 2 a 3 bude výsledkom väčšie znižovanie TAC ako po predchádzajúce roky. Členovia regionálnej poradnej rady zastupujúci priemysel uznávajú, že je jednoznačne nemožné posúdiť sociálno-ekonomické účinky, ktoré majú na všetkých rybárov návrhy na rok 2011, ktoré boli vypracované podľa nového princípu pre každú zásobu. Podčiarkujú však, že také posúdenie by sa malo uskutočniť skôr, ako sa smerovaniu politiky vnútia veľmi výrazné zmeny.
- So zreteľom na riadenie Keltského mora sa Poradná rada pre severozápadné vody viac prikláňa k stanoveniu stropu rybolovnej kapacity ako k stanoveniu stropu úsilia.
- So zreteľom na riadenie platesy v subdivíziách VII d a VII e regionálna poradná rada nesúhlasí s navrhovaným rozdelením TAC z dôvodov týkajúcich sa miešania oboch zásob a verí, že najlepšie môžu riadiť TAC s cieľom splniť ciele týkajúce sa udržateľnosti členské štáty zapojené do tohto rybolovu.
- Regionálna poradná rada pre severozápadné vody navrhuje, aby sa vypracoval integrovaný plán riadenia rybolovu pre lov homára štíhleho v zóne VIIa, v ktorom by sa zároveň riešila otázka ochrany tresky merlang a soley, ktoré pri tomto rybolove tvoria hlavne vedľajší úlovok.

Regionálna poradná rada pre pelagický rybolov

- By bola rada, keby Komisia predstavila pozitívnejší obraz o pelagických zásobách.
- Podporuje rámec ICES pre MSY.
- By privítala, keby sa uznalo, že sa TAC pre pelagické druhy stanovujú na základe vedeckých odporúčaní.
- Nadalej sa dožaduje kvalitnejších údajov.
- Uvítala by existenciu dlhodobého plánu pre sled'a atlantického v západnej časti Baltského mora.
- Ľutuje, že sa prijatie viacročného plánu pre západné zásoby stavrid oneskorilo.
- Poznamenáva, že treba zrevidovať odhady miery úhynu rýb v súlade s MSY (Fmsy).
- Ľutuje, že neexistuje sociálna a ekonomická analýza.

Regionálna poradná rada pre Severné more

- Uprednostňuje prístup zameraný na viac druhov a založený na ekosystéme.
- Nesúhlasí s 25 % znížením týkajúcim sa zásob v kategóriách 2 a 10, malo by byť len 15 %.
- Namiesto presunu na Fmsy v štyroch rovnakých etapách do roku 2015 by bolo lepšie zachovať si určitú pružnosť.
- Vyjadruje znepokojenie, pokiaľ ide o zlú situáciu týkajúcu sa údajov v prípade veľkého počtu zásob a podporuje využívanie informácií od rybárov.
- Tvrdí, že nepretržité znižovanie úsilia má za následok odvrhovanie úlovkov.
- Ľutuje, že neexistuje sociálna a ekonomická analýza na účel rozhodnutí prijatých v priebehu roka.
- Privítala by všetky iniciatívy týkajúce sa prevedenia zodpovedností a zapojenia zúčastnených strán.
- Pripája objasnenie týkajúce sa stropov úsilia v prípade hlbekomorských druhov a uvádza, že stropy sa stanovujú s odkazom na záznam každého členského štátu osobitne.
- Nesúhlasí so zníženiami v prípade druhov „kategórie 11“.

* * *

Zúčastnené strany trvajú na zásade, podľa ktorej musia byť všetky zmeny v ročných TAC a kvótach postupné, aby sa minimalizovalo krátkodobé narušenie hospodárskej činnosti. Ako je objasnené v podrobnom odôvodnení ďalej uvedeného návrhu, zásada postupného upravovania a obmedzovania každoročných zmien rybolovných možností sa v návrhu uplatnila zakaždým, keď to bolo možné bez toho, aby sa poškodil stav citlivých zdrojov.

Zúčastnené strany reagujú aj na cieľ obnovenia zásob na maximálny udržateľný výnos v súlade so záväzkami, ktoré Únia prijala na svetovom samite o udržateľnom rozvoji v Johannesburgu v roku 2002. Vo všeobecnosti s týmto cieľom súhlasia, ale ľutujú, že zavedenie postupného procesu, ktorým sa to má dosiahnuť do roku 2015, teraz môže byť pre priemysel bolestivé, pretože na realizáciu zostáva len 5 rokov. Predpokladajú, že potrebnými úpravami sa môžu znížiť ich očakávané úlovky zo zásob, ktoré sú v relatívne dobre zachovalom stave. Na splnenie cieľa MSY v prípade týchto zásob môže byť totiž potrebné obmedziť úlovky, aby sa čo najviac využili výhody ich lepšieho stavu v porovnaní s úrovňami úlovkov, ktoré sú určené len na udržanie zásoby v bezpečných biologických hraniciach. Pri zásobách, kde existuje dostatočný technický základ na to, aby sa dalo napredovať podľa tejto stratégie, sa postupovalo podľa postupu, ktorý navrhla ICES. ICES navrhuje prístup k MSY, ktorý by bolo stupňovitý, ale s dodatočnými zárukami pre zásoby, ktoré sú na nízkych úrovniach. Riadiť sa stanoviskami regionálnych poradných rád týkajúcimi sa zásob v relatívne dobrom stave by znamenalo zrieknuť sa cieľa z Johannesburgu, najmä pokiaľ ide o zdroje, pri ktorých sa to javí ako najreálnejšie.

Zúčastnené strany sa viac menej zhodli, že zodpovednosť treba preniesť na priemysel.

Vo všetkých reakciách sa zdôrazňuje potreba kvalitnejších údajov a navrhuje sa, aby mal rybolovný priemysel pri poskytovaní týchto údajov vedcom aktívnejšiu úlohu. Prenesenie zodpovednosti však so sebou nesie aj prevzatie dôsledkov za nečinnosť. Tieto dôsledky sa stávajú zreteľnými s vývojom stavu zásob. Ak sa nezlepšuje, rybolovné možnosti musia zostať nízke alebo sa dokonca ešte zmenšiť.

- Získavanie a využívanie expertízy

Príslušné vedecké/odborné oblasti

Biológia rybolovu a ekonomika rybolovu.

Použitá metodika

Komisia uskutočnila konzultácie s ICES, nezávislým medzinárodným vedeckým orgánom, a zorganizovala plenárne zasadnutie STECF. Základom pre odporúčanie ICES je rámec, ktorý bolo vypracovaný v ICES a používa sa v súlade s požiadavkami jej klientov, medzi ktorých patrí Komisia. STECF vydáva svoje odporúčanie na základe mandátu, ktorý dostáva od Komisie.

Hlavné organizácie/odborníci, s ktorými sa uskutočnili konzultácie

- Medzinárodná rada pre výskum mora (ICES).
- Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (STECF).

Zhrnutie prijatých a použitých odporúčaní

V roku 2010 ICES vo svojom odporúčaní uviedla tri možnosti, ktoré zodpovedajú:

- (1) zavedeniu rámca „preventívneho konania“ z dôvodu historickej kontinuity;
- (2) okamžitému uplatneniu rámca ICES pre MSY;
- (3) postupnému zavádzaniu rámca ICES pre MSY, ktoré vyústi do úplného uplatňovania v roku 2015 (v súlade so záväzkami zo svetového samitu v Johannesburgu).

Tieto možnosti sa uvádzajú na doplnenie informácií potrebných na zavedenie pravidiel opísaných v oznámení KOM(2010) 241 v konečnom znení, vrátane postupného prechodu zo súčasnej miery úhynu rýb na mieru, ktorá je konzistentná s MSY (Fmsy) do roku 2015.

Pokiaľ ide o konkrétne oblasti, jednotlivé body vyplývajúce z odporúčania sa dajú zhrnúť takto:

– Severné more, Skagerrak a Kattegat [oblasti ICES IIa (vody EÚ), III, IV]

Malé zvýšenie je možné v prípade platesy.

Malé zníženia sú potrebné v prípade soley, sled'a, homára, tresky jednoškvrnnej, tresky merlang, tresky tmavej.

Úhyn rýb v prípade tresky škvrnitej sa od roku 2007 zvyšuje a táto zásoba sa stále nachádza pod hraničným referenčným bodom biomasy, a to aj s opatreniami na

predchádzanie odvrhovania úlovkov. Odhadované úlovky predstavujú približne trojnásobok kvóty.

Sled' a treska jednoškvrnná sa stále lovia v súlade s MSY.

– Vody západne od Škótska a severne od Írska (oblasť ICES VI)

Lovom pri dne sa v tejto oblasti takmer vyčerpali sihy a tento lov teraz pokračuje tým, že sa zameriava na homárov, čertovité a kalkany rodu *Lepidorhombus*.

Čertovité: Nové prieskumy poukazujú na pokles abundancie od roku 2007 a biomasy od roku 2009. Vyplýva z toho, že je nutné uplatniť kategóriu 7 a 15 % zníženie TAC. Sih je stále problematický. Napriek (veľmi kritizovaným) novým technickým opatreniam západne od Škótska v roku 2009 predstavovalo odvrhovanie úlovkov tresky jednoškvrnnej stále 66 %. Treska jednoškvrnná je stále pod B_{lim} . Treska merlang sa nachádza v stave úpadku. Treska škvrnitá vykázala malé zvýšenie, ale tiež je stále pod B_{lim} .

Odporúčanie týkajúce sa homára štíhleho je opäť reštriktívne a predstavuje 15 % zníženie.

Nekvalitné východiskové informácie z dôvodu nespoľahlivých správ o úlovkoch.

V pláne pre tresku škvrnitú sa požaduje ďalšie 25 % zníženie TAC a úsilia.

– Írske more (oblasť ICES VIIa)

Situácia sa od minulého roka nezmenila:

Problémy s nahlasovaním úlovkov pretrvávajú.

Nie je v dohľade žiadne riešenie problému zdecimovania sihov alebo soley.

V pláne pre tresku škvrnitú sa požaduje minimálne ďalšie 25% zníženie TAC a úsilia.

Okrem platesy a sled'a sú všetky oblasti rybolovu v zdecimovanom stave.

Rybolov v tejto oblasti sa musí od základov prehodnotiť.

– Keltské more (oblasť ICES VIIb až k)

Zlý stav homára štíhleho v Porcupine Bank sa potvrdil, existujú však povzbudzujúce signály, pokiaľ ide o vplyv sezónneho uzavretia zavedeného v roku 2010.

Miera odvrhovania úlovkov homára štíhleho sa odhaduje na približne 20 až 25 %.

Posudok a odporúčanie v prípade soley v zóne VIIe sa obnovujú: viacročný plán je znovu operačný.

TAC čertovitých je možné zvýšiť, avšak v tomto odporúčaní sa nezohľadnilo zvýšenie, ktoré už Rada schválila minulý rok.

– Biskajský záliv a atlantická oblasť Pyrenejského polostrova

Sardela vo vodách na západ od Pyrenejského polostrova vykazuje známky úbytku.

Mohol by sa zvýšiť TAC čertovitých.

Zavedenie plánu pre merlúzu južnú nebolo účinné: úhyn rýb sa neznížil a TAC bol prekročený.

Malé zníženie TAC kalkanov rodu *Lepidorhombus*.

Homár štíhly: 10 % zníženie v zónach VIIIc a IXa; bezo zmien v zóne VIIIab.

Je nutné znížiť TAC soley v Biskajskom zálive.

– Hlbokomorské zásoby (všetky oblasti)

Niektoré ukazovatele abundancie naznačujú rastúcu tendenciu v prípade molvy veľkej, mieňa lemovaného a molvy modrej, avšak z dostupných informácií sa nedá usúdiť, ako sa vyvíja veľkosť zásob.

Vedci naďalej odporúčajú, aby sa ako základný nástroj riadenia používali obmedzenia úsilia a aby sa pokračovalo v meraniach, prípadne aby sa rozšírili, aby sa zabránilo

zdecimovaniu miestnych zoskupení určitých druhov (ryby druhu *Hoplostethus atlanticus*, molva modrá).

STECF potvrdzuje a v niektorých prípadoch rozvíja odporúčanie od ICES.

Prostriedky na prístupnenie odborného odporúčania verejnosti

Všetky správy STECF sú potom, ako ich Komisia oficiálne prijme, k dispozícii na webovej stránke GR MARE. Všetky správy ICES sú k dispozícii na jej webovej stránke.

• **Posúdenie vplyvu**

Nariadenie o rybolovných možnostiach už nie je nástrojom, prostredníctvom ktorého mohla Rada prijímať komplexný súbor opatrení sama, a musí sa obmedziť na rozsah stanovený v článku 43 ods. 3 ZFEÚ. Je preto dobre prispôsobené prístupu založenom na riadení podľa výsledkov. Ak bude politika celkovo lepšie fungovať, zlepšia sa aj každoročné rybolovné možnosti. Zahŕňa to predovšetkým riadenie flotily, štrukturálnu podporu, kontrolu a presadzovanie, regulovanie trhu a integráciu nástrojov riadenia do celkovej námornej politiky. Tento nástroj však treba naďalej používať na vykonávanie úprav, ktoré sú potrebné na ochranu zdrojov európskeho výlovu a spracovateľského priemyslu a zamedzovanie alebo odstraňovanie negatívnych vplyvov príliš vysokého úhynu rýb na morské prostredie.

Únia prijala mnohé viacročné plány riadenia zásob s kľúčovým hospodárskym významom, vrátane merlúzy európskej, tresky škvrnitej, platesotvarých a iných. Predtým, ako sa tieto plány prijímú, musí sa vykonať posúdenie ich vplyvu. V takýchto plánoch, ktoré nadobudli účinnosť, sú určené úrovne TAC, ktoré sa musia stanoviť na daný rok, aby sa dosiahli ich dlhodobé ciele. Komisia je povinná vypracovať návrh TAC v súlade s týmito plánmi. V dôsledku toho mnoho veľmi dôležitých TAC, ktoré sú v návrhu, vyplýva zo špecifického posúdenia vplyvu plánu, z ktorého vychádzajú.

Napriek skutočnosti, že viacročné plány nie sú v platnosti pre príslušné zásoby, treba pripomenúť, že cieľom návrhu je vyhnúť sa krátkodobému prístupu a uprednostniť rozhodnutia v prospech dlhodobejšej udržateľnosti. V mnohých prípadoch to vedie k postupnejšiemu znižovaniu rybolovných možností.

Následne, ako sa budú nadmerne využívané zásoby obnovovať, tak maximálne povolené úlovky znížené v krátkodobej perspektíve povedú k zvyšovaniu možností úlovkov. Predpokladá sa, že strednodobými a dlhodobými dôsledkami tohto prístupu bude nižší vplyv na životné prostredie v dôsledku poklesu rybolovného úsilia, v sektore lovu v dôsledku zníženia počtu plavidiel a/alebo priemerného rybolovného úsilia na plavidlo a nezmenené alebo vyššie vykládky.

3. **PRÁVNE PRVKY NÁVRHU**

• **Zhrnutie navrhovaného opatrenia**

V tomto návrhu sa ustanovujú obmedzenia úlovkov a rybolovného úsilia uplatniteľné na rybolov EÚ a na medzinárodný rybolov, na ktorom sa zúčastňujú plavidlá EÚ, s cieľom dosiahnuť hlavný cieľ spoločnej politiky rybného hospodárstva, ktorým je

zabezpečenie rybolovu na biologicky, hospodársky a sociálne udržateľnej úrovni.

- **Právny základ**

Článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

- **Zásada subsidiarity**

Tento návrh spadá do výlučnej právomoci EÚ podľa článku 3 ods. 1 písm. d) Zmluvy o fungovaní Európskej únie.. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto dôvodu:

Spoločná politika rybného hospodárstva je spoločnou politikou. Podľa článku 43 ods. 3 ZFEÚ Rada prijíma opatrenia týkajúce sa určovania a prideľovania rybolovných možností.

Navrhovaným nariadením Rady sa členským štátom prideľujú rybolovné možnosti. So zreteľom na článok 20 ods. 3 nariadenia 2371/2002 členské štáty môžu voľne prideľovať takéto rybolovné možnosti regiónom alebo hospodárskym subjektom. Členské štáty teda majú široký priestor na rozhodovanie o tom, aký sociálno-ekonomický model si zvolia na využívanie svojich rybolovných možností.

Tento návrh nemá pre členské štáty žiadne nové finančné dôsledky. Toto nariadenie Rada prijíma každý rok a verejné a súkromné prostriedky na jeho vykonávanie sú už k dispozícii.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie.

Ide o návrh riadenia rybolovu na základe článku 43 ods. 3 ZFEÚ a v súlade s článkom 20 nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet EÚ.

5. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- **Zjednodušenie**

Týmto návrhom sa zabezpečuje zjednodušenie správnych postupov pre verejnospprávne orgány (EÚ alebo vnútroštátne), najmä pokiaľ ide o požiadavky na riadenie rybolovného úsilia.

- **Doložka o preskúmaní/revízii/ukončení platnosti**

Tento návrh sa týka každoročného nariadenia na rok 2011, a preto neobsahuje doložku o revízii.

- **Podrobné vysvetlenie návrhu**

- V Lisabonskej zmluve sa ustanovuje spolurozhodovanie ako hlavný rozhodovací postup v záležitostiach patriacich do spoločnej politiky rybného hospodárstva. V článku 43 ods. 3 zmluvy sa ustanovuje výnimka, pokiaľ ide o opatrenia týkajúce sa „určovania a pridelenia rybolovných možností“. Tieto opatrenia prijíma Rada na návrh Komisie bez účasti Parlamentu. Toto nariadenie sa preto obmedzuje na stanovenie rybolovných možností a ich pridelenie, ako aj na podmienky, ktoré funkčne súvisia s využitím uvedených možností.

Pokiaľ ide o obmedzenia úlovkov a riadenie úsilia, návrh je v súlade s takzvaným prípravným procesom, ktorý je uvedený v oznámení Komisie Rade a Európskemu parlamentu o skvalitnení konzultácií v oblasti riadenia rybného hospodárstva Spoločenstva [KOM(2006) 246 v konečnom znení] a v oznámení Komisie o rybolovných možnostiach na rok 2011 [KOM(2010) 241 v konečnom znení], v ktorom sú uvedené názory a zámery Komisie týkajúce sa jej návrhov rybolovných možností, kým nie je k dispozícii vedecké stanovisko o stave zásob na rok 2011.

V súlade s uvedeným oznámením boli rybolovné možnosti v prípade väčšieho počtu zásob, ako napríklad merlúzy európskej, soley, platesy a homára stanovené na základe pravidiel ustanovených v príslušných viacročných plánoch. V prípade zásob, pre ktoré sa navrhujú nové viacročné plány (západné zásoby stavríd), ako aj pre zásoby, v prípade ktorých sa Rada a Komisia zaviazali vo vyhlásení prijatom na zasadnutí Rady v decembri 2009 (sled' v Keltskom mori a treska jednoškvrnná v zónach Vb a VIa), sa tento návrh riadi pravidlami ustanovenými v predmetnom vyhlásení.

Mala by sa zdôrazniť osobitná situácia zásob tresky škvrnitej. V západných vodách (Írske more, západne od Škótska a Kattegat) sú tieto zásoby 5 % pod ich pôvodnou biomasou a tým pádom sú vyčerpané. Tieto zásoby spolu so zásobou zahŕňajúcou Severné more, Skagerrak a východnú časť Lamanšského prielivu sú predmetom viacročného plánu riadenia [nariadenie (ES) č. 1342/2008 z 18. decembra 2008], ktoré sa podľa vedeckého odporúčania nevykonáva riadnym spôsobom. Stav zásob sa namiesto zlepšenia naďalej zhoršuje. Odhaduje sa, že odlov je oveľa vyšší ako regulované úrovne, čo poukazuje na nedostatočné adekvátne kontroly rybolovu a nedostatok spoľahlivých údajov, vrátane údajov o odvrhovaní úlovku. V prípade troch zásob (v Severnom mori, západnej časti Lamanšského prielivu a Kattegate) to opäť vedie ku zlej situácii, čo sa týka údajov, pričom neexistujú známky toho, že by sa táto tendencia, ktorá tieto zásoby uviedla do súčasného stavu úpadku, mala obrátiť. V prípade tresky škvrnitej treba o situácii diskutovať s Nórskom, pretože ide o zdieľanú zásobu. V prípade zásob, za ktoré zodpovedá len Únia, sa však v článku 10 ods. 2 plánu riadenia stanovuje, že Rada uplatní prísnejšie opatrenia ako tie, ktoré by sa inak uplatňovali v prípade, že sa podľa STECF zásoby riadne neobnovujú. Doručené odporúčanie obsahuje dostatok informácií na to, aby bolo možné usúdiť, že sa toto ustanovenie môže uplatniť a ICES a STECF to vyslovene uviedli. Vzhľadom na úpadok uvedených zásob sa zdá vhodné postupne tento rybolov ukončiť. V návrhu sa preto ustanovuje 50 % zníženie TAC namiesto 25 % zníženia, ktoré by inak platilo. Zníženie úsilia o 25 % by platilo v každom prípade. Na rybársky hospodársky rok 2012 by sa teda navrhol nulový TAC. Komisia zároveň vyzve členské štáty, aby prijali potrebné opatrenia na kontrolu dôsledného plnenia týchto opatrení. Návrh je okrem toho v súlade s oznámením Komisie Rade a Európskemu parlamentu o zavádzaní

trvalej udržateľnosti do rybného hospodárstva EÚ pomocou maximálneho udržateľného výnosu [KOM(2006) 360 v konečnom znení] v tom, že navrhované rybolovné možnosti nemajú v prípade príslušných zásob za následok zvýšenie úhynu rýb. Takéto zvýšenie by sa nezlučovalo so záväzkom EÚ a členských štátov prijatom na Svetovom samite o udržateľnom rozvoji v Johannesburgu udržiavať alebo obnoviť zásoby na úrovne, ktoré môžu poskytovať maximálny udržateľný výnos, s cieľom dosiahnuť tieto ciele v prípade vyčerpaných zásob čo najskôr, a v prípade možnosti najneskôr do roku 2015.

Pokiaľ ide o možnosť zavedenú minulý rok, ktorá sa týka dodatočných úlovkov tresky škvrnitej do výšky 5 % kvóty pre plne zdokumentovaný lov tresky škvrnitej, tieto dodatočné úlovky sa naďalej nachádzajú v tomto návrhu, avšak sú uvedené v hranatých zátvorkách, pretože tieto ustanovenia závisia od dohody s Nórskom. Akékoľvek takéto iniciatívy by mali byť v každom prípade predmetom vedeckého posúdenia ex-ante, najmä zo strany STECF. Z tohto základu sa vychádza aj pri stanovení stimulu formou kvóty úlovkov v návrhu TAC soley v zóne VIIe.

Návrh obsahuje obmedzenia úlovkov, ktoré sa schválili v rámci určitých regionálnych organizácií pre riadenie rybného hospodárstva. Obmedzenia úlovkov a iné odporúčania od Regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva v južnej časti Tichého oceánu (SPRFMO), Komisie na ochranu tuniaka južného (CCSBT), Komisie pre ochranu živých antarktických morských zdrojov (CCAMLR), Komisie pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC), Organizácie pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (SEAFO), Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC), Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) a Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) nie sú k dispozícii, kým sa neuskutočnia každoročné zasadnutia týchto organizácií v období od októbra do decembra 2010. TAC pre zásoby v grónskych vodách, ako aj zásoby zdieľané spoločne s Nórskom a Faerskými ostrovmi nie sú až do ukončenia konzultácií v novembri a decembri 2010 k dispozícii. Tieto TAC sa preto uvádzajú ako *pro memoria* (pm).

V súvislosti s riadením rybolovného úsilia sa na lov tresky škvrnitej od roku 2009 uplatňuje systém založený na kilowattdňoch, ktorý sa bude uplatňovať aj v roku 2011.

Pokiaľ ide o riadenie rybolovného úsilia v prípade soley v západnej časti Lamanšského prielivu a v prípade merlúzy južnej a homára štíhleho, systém riadenia dní na mori podľa jednotlivých typov plavidiel so záznamom o činnosti v rybolove sa bude naďalej uplatňovať v roku 2011, avšak podľa navrhovaného nariadenia budú členské štáty naďalej môcť uplatňovať systém kilowattdní, aby mohli efektívnejšie využívať rybolovné možnosti a podporovať ochranné postupy v zhode so sektorom rybolovu. S osobitným zreteľom na pravidlá o rybolovnom úsilí v prípade lovu merlúzy južnej a homára štíhleho sa prostredníctvom návrhu tento systém zracionalizuje, aby sa dali stanoviť stropy úsilia platné pre každý členský štát. Od roku 2011 sa v nariadení budú uvádzať aktuálne hodnoty pre každý členský štát. Umožní sa tak transparentnejšie rozdeľovanie dní na mori získaných od vyradených plavidiel v tomto rybolove a pre každý členský štát sa tak stanovia hodnoty v súlade s ich vyradovacími aktivitami.

Maximálne povolené rybolovné úsilie, ktoré je pre rôzne zásoby stanovené v prílohe II a ktoré sa meria či už v dňoch na mori na plavidlo alebo v kilowattdňoch na skupinu rybolovného úsilia, sa v súčasnosti uvádza len predbežne a možno ho bude treba aktualizovať so zreteľom na konečné odporúčanie STECF po jeho plenárnom zasadnutí

v novembri 2010. Metóda stanovenia konečného rybolovného úsilia pre lov piesočníc vo vodách EÚ zón IIa, IIIa a IV je takisto stále predmetom skúmania.

Tento návrh obsahuje opatrenia týkajúce sa obmedzenia rybolovného úsilia v Keltskom mori, ktoré sa v reglementačnom roku 2011 navrhujú prvýkrát. Tieto navrhované opatrenia pozostávajú zo stanovenia stropu rybolovného úsilia v tejto oblasti, ktoré by sa uplatňovalo bez rozdielu na všetky oblasti rybolovu. Navrhuje sa, aby sa tento strop stanovil vo výške 10 % zníženia úrovni rybolovného úsilia vynaloženého v referenčnom roku 2007. Tento referenčný rok sa vybral preto, aby sa vyhlo penalizácii tých členských štátov, ktoré za posledných niekoľko rokov zaviedli zníženia oproti tým členským štátom, ktoré svoje úrovne rybolovného úsilia v tejto oblasti za rovnaké obdobie zvýšili. Toto opatrenie je odôvodnené skutočnosťou, že podľa vedeckého odporúčania by sa malo rybolovné úsilie v prípade väčšiny zásob v tejto oblasti skôr znížiť alebo by sa nemalo zvyšovať. Z dôvodu zmiešaného charakteru týchto oblastí rybolovu je preto vhodné zaviesť všeobecné opatrenie na stanovenie stropov, ktoré sa bude ľahšie vykonávať a monitorovať. Uplatňovalo by sa v subdivíziách f a g oblasti ICES VII, v ktorých sa vynakladá najväčšie rybolovné úsilie. Očakávaný vplyv na flotilu je zanedbateľný, keďže by sa súčasná situácia v rybolovných oblastiach mala prostredníctvom opatrenia ustáliť. Pre zásoby to bude prínosom, pretože sa zabráni odklonu úsilia do tejto oblasti zo susedných regiónov, v ktorých sa stav zásob zhoršil oveľa viac, ako v Írskom mori (subdivízia VIIa).

Pokiaľ ide o riadenie hlbokomorských zásob, Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC) odporučila v roku 2002 zmraziť úsilie na dva roky. Následne na to sa maximálne povolené úsilie postupne znižovalo na základe ročného dohovoru v rámci NEAFC a jeho transpozície Radou, pričom v roku 2008 predstavovalo 75 % úsilia realizovaného v referenčnom roku 2003 a v roku 2009 65 %. NEAFC odporučila, aby sa v rokoch 2010 až 2012 zachoval strop rybolovného úsilia na maximálnej úrovni 65 %. Pokračovať v uplatňovaní obmedzovania rybolovného úsilia je nevyhnutné na to, aby si EÚ splnila medzinárodné povinnosti a aby sa chránili zásoby, ktoré sú, ako ICES už niekoľko rokov zdôrazňuje, extrémne citlivé a súrne potrebujú ochranu z dôvodu ich extrémne nízkeho reprodukčného potenciálu.

Systémy riadenia počas roka sa zachovávajú pre zásoby krátko žijúcich druhov, akými sú piesočníce, treska koruškovitá a šprota v Severnom mori. Navrhované rybolovné možnosti pre začiatok roka 2011 sa v týchto prípadoch môžu počas roka zrevidovať v súlade s aktualizovaným vedeckým odporúčaním prostredníctvom nariadení Komisie, ktorými sa umožní rýchle zavedenie plánovaných riadiacich opatrení. Metóda riadenia zásoby piesočníc sa však v súčasnosti reviduje a výsledkom tejto revízie môže byť systém, v ktorom nebude potrebné revidovať rybolovné možnosti počas roka. Tieto prípadné zmeny bude treba na jeseň prediskutovať s Nórskom a dohodnúť sa na nich a prílohu IID možno bude treba zo zreteľom na výsledok týchto diskusií podstatne zmeniť alebo dokonca odstrániť.

Týmto nariadením sa napokon po prvýkrát v rámci určovania ročných rybolovných možností ustanovuje, že niektoré TAC prijímú samotné členské štáty. Navrhuje sa to v prípade 7 TAC, pri ktorých sa uvádza len jeden členský štát s rybolovnými možnosťami. V tomto prípade nejde o skutočné pridelenie TAC, keďže ho v zásade „vlastní“ a spravuje len jeden štát. Za týchto podmienok je vhodné zjednodušiť nariadenie a navrhnúť, aby zodpovednosť v týchto prípadoch prevzal zúčastnený členský štát, aj keď má povinnosť konať v súlade s cieľmi spoločnej politiky rybolovu.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na rok 2011 stanovujú rybolovné možnosti pre určité zásoby rýb a skupiny zásob rýb uplatniteľné vo vodách EÚ a pre plavidlá EÚ v určitých vodách nepatriacich EÚ

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie²,

keďže:

- (1) Podľa článku 43 ods. 3 Zmluvy Rada na návrh Komisie prijíma opatrenia o stanovení a pridelení rybolovných možností.
- (2) Nariadením (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu³ sa vyžaduje, aby sa stanovili opatrenia spravujúce prístup do vôd a k zdrojom, ako aj udržateľné vykonávanie rybolovných činností, pričom sa zohľadnia dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania, a najmä správy, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo (STECF).
- (3) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelenia rybolovných možností podľa oblastí rybolovu alebo skupiny oblastí rybolovu, v prípade potreby aj vrátane určitých podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Rybolovné možnosti by sa mali rozdeliť medzi členskými štátmi tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita rybolovných činností pre každú zásobu alebo oblasť rybolovu a mali by sa riadne zohľadniť ciele spoločnej politiky rybného hospodárstva ustanovené v nariadení (ES) č. 2371/2002.
- (4) Ak sa TAC prideliť len jednému členskému štátu, je vhodné oprávniť príslušný členský štát v súlade s článkom 2 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie právomocou na stanovenie úrovne takého TAC. Mali by sa však prijať ustanovenia, ktorými sa zaistí, že pri stanovovaní úrovne uvedeného TAC príslušný členský štát koná v plnom súlade so zásadami a s pravidlami spoločnej politiky rybného hospodárstva a že zabezpečuje, že sa príslušná zásoba využíva na takej úrovni, ktorou

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

sa skutočne zaistiť maximálny udržateľný výnos, a to aj prijatím potrebných opatrení na zhromažďovanie príslušných údajov, posudzovanie príslušnej zásoby a určovanie jej úrovne maximálneho udržateľného výnosu.

- (5) TAC by sa mali stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali vziať do úvahy biologické a sociálnoekonomické aspekty a zaistiť spravodlivé zaobchádzanie medzi jednotlivými sektormi rybolovu a zohľadniť názory, ktoré zúčastnené strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach s Poradným výborom pre rybolov a akvakultúru a príslušnými regionálnymi poradnými radami.
- (6) Čo sa týka zásob, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, TAC by sa mali stanoviť v súlade s pravidlami ustanovenými v uvedených plánoch. TAC pre zásoby merlúzy európskej, homára štíhleho, soley v Biskajskom zálive, západnej časti Lamanšského prielivu a Severnom mori, zásoby platesy v Severnom mori, sled'a západne od Škótska a tresky škvrnitej v Kattegate, Severnom mori, Skagerraku, východnej časti Lamanšského prielivu, západne od Škótska a v Írskom mori by sa preto mali stanoviť v súlade s pravidlami ustanovenými v nariadení Rady (ES) č. 811/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa zavádzajú opatrenia na obnovu zásob severnej šťuky morskej⁴, nariadení Rady (ES) č. 2166/2005 z 20. decembra 2005, ktorým sa stanovujú opatrenia na obnovu zásob merlúzy južnej a homára nórskeho v Kantábrijskom mori a na západe Pyrenejského polostrova⁵, nariadení Rady (ES) č. 388/2006 z 23. februára 2006, ktorým sa ustanovuje viacročný plán trvalo udržateľného využívania zásob soley v Biskajskom zálive⁶, nariadení Rady (ES) č. 509/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovuje viacročný plán trvalo udržateľného využívania populácie soley v západnej časti Lamanšského prielivu⁷, nariadení Rady (ES) č. 676/2007 z 11. júna 2007, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre rybolov využívajúci populácie platesy a soley v Severnom mori⁸, nariadení Rady (ES) č. 1300/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populáciu sled'a na západe Škótska a na ňu zameraný rybolov⁹, nariadení Rady (ES) č. 1342/2008 a nariadení Rady (ES) č. 302/2009 zo 6. apríla 2009 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori¹⁰.
- (7) V súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok¹¹, treba určiť zásoby, na ktoré sa vzťahujú rôzne opatrenia uvedené v danom nariadení.
- (8) U niektorých druhov, ako sú napríklad niektoré druhy žralokov, by aj obmedzená rybolovná činnosť mohla vážne ohroziť ich ochranu. Rybolovné možnosti týchto druhov by sa mali preto v plnej miere obmedziť všeobecným zákazom lovu týchto druhov.

⁴ Ú. v. EÚ L 150, 30.4.2004, s. 1.

⁵ Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 5.

⁶ Ú. v. EÚ L 65, 7.3.2006, s. 1.

⁷ Ú. v. EÚ L 122, 11.5.2007, s. 7.

⁸ Ú. v. EÚ L 157, 19.6.2007, s. 1.

⁹ Ú. v. EÚ L 344, 20.12.2008, s. 6.

¹⁰ Ú. v. EÚ L 96, 15.4.2009, s. 1.

¹¹ Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3.

- (9) Homár štíhly sa loví v zmiešanom love pri dne spolu s mnohými inými druhmi. V zóne západne od Írska známej ako Porcupine Bank je z dôvodu súrnej ochrany nevyhnutné čo najviac zredukovať lov homára štíhleho. Je preto potrebné obmedziť rybolovné možnosti v tejto oblasti len na lov pelagických druhov, s ktorými sa homár štíhly neuloví.
- (10) Na rok 2011 treba stanoviť stropy rybolovného úsilia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2166/2005, článkom 5 nariadenia (ES) č. 509/2007, článkom 9 nariadenia (ES) č. 676/2007, článkami 11 a 12 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a článkami 5 a 9 nariadenia (ES) č. 302/2009 a zároveň zohľadniť nariadenie Rady (ES) č. 754/2009 z 27. júla 2009, ktorým sa z režimu pre rybolovné úsilie ustanoveného v kapitole III nariadenia (ES) č. 1342/2008 vynímajú niektoré skupiny plavidiel¹².
- [(11) Na základe odporúčania ICES je potrebné zachovať a zrevidovať systém riadenia rybolovného úsilia zameraného na plesočníce vo vodách EÚ zón ICES IIa, IIIa a IV.]
- (12) Vzhľadom na vedecké odporúčanie týkajúce sa stavu zásob v Keltskom mori a vzhľadom na zmiešaný rybolov v tejto oblasti je vhodné prijať opatrenia na stanovenie stropu rybolovného úsilia súvisiaceho s rybolovnými aktivitami, ktoré sa vykonávajú v subdivíziách f a g štatistickej oblasti ICES VII.
- (13) Vzhľadom na najnovšie vedecké odporúčania ICES a v súlade s medzinárodnými záväzkami v súvislosti s Dohovorom o budúcej multilaterálnej spolupráci pri rybolove v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC) je nutné obmedziť rybolovné úsilie zamerané na určité hlbokomorské druhy.
- (14) V súlade s postupom ustanoveným v dohodách alebo protokoloch o vzťahoch v oblasti rybolovu s Nórskom¹³, Faerskými ostrovmi¹⁴ a Grónskom¹⁵ Únia konzultovala rybolovné práva s týmito partnermi.
- (15) Únia je zmluvnou stranou viacerých organizácií rybného hospodárstva a na činnosti ďalších organizácií sa zúčastňuje ako nezmluvná spolupracujúca strana. Okrem toho na základe aktu o pristúpení z roku 2003 spravuje Únia od dátumu pristúpenia Poľska k Európskej únii aj dohody o rybolove, ktoré uzavrela Poľská republika pred pristúpením, ako napríklad Dohovor o ochrane a riadení zdrojov tresky tmavej v centrálnej časti Beringovho mora. Tieto organizácie rybného hospodárstva odporúčali zaviesť na rok 2011 niekoľko opatrení vrátane rybolovných možností pre plavidlá EÚ. Únia by mala tieto rybolovné možnosti zaviesť.
- (16) Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2010 neprijala opatrenia na ochranu tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného. Väčšina zmluvných strán vrátane Európskej únie však usudzujú,

¹² Ú. v. EÚ L 214, 19.8.2009, s. 16.

¹³ Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórske kráľovstvom (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 48).

¹⁴ Dohoda o rybolove medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Faerských ostrovov na druhej strane (Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 12).

¹⁵ Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4) a Protokol ktorým sa Stanovujú možnosti rybolovu a finančný príspevok upravené v uvedenej dohode (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 9).

že rybolovné možnosti týkajúce sa týchto troch zásob by mali byť regulované, aby sa zaistilo ich udržateľné spravovanie. Je preto vhodné, aby na tento účel Únia prijala opatrenia.

- (17) Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2010 zrevidovala celkovú kapacitu flotíl vykonávajúcich cieľový rybolov tropických tuniakov v období od roku 2006 do roku 2008 a mečiara veľkého a tuniaka dlhoplutvého v období od roku 2007 do roku 2008. IOTC takisto schválila plnenie plánov na rozvoj flotily. IOTC okrem toho schválila rezolúciu o ochrane žralokov druhu *Alopias superciliosus* ulovených spolu s inými druhmi v oblasti jej právomoci.
- (18) Na treťom medzinárodnom zasadnutí zameranom na vytvorenie regionálnej organizácie na riadenie rybného hospodárstva na širom mori južnej časti Tichého oceánu (SPRFMO), ktoré sa uskutočnilo v máji 2007, prijali účastníci dočasné opatrenia vrátane rybolovných možností s cieľom regulovať pelagický rybolov, ako aj rybolov pri dne v tejto oblasti do vytvorenia tejto regionálnej organizácie. Tieto opatrenia boli zrevidované na 8. medzinárodných konzultáciách o vytvorení SPRFMO v novembri 2009 a opäť budú zrevidované na nadchádzajúcej 2. prípravnej konferencii o komisii SPRFMO v januári 2011. Súčasné dočasné opatrenia preto platia až do prijatia nových opatrení. Podľa dohody účastníkov sú tieto dočasné opatrenia dobrovoľné a nie sú právne záväzné podľa medzinárodného práva. Napriek tomu sa na základe súvisiacich ustanovení Dohody OSN o populáciách rýb odporúča, aby sa tieto opatrenia začlenili do práva Únie.
- (19) Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (SEAFO) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2010 prijala obmedzenia úlovkov pre štyri zásoby rýb v oblasti dohovoru SEAFO. Tieto obmedzenia úlovkov je potrebné vykonať v práve Únie.
- (20) V súlade s článkom 291 zmluvy by sa opatrenia potrebné na stanovenie obmedzení úlovkov pre určité zásoby krátko žijúcich rýb mali prijať z dôvodu naliehavosti v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu¹⁶.
- (21) Niektoré medzinárodné opatrenia, ktorými sa vytvárajú alebo obmedzujú rybolovné možnosti pre EÚ, sú príslušnými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybolovu prijímané koncom roka a uplatňujú sa predtým, ako nadobudne účinnosť toto nariadenie. Je preto potrebné, aby sa ustanovenia, ktorými sa také opatrenia vykonávajú, uplatňovali retroaktívne.
- (22) Využívanie rybolovných možností stanovených v tomto nariadení podlieha nariadeniu Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva¹⁷, a najmä jeho článkom 33 a 34 o zaznamenávaní úlovkov a rybolovného úsilia a oznamovaní údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto nutné uviesť, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa vykládok zásob, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.

¹⁶ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

¹⁷ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

- (23) Rybolovné možnosti by sa mali využívať v plnom súlade s platnými právnymi predpismi Únie, ktoré sú relevantné pre túto oblasť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet

Týmto nariadením sa stanovujú tieto rybolovné možnosti a podmienky funkčne prepojené k využívaniu uvedených rybolovných možností:

- a) obmedzenia úlovkov týkajúce sa určitých zásob rýb a skupín zásob rýb na rok 2011, a
- b) určité obmedzenia rybolovného úsilia na obdobie od 1. februára 2011 do 31. januára 2012,
- c) rybolovné možnosti pre určité zásoby v oblasti Dohovoru o ochrane živých antarktických morských zdrojov (CCAMLR) na obdobia uvedené v článkoch 18 až 20 a v prílohách IE a V,
- [d) rybolovné možnosti pre určité zásoby v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky (IATTC) na obdobia uvedené v článku 26.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Ak nie je ustanovené inak, toto nariadenie sa uplatňuje na:

- a) plavidlá EÚ, a
- b) plavidlá tretích krajín vo vodách EÚ.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „plavidlo EÚ“ znamená rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou členského štátu a zaregistrované v Únii;

- b) „plavidlá tretích krajín“ sú rybárske plavidlá, ktoré sa plavia pod vlajkou tretích krajín a sú registrované v tretích krajinách;
- c) „vody EÚ“ znamená vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani jurisdikciu členských štátov s výnimkou vôd susediacich s územiami uvedenými v prílohe II k zmluve;
- d) „celkový povolený výlov“ (TAC) znamená množstvo, ktoré je z každej zásoby rýb možné uloviť a vyložiť každý rok;
- e) „kvóta“ znamená podiel TAC pridelený EÚ, členským štátom alebo tretej krajine;
- f) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani jurisdikciu žiadneho štátu;
- g) „veľkosť ôk“ znamená veľkosť ôk určenú v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 517/2008 z 10. júna 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 850/98, pokiaľ ide o určenie veľkostí ôk sietí a posudzovanie hrúbky vlákna rybárskych sietí¹⁸;
- h) „register rybárskej flotily EÚ“ znamená register založený Komisiou v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2371/2002;
- i) „rybársky denník“ znamená denník uvedený v článku 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009;

Článok 4

Rybolovné zóny

Na účely tohto nariadenia platia tieto vymedzenia zón:

- a) zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora) sú vymedzené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009¹⁹;
- b) „Skagerrak“ je oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od tohto bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;
- c) „Kattegat“ je oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od tohto bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gribens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;
- d) „zóna VII (východná časť Írskeho mora – časť 14)“ je oblasť ohraničená

¹⁸ Ú. v. EÚ L 151, 11.6.2008, s. 5.

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

- (i) loxodrómu, ktorá postupne spája tieto miesta:
- priesečník poludníka 5° z. d. a pobrežia ostrova Británie neďaleko miesta Portpatrick;
 - $54^{\circ}30'$ s. š. 5° z. d.;
 - $54^{\circ}30'$ s. š. 4° z. d.;
 - priesečník poludníka 4° z. d. a pobrežia ostrova Británie neďaleko miesta Llanfairfechan;
- (ii) pobrežím ostrova Británie.

e) „zóna VII (západná časť Írskeho mora – časť 15)“ je oblasť ohraničená:

- (i) loxodrómu, ktorá postupne spája tieto miesta:
- priesečník rovnobežky 55° s. š. a pobrežia ostrova Írska neďaleko miesta Camlough;
 - priesečník rovnobežky 55° s. š. a pobrežia ostrova Británie neďaleko miesta Stranraer;
- (ii) pobrežím ostrova Británie medzi priesečníkom rovnobežky 55° s. š. a pobrežia neďaleko miesta Stanraer a priesečníkom poludníka 5° z. d. a pobrežia neďaleko miesta Portpatrick;
- (iii) loxodrómu, ktorá postupne spája tieto miesta:
- priesečník poludníka 5° z. d. a pobrežia ostrova Británie neďaleko miesta Portpatrick;
 - $54^{\circ}30'$ s. š. 5° z. d.;
 - $54^{\circ}30'$ s. š. 4° z. d.;
 - priesečník poludníka 4° z. d. a pobrežia ostrova Británie neďaleko miesta Llanfairfechan;
- (iv) pobrežím ostrova Británie medzi priesečníkom poludníka 4° z. d. a pobrežia neďaleko miesta Llanfairfechan a priesečníkom rovnobežky 53° s. š. a pobrežia na polostrove Llyn;
- (v) loxodrómu, ktorá postupne spája tieto miesta:
- priesečník rovnobežky 53° s. š. a pobrežia ostrova Británie na polostrove Llyn;
 - priesečník rovnobežky 53° s. š. a pobrežia ostrova Írska neďaleko miesta Wicklow;

- východné pobrežie ostrova Írska medzi rovnobežkami na $53^{\circ} 00'$ s. š. a $55^{\circ} 00'$ s. š.
- f) „zóna VII (Porcupine Bank – časť 16)“ je oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- $53^{\circ}30'$ s. š. $15^{\circ}00'$ z. d.;
 - $53^{\circ}30'$ s. š. $11^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}30'$ s. š. $11^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}30'$ s. š. $13^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}00'$ s. š. $13^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}00'$ s. š. $15^{\circ}00'$ z. d.;
 - $53^{\circ}30'$ s. š. $15^{\circ}00'$ z. d.
- g) „zóna VII (Aran Grounds – časť 17)“ je oblasť ohraničená:
- (i) západným pobrežím ostrova Írska.
 - (ii) rovnobežkou na $53^{\circ}30'$ s. š.;
 - (iii) poludníkom na $11^{\circ}00'$ z. d.;
 - (iv) rovnobežkou na $52^{\circ}30'$ s. š.
- h) „zóna VII (južne a juhozápadne od Írska – časť 19)“ je oblasť ohraničená
- (i) loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
 - priesečník rovnobežky na $52^{\circ}30'$ s. š. a západného pobrežia ostrova Írska
 - $52^{\circ}30'$ s. š. $11^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}00'$ s. š. $11^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}00'$ s. š. $8^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}30'$ s. š. $8^{\circ}00'$ z. d.;
 - $51^{\circ}30'$ s. š. $7^{\circ}00'$ z. d.;
 - $52^{\circ}00'$ s. š. $7^{\circ}00'$ z. d.;
 - $52^{\circ}00'$ s. š. $6^{\circ}00'$ z. d.;
 - $52^{\circ}30'$ s. š. $6^{\circ}00'$ z. d.;
 - priesečník rovnobežky na $52^{\circ}30'$ s. š. a

(ii) východného pobrežia ostrova Írsko južne od 52°30' s. š.

i) „zóna VII (Keltské more – časti 20-22)“ je oblasť ohraničená loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

- 51°00' s. š. 9°00' z. d.;
- 51°00' s. š. 8°00' z. d.;
- 51°30' s. š. 8°00' z. d.;
- 51°30' s. š. 7°00' z. d.;
- 52°00' s. š. 7°00' z. d.;
- 52°00' s. š. 6°00' z. d.;
- 51°30' s. š. 6°00' z. d.;
- 51°30' s. š. 5°00' z. d.;
- 51°00' s. š. 5°00' z. d.;
- 51°00' s. š. 6°00' z. d.;
- 50°30' s. š. 6°00' z. d.;
- 50°30' s. š. 7°00' z. d.;
- 49°30' s. š. 7°00' z. d.;
- 49°30' s. š. 9°00' z. d.;
- 51°00' s. š. 9°00' z. d.

j) „zóna VII (severozápadné Írsko a ostatné oblasti – časť 18)“ je tá časť zóny VII, ktorá nepatrí do oblastí vymedzených v uvedených písmenách d) až i).

k) „Kádizský záliv“ je oblasť zóny ICES IXa východne od 7° 23' 48" z. d.;

l) zóny CECAF (stredovýchodný Atlantik alebo hlavná rybolovná zóna 34 FAO) sú vymedzené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009²⁰;

m) zóny NAFO (Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku) sú vymedzené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009²¹;

²⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

²¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42).

- n) oblasť dohovoru SEAFO (Organizácie pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku) je vymedzená v Dohovore o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne Európskym Spoločenstvom²²;
- o) oblasť dohovoru ICCAT (Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov) je vymedzená v Medzinárodnom dohovore o zachovaní atlantických tuniakov²³;
- p) oblasť dohovoru CCAMLR (Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov) je vymedzená v nariadení Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov²⁴;
- q) oblasť dohovoru IATTC (Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky) je vymedzená v Dohovore o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarikou republikou v roku 1949²⁵;
- r) oblasť IOTC (Komisia pre tuniaky z Indického oceánu) je vymedzená v Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu²⁶;
- s) „oblasť dohovoru SPRFMO (Regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva v južnej časti Tichého oceánu)“ je oblasť otvoreného mora južne od 10° s. š., severne od oblasti dohovoru CCAMLR, východne od oblasti dohovoru SIOFA, vymedzenej v Dohode o rybolove v južnom Indickom oceáne²⁷, a západne od rybolovných oblastí v jurisdikcii juhoamerických štátov;
- t) oblasť dohovoru WCPFC (Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne) je vymedzená v Dohovore o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne²⁸.
- u) „širé more v Beringovom mori“ znamená oblasť širého mora v Beringovom mori, ktorá sa nachádza viac ako 200 námorných míľ od pobrežných línií, od ktorých sa meria šírka teritoriálnych vôd pobrežných štátov Beringovho mora.

²² Uzavretý rozhodnutím Rady 2002/738/ES (Ú. v. EÚ L 234, 31. 8. 2002, s. 39).

²³ Európska únia pristúpila rozhodnutím Rady 86/238/EHS (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

²⁴ Ú. v. EÚ L 97, 1.4.2004, s. 16.

²⁵ Uzavretý rozhodnutím Rady 2006/539/ES (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22).

²⁶ Európska únia pristúpila rozhodnutím Rady 95/399/ES (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).

²⁷ Uzavretý rozhodnutím Rady 2008/780/ES (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 27).

²⁸ Európska únia pristúpila rozhodnutím Rady 2005/75/ES (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1).

HLAVA II

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PRE PLAVIDLÁ EÚ

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 5

TAC a rozdelenie

1. TAC pre plavidlá EÚ vo vodách EÚ a určitých vodách nepatriacich EÚ, ako aj rozdelenie týchto TAC medzi členské štáty a v prípade potreby podmienky, ktoré sú s nimi funkčne prepojené, sú stanovené v prílohe I.
2. Plavidlám EÚ sa povoľuje loviť v rámci TAC stanovených v prílohe I vo vodách, ktoré sú v jurisdikcii Faerských ostrovov, Grónska, Islandu a Nórska, a v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen za podmienok, ktoré sa ustanovujú v článku 13 a v prílohe III k tomuto nariadeniu a v nariadení Rady (ES) č. 1006/2008²⁹ a jeho vykonávacích ustanoveniach.
3. Komisia stanoví TAC korušky polárnej v grónskych vodách zón ICES V a XIV pre Úniu na základe TAC a množstiev pridelených Únii Grónskom na základe dohody s uvedenou krajinou.
4. So zreteľom na vedecké informácie zhromaždené v prvom polroku 2011 môže Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002 zrevidovať TAC stanovené v prílohe I pre tieto druhy:
 - a) piesočnice vo vodách EÚ zón ICES IIa, IIIa a IV podľa pravidiel ustanovených v bode 6 prílohy IID;]
 - b) zásoba tresky koruškovitej vo vodách EÚ zón ICES IIa, IIIa a IV a zásoba šprotý severnej vo vodách EÚ zón ICES IIa a IV;
 - c) zásoba treska merlang vo vodách EÚ zóny ICES IIa, IIIa a IV a zásoby tresky jednoškvrnnej vo vodách EÚ zóny ICES IIa, III a IV v záujme zohľadnenia priemyselných vedľajších úlovkov tresky koruškovitej.

²⁹ Nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 z 29. septembra 2008 o oprávneniach na rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Spoločenstva mimo vôd Spoločenstva a o prístupe plavidiel tretích krajín do vôd Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 33).

Článok 6

Zakázané druhy

1. Rybárskym plavidlám EÚ sa zakazuje loviť, držať na palube, prekladať a vykladať tieto druhy:
 - a) obroň sťahovavý (*Cetorhinus maximus*) a žralok belasý (*Carcharodon carcharias*) vo všetkých vodách EÚ a vodách nepatriacich EÚ;
 - b) poloraja krídlatá (*Squatina squatina*) vo všetkých vodách EÚ;
 - c) druh *Dipturus batis* vo vodách EÚ zón ICES IIa, III, IV, VI, VII, VIII, IX a X;
 - d) druh *Raja undulata* a druh *Rostroraja alba* vo vodách EÚ zón ICES VI, VII, VIII, IX a X;
 - e) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) v medzinárodných vodách a
 - f) ryby rodu *Rhinobatidae* vo vodách EÚ zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X a XII.
2. Druhy uvedené v odseku 1 sa v maximálnej možnej miere nezranené ihneď vypustia.

Článok 7

Osobitné ustanovenia o rozdelení

1. Rozdelenie rybolovných možností medzi členské štáty podľa tohto nariadenia platí bez toho, aby boli dotknuté:
 - a) výmeny vykonané podľa článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002;
 - b) prerozdelenia vykonané podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009 alebo podľa článku 10 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1006/2008;
 - c) dodatočné vykládky povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96;
 - d) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96;
 - e) zníženia vykonané podľa článkov 37, 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
2. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na zásoby, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2 a 3 a článok 4 uvedeného nariadenia na zásoby, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.

Článok 8

Obmedzenia rybolovného úsilia

Od 1. februára 2011 do 31. januára 2012 sa obmedzenia rybolovného úsilia ustanovené:

- a) v prílohe IIA uplatňujú na riadenie určitých zásob v Kattegate, Skagerraku, v tej časti zóny ICES IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat, v zónach ICES IV, VIa, VIIa, VIIId a vodách EÚ zón ICES IIa a Vb;
- b) v prílohe IIB uplatňujú na obnovu merlúzy európskej a homára štíhleho v zónach ICES VIIIc a IXa s výnimkou Kádizského zálivu;
- c) v prílohe IIC uplatňujú na riadenie zásob soley v zóne ICES VIIe;
- [d) v prílohe IID uplatňujú na riadenie zásob piesočníc vo vodách EÚ zón ICES IIa, IIIa a IV;]
- e) v prílohe IIE uplatňujú na riadenie určitých zásob v zónach ICES VIIIf a g.

Článok 9

Obmedzenia úlovkov a rybolovného úsilia v hlbokomorskom rybolove

1. Článok 3 nariadenia Rady (ES) č. 2347/2002³⁰ sa uplatňuje na halibuta tmavého. Lov halibuta tmavého, jeho držanie na palube, prekládky a vykládky podliehajú podmienkam stanoveným v uvedenom článku.
2. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade plavidiel s povolením na hlbokomorský rybolov uvedeným v článku 3 nariadenia (ES) č. 2347/2002 úrovne rybolovného úsilia merané v kilowattdňoch neprítomnosti v prístave na rok 2011 neprekročili 65 % priemerného ročného rybolovného úsilia, ktoré vynaložili plavidlá príslušného členského štátu v roku 2003 pri výjazdoch, keď mali povolenia na hlbokomorský rybolov a/alebo vylovili hlbokomorské druhy uvedené v prílohách I a II k uvedenému nariadeniu. Tento odsek sa uplatňuje len na rybárske výjazdy, na ktorých sa uloví viac ako 100 kg hlbokomorských druhov iných ako striebristka severná.

Článok 10

Podmienky vykládky úlovkov a vedľajších úlovkov

Ryby zo zásob, na ktoré sa vzťahujú TAC, zostanú na palube alebo sa vyložia, len ak:

- a) tieto úlovky ulovili plavidlá členského štátu s kvótou a táto kvóta nie je vyčerpaná; alebo
- b) tieto úlovky predstavujú časť kvóty EÚ, ktorá nebola rozdelená medzi kvóty členských štátov, a táto kvóta EÚ sa nevyčerpala.

³⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 2347/2002 zo 16. decembra 2002, ktorým sa zriaďujú požiadavky špecifického prístupu a pridružených podmienok, ktoré sa vzťahujú na rybolov hlbokomorských zásob rýb (Ú. v. ES L 351, 28.12.2002, s. 6).

Článok 11

Obmedzenia vo využívaní určitých rybolovných možností

1. Rybolovné možnosti stanovené v prílohe I pre mieňa lemovaného, tresku škvrnitú, kalkany rodu *Lepidorhombus*, čertovité, tresku jednoškvrnnú, tresku merlang, merlúzu európsku, molvu modrú, molvu veľkú, homára štíhleho, platesu, tresku žltkavú, tresku tmavú, rajotvaré, soleu [a ostroňa bieloškvrnného] v oblasti ICES VII alebo jej príslušných podoblastiach sa obmedzujú zákazom loviť alebo držať na palube ktorýkoľvek z týchto druhov v období od 1. mája do 31. júla 2011 v Porcupine Bank. Príslušné údaje v prílohe I sa označia krížovým odkazom na tento článok.
2. Na účely tohto článku Porcupine Bank zahŕňa oblasť ohraničenú loxodrómmami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:

Bod	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
1	52° 27' s. š.	12° 19' z. d.
2	52° 40' s. š.	12° 30' z. d.
3	52° 47' s. š.	12° 39, 600' z. d.
4	52° 47' s. š.	12° 56' z. d.
5	52° 13,5' s. š.	13° 53,830' z. d.
6	51° 22' s. š.	14° 24' z. d.
7	51° 22' s. š.	14° 03' z. d.
8	52° 10' s. š.	13° 25' z. d.
9	52° 32' s. š.	13° 07,500' z. d.
10	52° 43' s. š.	12° 55' z. d.
11	52° 43' s. š.	12° 43' z. d.
12	52° 38,800' s. š.	12° 37' z. d.
13	52° 27' s. š.	12° 23' z. d.
14	52° 27' s. š.	12° 19' z. d.

3. Článok 50 odseky 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňujú v oblasti vymedzenej v odseku 2.

Článok 12

Zasielanie údajov

Keď podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 zasielajú členské štáty Komisii údaje o vyložených množstvách ulovených zásob, použijú pri tom kódy zásob ustanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

KAPITOLA II

POVOLENIE NA RYBOLOV VO VODÁCH TRETÍCH KRAJÍN

Článok 13

Povolenia na rybolov

1. Maximálny počet povolení na rybolov pre plavidlá EÚ loviace vo vodách tretej krajiny je ustanovený v prílohe III.
2. Ak na základe článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002 jeden členský štát prevedie na iný členský štát (výmena) kvótu v rybolovných oblastiach ustanovených v prílohe III, prevedú sa aj príslušné povolenia na rybolov a prevod sa oznámi Komisii. Celkový počet povolení na rybolov pre každú rybolovnú oblasť ustanovený v prílohe III sa však nesmie prekročiť.

KAPITOLA III

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI VO VODÁCH REGIONÁLNYCH ORGANIZÁCIÍ PRE RIADENIE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA

ODDIEL 1

OBLASŤ MEDZINÁRODNÉHO DOHOVORU O ZACHOVANÍ ATLANTICKÝCH TUNIAKOV (ICCAT)

Článok 14

Obmedzenia lovu a chovnej a kŕmnej kapacity v prípade tuniaka modroplutvého

1. Počet lodí EÚ s návnadou a lodí EÚ s vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnej časti Atlantického oceánu sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 1.
2. Počet plavidiel EÚ vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 2.

3. Počet plavidiel EÚ loviacich tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori na chovné účely s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 3.
4. Počet a celková kapacita rybárskych plavidiel s povolením loviť, držať na palube, prekladať, prepravovať alebo vykladať tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori, vyjadrená v hrubej tonáži, sa obmedzia v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 4.
5. Počet pascí nasadzovaných vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori pri love tuniaka modroplutvého sa obmedzí v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 5.
6. V prípade tuniaka modroplutvého sa chovná kapacita, krmná kapacita a maximálny odlov tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode, ktoré sa prideliujú farmám vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori, obmedzia v súlade s ustanoveniami prílohy IV bodu 6.

Článok 15

Doplňujúce podmienky ku kvóte na lov tuniaka modroplutvého rozdelenej podľa prílohy ID

Okrem obdobia zákazu ustanoveného v článku 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 302/2009 sa vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori v období od 15. apríla do 15. mája 2011 zakazuje lov tuniaka modroplutvého vakovými sieťami.

Článok 16

Rekreačný a športový rybolov

Členské štáty vyčlenia zo svojich kvót pridelených podľa prílohy ID osobitnú kvótu na lov tuniaka modroplutvého na účely rekreačného a športového rybolovu.

Článok 17

Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať akúkoľvek časť alebo celé telá žralokov druhu *Alopias superciliosus*.
2. Zakazuje sa vykonávať cielený rybolov zameraný na žraloky rodu *Alopias*.

ODDIEL 2

OBLASŤ DOHOVORU O OCHRANE ŽIVÝCH ANTARKTICKÝCH MORSKÝCH ZDROJOV (CCAMLR)

Článok 18

Zákazy a obmedzenia úlovkov

1. Priamy rybolov druhov ustanovených v prílohe V časti A sa zakazuje v zónach a v obdobiach ustanovených v uvedenej prílohe.
2. V prípade nového a prieskumného rybolovu platia v podoblastiach ustanovených v prílohe V časti B TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov ustanovené v uvedenej prílohe.

Článok 19

Prieskumný rybolov

1. Plavidlá EÚ, ktoré boli oznámené CCAMLR v súlade s článkami 7 a 7a nariadenia (ES) č. 601/2004, sa môžu zúčastňovať na prieskumnom rybolove druhu *Dissostichus* spp. lovnou šnúrou, ktorý sa uskutočňuje v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách 58.4.1 a 58.4.2 mimo oblastí vo vnútroštátnej jurisdikcii.
2. Pokiaľ ide o podoblasti FAO 88.1 a 88.2, ako aj o divízie 58.4.1 a 58.4.2 sú TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov na každú podoblasť a divíziu a ich rozdelenie medzi malé prieskumné jednotky (SSRU) v rámci každej z nich ustanovené v prílohe V časti B. Rybolov v každej SSRU skončí, keď nahlásený výlov dosiahne stanovený TAC, a táto SSRU sa uzatvorí pre rybolov na zvyšok sezóny.
3. Rybolov sa uskutočňuje podľa možnosti v čo najširšom geografickom a hĺbkovom rozsahu, aby bolo možné získať informácie potrebné na určenie potenciálu rybolovu a aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii výlovu a rybolovného úsilia. Rybolov v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách 58.4.1 a 58.4.2 sa však zakazuje v hĺbkach menších ako 550 m.

Článok 20

Lov pancierovky atlantickej v rybárskom hospodárskom roku 2011/2012

1. V rybárskom hospodárskom roku 2011/2012 môžu v oblasti dohovoru CCAMLR loviť pancierovku atlantickú (*Euphausia superba*) iba tie členské štáty, ktoré sú členmi komisie CCAMLR. Ak takýto členský štát zamýšľa loviť pancierovku v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi sekretariátu CCAMLR a Komisii v súlade s článkom 5a nariadenia (ES) č. 601/2004 a v každom prípade najneskôr 1. júna 2011:

- a) svoj zámer loviť pancierovku, a to na formulári ustanovenom v prílohe V časti C;
 - b) konfiguráciu siete, a to na tlačive ustanovenom v prílohe V časti D.
- 2. Oznámenie uvedené v odseku 1 obsahuje informácie ustanovené v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004 za každé plavidlo, ktorému má členský štát povoliť loviť pancierovku.
 - 3. Členské štáty, ktoré zamýšľajú loviť pancierovku v oblasti dohovoru CCAMLR, ohlásia iba tie oprávnené plavidlá, ktoré sa plavia pod ich vlajkou v čase podania oznámenia.
 - 4. Členské štáty majú právo povoliť účasť na love pancierovky plavidlu, ktoré nebolo nahlásené CCAMLR v súlade s odsekmi 1, 2 a 3, ak sa lovu nemôže z legitímnych prevádzkových dôvodov alebo zásahu vyššej moci zúčastniť oprávnené plavidlo. Za takýchto okolností príslušné členské štáty ihneď informujú sekretariát CCAMLR a Komisiu, pričom uvedú:
 - a) podrobné informácie o plánovanej výmene plavidla (plavidiel), vrátane informácií ustanovených v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004;
 - b) vyčerpávajúce vysvetlenie dôvodov výmeny a všetky súvisiace podporné dôkazy alebo materiály.
 - 5. Členské štáty nepovolujú účasť na love pancierovky plavidlu, ktoré sa nachádza na zozname plavidiel NNN CCAMLR.

ODDIEL 3

OBLASŤ KOMISIE PRE TUNIAKY Z INDICKÉHO OCEÁNU (IOTC)

Článok 21

Obmedzenie rybolovnej kapacity plavidiel loviacich v oblasti IOTC

- 1. Maximálny počet plavidiel EÚ loviacich tropické tuniaky v oblasti IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej tonáži (GT) sú ustanovené v prílohe VI bode 1.
- 2. Maximálny počet plavidiel EÚ loviacich mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) a tuniaka dlhoplutevého (*Thunnus alalunga*) v oblasti IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej tonáži (GT) sú ustanovené v prílohe VI bode 2.
- 3. Členské štáty môžu prerozdeliť plavidlá určené na jeden z oboch druhov rybolovu uvedených v odsekoch 1 a 2 na druhý pod podmienkou, že Komisii môžu preukázať, že táto zmena nevedie k zvýšeniu rybolovného úsilia zameraného na dotknuté zásoby rýb.
- 4. Členské štáty zaistia, aby v prípade navrhovaného presunu kapacity do svojej flotily, boli presúvané plavidlá v záznamoch plavidiel IOTC alebo záznamoch plavidiel

iných regionálnych organizácií pre lov tuniaka. Žiadne plavidlo, ktoré sa nachádza na zozname plavidiel zapojených do nelegálneho, nenahláseného a neregulovaného rybolovu (plavidlá NNN) akejkoľvek regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva, sa nesmie zúčastniť presunu.

S cieľom zohľadniť vykonávanie rozvojových plánov predložených IOTC môžu členské štáty zvýšiť hranice rybolovnej kapacity uvedené v tomto článku len v rámci limitov ustanovených v uvedených plánoch.

Článok 22

Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať akúkoľvek časť alebo celé telá žralokov čeľade *Alopiidae*.
2. Druhy uvedené v odseku 1 sa v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia.

ODDIEL 4

OBLASŤ REGIONÁLNEJ ORGANIZÁCIE PRE RIADENIE RYBNÉHO HOSPODÁRSTVA V JUŽNEJ ČASTI TICHÉHO OCEÁNU (SPRFMO)

Článok 23

Pelagický rybolov – obmedzenie kapacity

Členské štáty, ktoré sa v roku 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali pelagickému rybolovu v oblasti dohovoru SPRFMO, obmedzia v roku 2011 celkovú hrubú tonáž (GT) plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia pelagické zásoby, na celkovú úroveň 78610 GT v uvedenej oblasti tak, aby sa zabezpečilo udržateľné využívanie zdrojov pelagického rybolovu v južnej časti Tichého oceánu.

Článok 24

Pelagický rybolov – TAC

1. Pelagické zásoby môžu v oblasti dohovoru SPRFMO v súlade s TAC stanovenými v prílohe IJ loviť iba členské štáty, ktoré sa v roku 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali pelagickému rybolovu v uvedenej oblasti, ako sa uvádza v článku 23.
2. Členské štáty každý mesiac oznámia Komisii mená svojich lodí, ktoré sa zúčastňujú rybolovu uvedeného v tomto článku, a ich charakteristiky vrátane hrubej tonáže (GT).
3. Na účely monitorovania rybolovu uvedeného v tomto článku členské štáty zasielajú najneskôr do pätnásteho dňa nasledujúceho mesiaca záznamy systému monitorovania

plavidiel (VMS), mesačné správy o úlovkoch a pokiaľ možno aj záznamy komunikácie s prístavmi Komisie, ktorá ich postúpi dočasnému sekretariátu SPRFMO.

Článok 25

Rybolov pri dne

Členské štáty obmedzia rybolovné úsilie pri dne alebo výlov v rámci rybolovu pri dne v oblasti dohovoru SPRFMO na priemernú ročnú úroveň v období od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006, pokiaľ ide o počet rybárskych plavidiel a iné parametre, ktoré sa vzťahujú na úroveň výlovu, rybolovné úsilie a rybolovnú kapacitu, a len na tie časti oblasti dohovoru SPRFMO, v ktorej sa uskutočnil rybolov pri dne v prechádzajúcom rybárskom hospodárskom roku.

ODDIEL 5

OBLASŤ DOHOVORU MEDZIAMERICKEJ KOMISIE PRE TROPICKÉ TUNIAKY (IATTC)

Článok 26

Rybolov s vakovými sieťami

1. Lov tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) plavidlami s vakovými sieťami sa zakazuje:
 - a) buď od 29. júla do 28. septembra 2011 alebo od 18. novembra 2011 do 18. januára 2012 v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

americké pobrežia Tichého oceánu,
poludník 150° z. d.,
rovnobežka 40° s. š.,
rovnobežka 40° j. š.;
 - b) od 29. septembra do 29. októbra 2011 v oblasti vymedzenej týmito hranicami:

poludník 96° z. d.,
poludník 110° z. d.,
rovnobežka 4° s. š.,
rovnobežka 3° j. š.

2. Príslušné členské štáty oznámia Komisii do 1. apríla 2011 zvolené obdobie uzavretia uvedené v odseku 1 písm. a). Počas zvoleného obdobia všetky plavidlá príslušných členských štátov s vakovými sieťami prestanú loviť vo vymedzenej oblasti s vakovými sieťami.
3. Plavidlá s vakovými sieťami loviace tuniaka v regulovanej oblasti IATTC ponechajú na palube a potom vyložia všetky ulovené tuniaky žltoplutvé, tuniaky okaté a tuniaky pruhované, okrem rýb, ktoré sa považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu z iného dôvodu, ako je ich veľkosť. Jedinou výnimkou je posledný záťah plavby, keď sa môže stať, že nebude dostatok priestoru na uskladnenie všetkých tuniakov ulovených počas daného záťahu.

ODDIEL 6

OBLASŤ ORGANIZÁCIE PRE RYBOLOV V JUHOVÝCHODNOM ATLANTIKU (SEAFO)

Článok 27

Opatrenia na ochranu hlbekomorských žralokov

V oblasti dohovoru SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbekomorských žralokov:

- raje (*Rajidae*),
- ostroň bieloškvrný (*Squalus acanthias*),
- *Etmopterus bigelowi*,
- *Etmopterus brachyurus*,
- svetloň veľký (*Etmopterus princeps*),
- svetloň malý (*Etmopterus pusillus*),
- *Apristurus manis*,
- *Scymnodon squamulosus*
- a hlbekomorské žraloky radu *Selachimorpha*.

ODDIEL 7

OBLASŤ DOHOVORU O RYBOLOVE V ZÁPADNOM A STREDNOM TICHOM OCEÁNE (WCPFC)

Článok 28

Obmedzenia rybolovného úsilia zameraného na tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého, tuniaka pruhovaného a juhotichomorského tuniaka dlhoplutvého

Členské štáty zabezpečia, aby sa celkové rybolovné úsilie zamerané na tuniaka okatého (*Thunnus obesus*), tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) a juhotichomorského tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v oblasti dohovoru WCPFC obmedzilo na rybolovné úsilie ustanovené v partnerských dohodách o rybolove medzi Úniou a pobrežnými štátmi tohto regiónu.

Článok 29

Oblasť zatvorená rybolovu pomocou zariadenia na zhlukovanie rýb

1. V tej časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. š. a 20° j. š., sa od 1. júla 2011 00.00 hod. do 30. septembra 2011 24.00 hod. zakazujú rybolovné činnosti plavidiel s vakovými sieťami, ktoré využívajú zariadenia na zhlukovanie rýb (FAD). V tomto období môže plavidlo s vakovými sieťami vykonávať rybolovné činnosti v uvedenej časti oblasti dohovoru WCPFC iba vtedy, ak má na palube pozorovateľa, ktorý monitoruje, že plavidlo vôbec:
 - a) nenasadzuje ani nevyužíva FAD alebo podobné elektronické zariadenie,
 - b) neloví húfy pomocou FAD.
2. Všetky plavidlá s vakovými sieťami, ktoré lovia v časti oblasti dohovoru WCPFC uvedenej v odseku 1 ponechajú na palube a vyložia alebo preložia všetky ulovené tuniaky okaté, tuniaky žltoplutvé a tuniaky pruhované.
3. Odsek 2 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
 - a) v poslednom zátahu plavby, ak plavidlo nemá dostatok priestoru na uloženie všetkých rýb,
 - b) keď ryby nie sú vhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť, alebo
 - c) keď dôjde k vážnej poruche mraziaceho zariadenia.

Článok 30

Oblasti zatvorené pre lov vakovými sieťami

Lov tuniaka okatého a tuniaka žltoplutvého plavidlami s vakovými sieťami sa zakazuje v týchto oblastiach na širom mori:

- a) medzinárodné vody vymedzené hranicami výhradných hospodárskych zón Indonézie, Palau, Mikronézie a Papuy-Novej Guiney;
- b) medzinárodné vody vymedzené hranicami výhradných hospodárskych zón Mikronézie, Marshallových ostrovov, Nauru, Kiribati, Tuvalu, Fidži, Šalamúnových ostrovov a Papuy-Novej Guiney.

Článok 31

Obmedzenia počtu plavidiel, ktoré môžu loviť mečiara veľkého

Ustanovený maximálny počet plavidiel EÚ, ktoré sú oprávnené loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v oblasti dohovoru WCPFC južne od 20° južnej zemepisnej šírky, je uvedený v prílohe VII.

ODDIEL 8

BERINGOVO MORE

Článok 32

Zákaz rybolovu na otvorenom mori v Beringovom mori

Lov tresky tmavej (*Theragra chalcogramma*) na širom mori v Beringovom mori sa zakazuje.

HLAVA III

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PLAVIDIEL TRETÍCH KRAJÍN VO VODÁCH EÚ

Článok 33

TAC

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá registrované na Faerských ostrovoch sú oprávnené loviť vo vodách EÚ v rámci TAC ustanovených v prílohe I a musia spĺňať podmienky ustanovené v kapitole III nariadenia (ES) č. 1006/2008 a v tejto hlave.

Článok 34

Povolenia na rybolov

1. Maximálny počet povolení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách EÚ sa ustanovuje v prílohe VIII.
2. Ryby zo zásob, pre ktoré sú stanovené TAC, sa nesmú držať na palube alebo vykladať, ak ich neulovili plavidlá tretej krajiny, ktorá má kvótu, pričom sa táto kvóta zatiaľ nevyčerpala.

Článok 35

Zakázané druhy

1. Rybárskym plavidlám tretej krajiny sa zakazuje loviť, držať na palube, prekladať a vykladať tieto druhy:
 - a) obroň sťahovavý (*Cetorhinus maximus*) a žralok belasý (*Carcharodon carcharias*) vo všetkých vodách EÚ;
 - b) poloraja krídlatá (*Squatina squatina*) vo všetkých vodách EÚ;
 - c) druh *Dipturus batis* vo vodách EÚ zón ICES IIa, III, IV, VI, VII, VIII, IX a X;
a
 - d) druh *Raja undulata* a druh *Rostroraja alba* vo vodách EÚ zón ICES VI, VII, VIII, IX a X.
2. Druhy uvedené v odseku 1 sa v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia.

HLAVA IV

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 36

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2011.

V prípade, keď sú rybolovné možnosti pre oblasť dohovoru CCAMLR ustanovené pre obdobia začínajúce pred 1. januárom 2011, tak sa články 18 až 20 a prílohy IE a V uplatňujú s účinnosťou od začiatku príslušných období uplatňovania uvedených rybolovných možností.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA I

Obmedzenia úlovkov uplatniteľné na plavidlá EÚ v oblastiach, v ktorých existujú TAC, a na plavidlá tretích krajín vo vodách EÚ podľa druhov a oblastí (v tonách živej hmotnosti, pokiaľ nie je stanovené inak)

V ďalej uvedených tabuľkách sú uvedené TAC a kvóty (v tonách živej hmotnosti, pokiaľ nie je uvedené inak) podľa jednotlivých zásob a v prípade potreby aj podmienky, ktoré sú s nimi funkčne prepojené.

Všetky TAC ustanovené v tejto prílohe sa na účely tohto nariadenia považujú za kvóty, a preto podliehajú pravidlám ustanoveným v nariadení (ES) č. 1224/2009, najmä v jeho článkoch 33 a 34. Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na rybolovné zóny sú odkazmi na zóny ICES.

V rámci každej oblasti sa zásoby rýb uvádzajú podľa abecedného poradia latinských názvov daných druhov. Na účely tohto nariadenia sa uvádza táto tabuľka latinských názvov a zodpovedajúcich bežných názvov:

Odborný názov	Trojmiestny kód	abecedný	Bežný názov
<i>Ambliraja radiata</i>	RJR		ryby druhu <i>Ambliraja radiata</i>
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN		piesočníce
<i>Argentina silus</i>	ARU		striebristka severná
<i>Beryx</i> spp.	ALF		berxy
<i>Brosme brosme</i>	USK		mieň lemovaný
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ		ostroňovec listošupinatý
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO		pailona hladká
<i>Chaceon maritae</i>	CGE		<i>Chaceon maritae</i>
<i>Champsocephalus gunnari</i>	ANI		ľadovka makrelia
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR		kraby rodu <i>Chionoecetes</i>
<i>Clupea harengus</i>	HER		sleď atlantický
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG		dlhochvost tuponosý
<i>Dalatias licha</i>	SCK		svietivec riasnatopyský
<i>Deania calcea</i>	DCA		ostroňovec zobákonosý
<i>Dipturus batis</i>	RJB		druh <i>Dipturus batus</i>
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP		nototénia patagónska

Odborný názov	Trojmiestny kód	abecedný	Bežný názov
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE		sardela európska
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR		svetloň veľký
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP		svetloň malý
<i>Euphausia superba</i>	KRI		pancierovka antarktická
<i>Gadus morhua</i>	COD		treska škvrnitá
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG		psohlav húfný
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT		platesa <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA		platesa drsná
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL		halibut svetlý
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY		ryby druhu <i>Hoplostethus atlanticus</i>
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI		gordan západoatlantický
<i>Lamna nasus</i>	POR		lamna sled'ová
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS		nototénia sivá
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ		kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i>
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI		ryby druhu <i>Leucoraja circularis</i>
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF		ryby druhu <i>Leucoraja fullonica</i>
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN		ryby druhu <i>Leucoraja naevus</i>
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL		limanda žltochvostá
<i>Limanda limanda</i>	DAB		limanda európska
<i>Lophiidae</i>	ANF		čertovité
<i>Macrourus</i> spp.	GRV		dlhochvostý rodu <i>Macrourus</i>
<i>Makaira nigricans</i>	BUM		marlín mozaikový
<i>Mallotus villosus</i>	CAP		koruška polárna

Odborný názov	Trojmiestny kód	abecedný	Bežný názov
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS		gordan <i>Martialia hyadesi</i>
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD		treska jednoškvrnná
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG		treska merlang
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE		merlúza európska
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB		treska belasá
<i>Microstomus kitt</i>	LEM		platesa <i>Microstomus kitt</i>
<i>Molva dypterygia</i>	BLI		molva modrá
<i>Molva molva</i>	LIN		molva veľká
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP		homár štíhly
<i>Pandalus borealis</i>	PRA		kreveta boreálna
<i>Paralomis</i> spp.	PAI		kraby rodu <i>Paralomis</i>
<i>Penaeus</i> spp.	PEN		krevely rodu <i>Penaeus</i>
<i>Platichthys flesus</i>	FLE		platesa bradavičnatá
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE		platesa veľká
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX		platesotvaré
<i>Pollachius pollachius</i>	POL		treska žltkavá
<i>Pollachius virens</i>	POK		treska tmavá
<i>Psetta maxima</i>	TUR		kalkan veľký
<i>Raja brachyura</i>	RJH		ryby druhu <i>Raja brachyura</i>
<i>Raja clavata</i>	RJC		raja ostnatá
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD		ryby druhu <i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
<i>Raja microocellata</i>	RJE		ryby druhu <i>Raja microocellata</i>

Odborný názov	Trojmiestny kód	abecedný Bežný názov
<i>Raja montagui</i>	RJM	ryby druhu <i>Raja montagui</i>
<i>Raja undulata</i>	RJU	ryby druhu <i>Raja undulata</i>
<i>Rajiformes - Rajidae</i>	SRX-RAJ	rajotvaré
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	halibut tmavý
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	ryby druhu <i>Rostroraja alba</i>
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	makrela atlantická
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	kalkan hladký
<i>Sebastes spp.</i>	RED	sebastesy
<i>Solea solea</i>	SOL	solea európska
<i>Solea spp.</i>	SOO	soley
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprota severná
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	ostroň bieloškvrnný
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	kopijonos belavý
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	južný tuniak modroplutvý
<i>Thunnus obesus</i>	BET	tuniak okatý
<i>Thunnus thunnus</i>	BFT	tuniak modroplutvý
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	stavridy
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	treska koruškovitá
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	mieňovec belavý
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	mečiar veľký

Nasledujúca tabuľka bežných názvov s príslušnými latinskými názvami sa uvádza len na vysvetlenie:

berxy	ALF	<i>Beryx spp.</i>
platesa drsná	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
sardela európska	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
čertovité	ANF	<i>Lophiidae</i>

ľadovka makrelia	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
halibut svetlý	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
tuniak okatý	BET	<i>Thunnus obesus</i>
ostroňovec zobákonosý	DCA	<i>Deania calcea</i>
ryby druhu <i>Raja brachyura</i>	RJH	<i>Raja brachyura</i>
molva modrá	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
marlín mozaikový	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
treska belasá	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
tuniak modroplutvý	BFT	<i>Thunnus thunnus</i>
kalkan hladký	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
koruška polárna	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
treska škvrnitá	COD	<i>Gadus morhua</i>
druh <i>Dipturus batus</i>	RJB	<i>Dipturus batis</i>
solea európska	SOL	<i>Solea solea</i>
kraby rodu <i>Paralomis</i>	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
ryby druhu <i>Leucoraja naevus</i>	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
limanda európska	DAB	<i>Limanda limanda</i>
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	<i>Chaceon maritae</i>
platesotvaré	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
platesa bradavičnatá	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
svetloň veľký	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
striebristka severná	ARU	<i>Argentina silus</i>
halibut tmavý	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
dlhochvosty rodu <i>Macrourus</i>	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
nototénia sivá	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
treska jednoškvrnná	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
merlúza európska	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>

sled' atlantický	HER	<i>Clupea harengus</i>
stavridy	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
svietivec riasnatopyský	SCK	<i>Dalatias licha</i>
pancierovka antarktická	KRI	<i>Euphausia superba</i>
ostroňovec listošupinatý	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
platesa <i>Microstomus kitt</i>	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
molva veľká	LIN	<i>Molva molva</i>
makrela atlantická	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
kalkany rodu <i>Lepidorhombus</i>	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
krevela boreálna	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
homár štíhly	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
treska koryškovitá	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
ryby druhu <i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
ryby druhu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
nototénia patagónska	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
krevely rodu <i>Penaeus</i>	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
platesa veľká	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
treska žltkavá	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
lamna sled'ová	POR	<i>Lamna nasus</i>
pailona hladká	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
sebastesy	RED	<i>Sebastes</i> spp.
dlhochvost tuponosý	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
treska tmavá	POK	<i>Pollachius virens</i>
piesočnice	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
ryby druhu <i>Leucoraja circularis</i>	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>

ryby druhu <i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
gordan západoatlantický	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
rajotvaré	SRX-RAJ	<i>Rajiformes - Rajidae</i>
ryby druhu <i>Raja microocellata</i>	RJE	<i>Raja microocellata</i>
svetloň malý	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
kraby rodu <i>Chionoecetes</i>	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
soley	SOX	<i>Solea</i> spp.
južný tuniak modroplutvý	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
ryby druhu <i>Raja montagui</i>	RJM	<i>Raja montagui</i>
šprota severná	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
ostroň bieloškvrnný	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
gordan <i>Martialia hyadesi</i>	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
ryby druhu <i>Ambliraja radiata</i>	RJR	<i>Ambliraja radiata</i>
mečiar veľký	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
raja ostnatá	RJC	<i>Raja clavata</i>
psohlav húfný	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
kalkan veľký	TUR	<i>Psetta maxima</i>
mieň lemovaný	USK	<i>Brosme brosme</i>
ryby druhu <i>Raja undulata</i>	RJU	<i>Raja undulata</i>
mieňovec belavý	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
kopijonos belavý	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
ryby druhu <i>Rostroraja alba</i>	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
treska merlang	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
platesa <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
limanda žltouchvostá	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

PRÍLOHA IA

Skagerrak, Kattegat, zóny ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV, vody EÚ v rámci CECAF, vody Francúzskej Guyany

Druh:	piesočnice <i>Ammodytes</i> spp.	Zóna :	nórske vody zóny IV (SAN/04-N.)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC.	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	piesočnice <i>Ammodytes</i> spp.	Zóna :	vody EÚ zón IIa, IIIa a IV ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Dánsko	<i>pm</i>	Preventívny TAC	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>		
Nemecko	<i>pm</i>		
Švédsko	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		
Nórsko	<i>pm</i>		
Faerské ostrovy	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

(1) Okrem vôd do šiestich míľ od pobrežných línií Spojeného kráľovstva pri ostrovoch Shetlandy, Fair a Foula.

(2) Má sa uloviť v zóne IV.

Druh:	striebristka severná <i>Argentina silus</i>	Zóna :	vody EÚ a medzinárodné vody zón I a II (ARU/1/2.)
Nemecko	25	Preventívny TAC	
Francúzsko	8		

Holandsko	20
Spojené kráľovstvo	42
EÚ	95
TAC	95

Druh:	striebristka severná <i>Argentina silus</i>	Zóna :	vody EÚ zón III a IV (ARU/3/4.)
-------	--	--------	------------------------------------

Dánsko	963	Preventívny TAC
Nemecko	10	
Francúzsko	7	
Írsko	7	
Holandsko	45	
Švédsko	37	
Spojené kráľovstvo	17	
EÚ	1 086	
TAC	1 086	

Druh:	striebristka severná <i>Argentina silus</i>	Zóna :	vody EÚ a medzinárodné vody zón V, VI a VII (ARU/567.)
-------	--	--------	--

Nemecko	330	Preventívny TAC
Francúzsko	7	
Írsko	306	
Holandsko	3 449	
Spojené kráľovstvo	242	
EÚ	4 334	

TAC 4 334

Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosmé</i>	Zóna :	vody EÚ a medzinárodné vody zón I, II a XIV (USK/1214EI.)
-------	---------------------------------------	--------	--

Nemecko	6	(1)	Analytický TAC
Francúzsko	6	(1)	
Spojené kráľovstvo	6	(1)	
Iné	3	(1)	
EÚ	21	(1)	

TAC 21

(1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.

Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosmé</i>	Zóna :	IIIa; vody EÚ zón IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (USK/03-C.)
-------	---------------------------------------	--------	--

Dánsko	12	Analytický TAC
Švédsko	6	
Nemecko	6	
EÚ	24	
TAC	24	

Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosmé</i>	Zóna :	vody EÚ IV (USK/04-C.)
-------	---------------------------------------	--------	---------------------------

Dánsko	53	Analytický TAC
--------	----	----------------

Nemecko	16	
Francúzsko	37	
Švédsko	5	
Spojené kráľovstvo	80	
Iné	5	(1)
EÚ	196	
TAC	196	

(1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.

Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosmes</i>	Zóna :	vody EÚ a medzinárodné vody zón V, VI a VII (USK/567EI)
Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Španielsko	<i>pm</i>	Uplatňuje sa článok 11.	
Francúzsko	<i>pm</i>		
Írsko	<i>pm</i>		
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>		
Iné	<i>pm</i>	(1)	
EÚ	<i>pm</i>		
Nórsko ⁽²⁾	<i>pm</i>	(3)(4)	

TAC 3 217

- (1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.
- (2) Má sa uloviť vo vodách EÚ zón IIa, IV, Vb, VI a VII.
- (3) Z toho je v zónach Vb, VI a VII kedykoľvek povolený náhodný výlov iného druhu *pm* % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný výlov iného druhu v zónach Vb, VI a VII nepresiahne *pm* ton.
- (4) Vráťane molvy veľkej. Kvóty pre Nórsko sú *pm* ton na molvu veľkú a *pm* ton na mieňa lemovaného. Tieto kvóty sú vzájomne zameniteľné do výšky *pm* ton a môžu sa loviť iba pomocou lovných šnúr v zónach Vb, VI a VII.

Druh:	mieň lemovaný <i>Brosme brosme</i>	Zóna :	nórske vody zóny IV (USK/04-N.)
-------	---------------------------------------	--------	------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	
Nemecko	<i>pm</i>	
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	

TAC Neuplatňuje sa

- (1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cieľný rybolov.
- (2) Má sa uloviť vo vodách EÚ zón IIa, IV, Vb, VI a VII.
- (3) Z toho je v zónach Vb, VI a VII kedykoľvek povolený náhodný výlov iného druhu *pm* % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný výlov iného druhu v zónach Vb, VI a VII nepresiahne *pm* ton.
- (4) Vráťane molvy veľkej. Kvóty pre Nórsko sú *pm* ton na molvu veľkú a *pm* ton na mieňa lemovaného. Tieto kvóty sú vzájomne zameniteľné do výšky *pm* ton a môžu sa loviť iba pomocou lovných šnúr v zónach Vb, VI a VII.

Druh:	Sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	IIIa (HER/03A.)
-------	--	--------	--------------------

Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Nemecko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	⁽²⁾

TAC *pm*

- ⁽¹⁾ Vykládky sleďa atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk aspoň 32 mm.

(²) Má sa uloviť v Skagerraku.

Druh:	Sled' atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna : vody EÚ a nórske vody zóny IV severne od 53° 30' s. š. (HER/4AB.)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Holandsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
Nórsko	<i>pm</i> ⁽²⁾	
TAC	<i>pm</i>	

(1) Vykládky sled'a atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk aspoň 32 mm. Členské štáty musia o svojich vykládkach sled'a atlantického informovať Komisiu, pričom rozlíšia zónu IVa a zónu IVb.

(2) Môže sa vyloviť vo vodách EÚ. Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa musia odpočítat' z podielu Nórska na TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody južne

od 62° s. š. (HER/*04N-)

EÚ	<i>pm</i>	
----	-----------	--

Druh:	Sled' atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna : nórske vody južne od 62° s. š. (HER/04-N.)
Švédsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Analytický TAC
EÚ	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC *pm*

(¹) Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškrvnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	Sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	vedľajšie úlovky v zóne IIIa (HER/03A-BC)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Švédsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i>		

TAC *pm*

(1) Vykládky sleďa atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk menej ako 32 mm.

Druh:	Sleď atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	vedľajšie úlovky v zónach IV, VIId a vo vodách EÚ zóny IIa (HER/2A47DX)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Francúzsko	<i>pm</i>		
Holandsko	<i>pm</i>		
Švédsko	<i>pm</i>		
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		

TAC *pm*

(1) Vykládky sleďa atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk menej ako 32 mm.

Druh:	Sled' atlantický ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	IVc, VIId ⁽²⁾ (HER/4CXB7D)
-------	---	--------	--

Belgicko	<i>pm</i>	⁽³⁾	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	⁽³⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	⁽³⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	⁽³⁾	
Holandsko	<i>pm</i>	⁽³⁾	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	⁽³⁾	
EÚ	<i>pm</i>		

TAC *pm*

- (1) Vykládky sled'a atlantického uloveného pri rybolove s použitím sietí s veľkosťou ôk aspoň 32 mm.
- (2) Okrem zásoby v Blackwater: odkazuje sa na zásoby sled'a atlantického v morskej oblasti ústia rieky Temže, v zóne ohraničenej loxodrómu vedúcou južne od Landguard Point (51° 56' s. š., 1° 19,1' v. d.) po 51° 33' s. š. a odtiaľ západne po bod na pobreží Spojeného kráľovstva.
- (3) Až 50 % tejto kvóty sa môže vyloviť v zóne IVb. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (HER/*04B.).

Druh:	sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, VIb a VIa ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
-------	--	--------	--

Nemecko	<u><i>pm</i></u>	Analytický TAC
Francúzsko	<u><i>pm</i></u>	
Írsko	<u><i>pm</i></u>	
Holandsko	<u><i>pm</i></u>	
Spojené kráľovstvo	<u><i>pm</i></u>	
EÚ	<u><i>pm</i></u>	
Faerské ostrovy	<u><i>pm</i></u>	⁽²⁾

TAC 22 481

- (1) Odkazuje sa na zásobu sled'a atlantického v zóne VIa severne od 56° 00' s. š. a v tej časti zóny VIa, ktorá

sa nachádza východne od 07° 00' z. d. a severne od 55° 00' s. š., okrem oblasti Clyde.

(2) Táto kvóta sa môže vyloviť iba v zóne VIa severne od 56° 30' s. š.

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	VIIb, VIIc; VIaS ⁽¹⁾ (HER/6AS7BC)
Írsko	3 387		
Holandsko	339		
EÚ	3 726		
TAC	3 726		

(1) Odkazuje sa na zásobu sled'a atlantického v zóne VIa južne od 56° 00' s. š. a západne od 07° 00' z. d.

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	VI Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Spojené kráľovstvo	Obmedzenia nie sú stanovené ⁽²⁾	Preventívny TAC	
EÚ	Obmedzenia nie sú stanovené ⁽³⁾		
TAC	Obmedzenia nie sú stanovené ⁽³⁾		

(1) Zásoba v oblasti Clyde: odkazuje sa na zásobu sled'a atlantického v morskej oblasti, ktorá sa nachádza severovýchodne od línie spájajúcej body Mull of Kintyre a Corsewall Point.

(2) Príslušné členské štáty ich majú stanoviť na úrovni, ktorá bude v súlade s udržateľným využívaním zásoby a vďaka ktorej sa bude v roku 2015 a naďalej zásoba využívať v súlade s maximálnym udržateľným výnosom. Príslušné členské štáty informujú Komisiu do 28. februára 2011 o prijatých úrovniach a o opatreniach týkajúcich sa riadenia, ktoré zamýšľajú uskutočniť, aby vyhoveli vyššie uvedeným zásadám a cieľom.

(3) Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 2.

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	VIIa ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
-------	---	--------	-------------------------------------

Írsko	1 250	Analytický TAC
Spojené kráľovstvo	3 550	
EÚ	4 800	
TAC	4 800	

(1) Táto zóna je zmenšená o oblasť pridanú k zónam VIIg, VIIh, VIIj a VIIk, ktorá je ohraničená:

- na severe rovnobežkou 52° 30' s. š.,
- na juhu rovnobežkou 52° 00' s. š.,
- na západe pobrežím Írska,
- na východe pobrežím Spojeného kráľovstva.

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	VIIe a VIIf (HER/7EF.)
-------	---	--------	---------------------------

Francúzsko	425	Preventívny TAC
Spojené kráľovstvo	425	
EÚ	850	
TAC	850	

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna :	VIIg ⁽¹⁾ , VIIh ⁽¹⁾ , VIIj ⁽¹⁾ a VIIk ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
-------	---	--------	--

Nemecko	147	Analytický TAC
Francúzsko	815	
Írsko	11 407	
Holandsko	815	
Spojené kráľovstvo	16	
EÚ	13 200	

TAC 13 200

(1) Táto zóna je zväčšená o oblasť, ktorá je ohraničená:

- na severe rovnobežkou 52° 30' s. š.,
- na juhu rovnobežkou 52° 00' s. š.,
- na západe pobrežím Írska,
- na východe pobrežím Spojeného kráľovstva.

Druh:	sardela európska <i>Engraulis encrasicolus</i>	Zóna : IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španielsko	3 252	Analytický TAC
Portugalsko	3 548	
EÚ	6 800	
TAC	6 800	

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna : Skagerrak (COD/03AN.)
Belgicko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
Nemecko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Holandsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Švédsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
EÚ	<i>pm</i>	
TAC	<i>pm</i>	

[(1) Okrem tejto kvóty môžu členské štáty povoliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na iniciatívach týkajúcich sa plne zdokumentovaného rybolovu, aby vylovili ďalšie úlovky v rámci celkového limitu dodatočných 5 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu, pod podmienkou, že:

- na plavidle sa používa uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov, ktoré zaznamenávajú všetky rybolovné a spracovateľské činnosti na palube plavidla,
- všetky úlovky tresky škvrnitej uvedeného plavidla sa započítavajú do kvóty vrátane rýb, ktoré nedosahujú minimálnu vykládkovú veľkosť,

- dodatočné úlovky sú obmedzené na 30 % normálneho obmedzenia výlovu platného pre také plavidlo alebo na množstvo, pri ktorom sa môže zaistiť, že sa pri rybolove nezvýši úhyn tresky škvrnitéj.

Ak členský štát zistí, že plavidlo zúčastňujúce sa na iniciatíve nespĺňa uvedené podmienky, odoberie mu pridelené dodatočné úlovky a vylúči ho z akejkolvek ďalšej účasti na tejto iniciatíve.]

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna :	Kattegat (COD/03AS.)
Dánsko	118	Analytický TAC	
Nemecko	2		
Švédsko	70		
EÚ	190		
TAC	190		

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna :	IV; vody EÚ zóny IIa; časť zóny IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat (COD/2A3AX4)
Belgicko	<i>pm</i>	(1)	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	(1)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	(1)	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	(1)	
Holandsko	<i>pm</i>	(1)	
Švédsko	<i>pm</i>	(1)	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	(1)	
EÚ	<i>pm</i>		
Nórsko	<i>pm</i>	(2)	
TAC	<i>pm</i>		

[(1) Okrem tejto kvóty môžu členské štáty povoliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na iniciatívach týkajúcich sa plne zdokumentovaného rybolovu, aby vylovili ďalšie úlovky v rámci celkového limitu dodatočných 5 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu, pod podmienkou, že:

- na plavidle sa používa uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov, ktoré zaznamenávajú všetky rybolovné a spracovateľské činnosti na palube plavidla,

- všetky úlovky tresky škvrnitej uvedeného plavidla sa započítavajú do kvóty vrátane rýb, ktoré nedosahujú minimálnu vykládkovú veľkosť,
- dodatočné úlovky sú obmedzené na 30 % normálneho obmedzenia výlovu platného pre také plavidlo alebo na množstvo, pri ktorom sa môže zaistiť, že pri rybolove sa nezvýši úhyn tresky škvrnitej.
- Ak členský štát zistí, že plavidlo zúčastňujúce sa na iniciatíve nespĺňa uvedené podmienky, odoberie mu pridelené dodatočné úlovky a vylúči ho z akejkoľvek ďalšej účasti na tejto iniciatíve.]

(2) Môže sa vyloviť vo vodách EÚ. Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa musia odpočítavať z podielu Nórska na TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny IV (COD/*04N-)		
EÚ	<i>pm</i>	
Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna : nórske vody južne od 62° s. š. (COD/04-N.)
Švédsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Analytický TAC
EÚ	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa	
(1) Vedľajšie úlovky tresky jednoškvrnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.		
Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIb; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb západne od 12° 00' z. d. a zón XII a XIV (COD/561214)
Belgicko	0	Preventívny TAC
Nemecko	2	
Francúzsko	22	
Írsko	8	
Spojené kráľovstvo	36	
EÚ	68	

TAC	68	
Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIa; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb východne od 12° 00' z. d. (COD/5B6A-C)
Belgicko	0	Analytický TAC
Nemecko	4	
Francúzsko	38	
Írsko	15	
Spojené kráľovstvo	64	
EÚ	120	
TAC	120	
Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIIa (COD/07A.)
Belgicko	9	Analytický TAC
Francúzsko	25	
Írsko	157	
Holandsko	2	
Spojené kráľovstvo	144	
EÚ	337	
TAC	337	
Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna: VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgicko	153	Analytický TAC

Francúzsko	2 500	Uplatňuje sa článok 11.
Írsko	496	
Holandsko	1	
Spojené kráľovstvo	270	
EÚ	3 420	
TAC	3 420	

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	VIIId (COD/07D.)
-------	--	-------	---------------------

Belgicko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
Holandsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

[(1) Okrem tejto kvóty môžu členské štáty povoliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na iniciatívach týkajúcich sa plne zdokumentovaného rybolovu, aby vylovili ďalšie úlovky v rámci celkového limitu dodatočných 5 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu, pod podmienkou, že:

- na plavidle sa používa uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov, ktoré zaznamenávajú všetky rybolovné a spracovateľské činnosti na palube plavidla,
- všetky úlovky tresky škvrnitej uvedeného plavidla sa započítavajú do kvóty vrátane rýb, ktoré nedosahujú minimálnu vykládkovú veľkosť,
- dodatočné úlovky sú obmedzené na 30 % normálneho obmedzenia výlovu platného pre také plavidlo alebo na množstvo, pri ktorom sa môže zaistiť, že sa pri rybolove nezvýši úhyn tresky škvrnitej.
- Ak členský štát zistí, že plavidlo zúčastňujúce sa na iniciatíve nespĺňa uvedené podmienky, odoberie mu pridelené dodatočné úlovky a vylúči ho z akejkoľvek ďalšej účasti na tejto iniciatíve.]

Druh:	lamna sled'ová <i>Lamna nasus</i>	Zóna:	vody EÚ zón III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X a XII (POR/3-12)
-------	--------------------------------------	-------	--

Dánsko	0	Preventívny TAC
Francúzsko	0	
Nemecko	0	
Írsko	0	
Španielsko	0	
Spojené kráľovstvo	0	
EÚ	0	
	0	
TAC	0	

Druh:	kalkany rodu Lepidorhombus <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (LEZ/2AC4-C)
-------	--	-------	--

Belgicko	5	Preventívny TAC
Dánsko	5	
Nemecko	5	
Francúzsko	29	
Holandsko	23	
Spojené kráľovstvo	1 690	
EÚ	1 757	
TAC	1757	

Druh:	kalkany rodu Lepidorhombus <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (LEZ/561214)
-------	--	-------	--

Španielsko	350	Preventívny TAC
Francúzsko	1 364	

Írsko	399
Spojené kráľovstvo	966
EÚ	3 079
TAC	3 079

Druh:	kalkany rodu Lepidorhombus <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zóna:	VII (LEZ/07.)
-------	--	-------	------------------

Belgicko	420	Preventívny TAC
Španielsko	4 667	Uplatňuje sa článok 11.
Francúzsko	5 663	
Írsko	2 575	
Spojené kráľovstvo	2 230	
EÚ	15 555	
TAC	15 555	

Druh:	kalkany rodu Lepidorhombus <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIE (LEZ/8ABDE.)
-------	--	-------	--

Španielsko	999	Preventívny TAC
Francúzsko	807	
EÚ	1 806	
TAC	1 806	

Druh:	kalkany rodu Lepidorhombus <i>Lepidorhombus spp.</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)
-------	--	-------	--

Španielsko	1 010	Analytický TAC
Francúzsko	50	
Portugalsko	34	
EÚ	1 094	
TAC	1 094	

Druh:	limanda európska a platesa bradavičnatá <i>Limanda limanda</i> a <i>Platichthys flesus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (D/F/2AC4-C)
-------	---	-------	--

Belgicko	436	Preventívny TAC
Dánsko	1 638	
Nemecko	2 457	
Francúzsko	170	
Holandsko	9 906	
Švédsko	5	
Spojené kráľovstvo	1 377	
EÚ	15 989	
TAC	15 989	

Druh:	čertovité <i>Lophiidae</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (ANF/2AC4-C)
-------	-----------------------------------	-------	--

Belgicko	341	⁽¹⁾	Preventívny TAC
Dánsko	752	⁽¹⁾	
Nemecko	367	⁽¹⁾	
Francúzsko	70	⁽¹⁾	
Holandsko	258	⁽¹⁾	
Švédsko	9	⁽¹⁾	

Spojené kráľovstvo	7 846	(1)
EÚ	9 643	(1)

TAC 9 643

(1) Z toho 5 % možno uloviť v zóne VI, vodách EÚ a medzinárodných vodách zóny Vb, medzinárodných vodách zón XII a XIV (ANF/*561214).

Druh:	čertovité <i>Lophiidae</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (ANF/04-N.)
-------	-------------------------------	-------	------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Holandsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
TAC	<i>pm</i>	

Druh:	čertovité <i>Lophiidae</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (ANF/561214)
-------	-------------------------------	-------	---

Belgicko	170	Preventívny TAC
Nemecko	194	
Španielsko	182	
Francúzsko	2 093	
Írsko	473	
Holandsko	164	
Spojené kráľovstvo	1 456	
EÚ	4 732	

TAC 4 732

Druh:	čertovité	Zóna:	VII
	<i>Lophiidae</i>		(ANF/07.)

Belgicko	2 536	(1)	Analytický TAC
Nemecko	283	(1)	Uplatňuje sa článok 11.
Španielsko	1 008	(1)	
Francúzsko	16 277	(1)	
Írsko	2 080	(1)	
Holandsko	328	(1)	
Spojené kráľovstvo	4 936	(1)	
EÚ	27 448	(1)	

TAC 27 448 (1)

(1) Z toho až 5 % možno loviť v zónach VIIIa, VIIIb, VIId a VIIE (ANF/*8ABDE).

Druh:	čertovité	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIId a VIIE
	<i>Lophiidae</i>		(ANF/8ABDE.)

Španielsko	1 179	Analytický TAC
Francúzsko	6 563	
EÚ	7 742	

TAC 7 742

Druh:	čertovité	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1
	<i>Lophiidae</i>		(ANF/8C3411)

Španielsko	1 234	Analytický TAC
Francúzsko	1	

Portugalsko	245
EÚ	1 480

TAC	1 480
-----	-------

Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	IIIa, vody EÚ zón IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (HAD/3A/BCD)
-------	--	-------	---

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Holandsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	

TAC	<i>pm</i>
-----	-----------

(1) Okrem odhadovaných *pm* ton priemyselných vedľajších úlovkov.

Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny IIa (HAD/2AC4.)
-------	--	-------	-------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	
Nemecko	<i>pm</i>	
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	

EÚ *pm* ⁽¹⁾

Nórsko *pm*

TAC *pm*

(1) Okrem odhadovaných *pm* ton priemyselných vedľajších úlovkov.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny IV

(HAD/*04N-)

EÚ *pm*

Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. š. (HAD/04-N.)
-------	--	-------	---

Švédsko *pm* ⁽¹⁾

Analytický TAC

EÚ *pm*

Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC Neuplatňuje sa

(1) Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón VIb, XII a XIV (HAD/6B1214)
-------	--	-------	--

Belgicko 8 Analytický TAC

Nemecko 10

Francúzsko 413

Írsko 295

Spojené kráľovstvo 3 022

EÚ 3 748

TAC	3 748	
Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb a VIa (HAD/5BC6A.)
Belgicko	2	Analytický TAC
Nemecko	3	
Francúzsko	111	
Írsko	328	
Spojené kráľovstvo	1 561	
EÚ	2 005	
TAC	2 005	
Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna: VIIb-k, VIII, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgicko	129	Analytický TAC
Francúzsko	7 719	Uplatňuje sa článok 11.
Írsko	2 573	
Spojené kráľovstvo	1 158	
EÚ	11 579	
TAC	11 579	
Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna: VIIa (HAD/07A.)
Belgicko	19	Preventívny TAC

Francúzsko	88
Írsko	524
Spojené kráľovstvo	579
EÚ	1 210
TAC	1 210

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	IIIa (WHG/03A.)
-------	---	-------	--------------------

Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Holandsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Švédsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
TAC	<i>pm</i>	

(1) Okrem odhadovaných *pm* ton priemyselného vedľajšieho úlovku.

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny IIa (WHG/2AC4.)
-------	---	-------	-------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
Nórsko	<i>pm</i> ⁽²⁾	

TAC *pm*

- (1) Okrem odhadovaných *pm* ton priemyselných vedľajších úlovkov.
- (2) Môže sa vyloviť vo vodách EÚ. Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa musia odpočítat' z podielu Nórska na TAC.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny IV

(WHG/*04N-)

EÚ *pm*

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (WHG/561214)
Nemecko	1	Analytický TAC	
Francúzsko	26		
Írsko	65		
Spojené kráľovstvo	124		
EÚ	216		
TAC	216		

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	VIIa (WHG/07A.)
Belgicko	0	Analytický TAC	
Francúzsko	4		
Írsko	68		
Holandsko	0		
Spojené kráľovstvo	46		

EÚ 118

TAC 118

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh a VIIk (WHG/7X7A.)
-------	---	-------	--

Belgicko	133	Analytický TAC
Francúzsko	8 180	Uplatňuje sa článok 11.
Írsko	4 565	
Holandsko	66	
Spojené kráľovstvo	1 463	
EÚ	14 407	

TAC 14 407

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	VIII (WHG/08.)
-------	---	-------	-------------------

Španielsko	1 102	Preventívny TAC
Francúzsko	1 652	
EÚ	2 754	

TAC 2 754

Druh:	treska merlang <i>Merlangius merlangus</i>	Zóna:	IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)
-------	---	-------	--

Portugalsko	Obmedzenia nie sú stanovené ⁽¹⁾	Preventívny TAC
EÚ	Obmedzenia nie sú stanovené ⁽²⁾	

TAC

Obmedzenia
nie sú
stanovené

- (1) Príslušné členské štáty ich majú stanoviť na úrovni, ktorá bude v súlade s udržateľným využívaním zásoby a vďaka ktorej sa bude v roku 2015 a naďalej zásoba využívať v súlade s maximálnym udržateľným výnosom. Príslušné členské štáty informujú Komisiu do 28. februára 2011 o prijatých úrovniach a o opatreniach týkajúcich sa riadenia, ktoré zamýšľajú uskutočniť, aby vyhověli vyššie uvedeným zásadám a cieľom.

- (3) Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 1.

Druh:	treska merlang a treska žltká <i>Merlangius merlangus</i> a <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. š. (W/P/04-N.)
-------	--	-------	---

Švédsko	pm	⁽¹⁾	Preventívny TAC
EÚ	pm		

TAC

Neuplatňuje sa

- (1) Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	IIIa; vody EÚ zón IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (HKE/3A/BCD)
-------	--	-------	--

Dánsko	1 531	Analytický TAC
Švédsko	130	
EÚ	1 661	

TAC 1 661 (1)

- (1) V rámci celkového TAC 63 371 ton pre severné zásoby merlúzy európskej.

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (HKE/2AC4-C)
-------	--	-------	--------------------------------------

Belgicko 28 Analytický TAC

Dánsko	1 119	
Nemecko	128	
Francúzsko	248	
Holandsko	64	
Spojené kráľovstvo	348	
EÚ	1 935	
TAC	1 935	(1)

(1) V rámci celkového TAC 63 371 ton pre severné zásoby merlúzy európskej.

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	VI a VII; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (HKE/571214)
-------	--	-------	--

Belgicko	284	(1)	Analytický TAC
Španielsko	9 109		Uplatňuje sa článok 11.
Francúzsko	14 067	(1)	
Írsko	1 704		
Holandsko	183	(1)	
Spojené kráľovstvo	5 553	(1)	
EÚ	30 900		
TAC	30 900	(2)	

(1) Táto kvóta sa môže previesť do vôd EÚ zón IIa a IV. Tieto prevody je však potrebné vopred nahlásiť Komisii.

(2) V rámci celkového TAC 63 371 ton pre severné zásoby merlúzy európskej.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

VIIIa, VIIIb, VIIIc a
VIIId

(HKE/*8ABDE)

Belgicko	37
Španielsko	1 469
Francúzsko	1 469
Írsko	184
Holandsko	18
Spojené kráľovstvo	827
EÚ	4004

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIId (HKE/8ABDE.)
-------	--	-------	--

Belgicko	9	(1)	Analytický TAC
Španielsko	6 341		
Francúzsko	14 241		
Holandsko	18	(1)	
EÚ	20 609		
TAC	20 609	(2)	

(1) Táto kvóta sa môže previesť do zóny IV a vôd EÚ zóny IIa. Tieto prevody je však potrebné vopred nahlásiť Komisii.

(2) V rámci celkového TAC 63 371 ton pre severné zásoby merlúzy európskej.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

VI a VII; vody EÚ a
medzinárodné vody zóny
Vb; medzinárodné vody
zón XII a XIV

(HKE/*57-14)

Belgicko	2
Španielsko	1 837
Francúzsko	3 305
Holandsko	6

Druh:	merlúza európska <i>Merluccius merluccius</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
-------	--	-------	---

Španielsko 6 844 Analytický TAC

Francúzsko 657

Portugalsko 3 194

EÚ 10 695

TAC 10 695

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	nórske vody zón II a IV (WHB/4AB-N.)
-------	--	-------	---

Dánsko *pm* Analytický TAC

Spojené kráľovstvo *pm* Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

EÚ *pm* Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC *pm*

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII a XIV (WHB/1X14)
-------	--	-------	--

Dánsko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾ Analytický TAC

Nemecko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾

Španielsko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾

Francúzsko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾

Írsko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾

Holandsko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾

Portugalsko *pm* ⁽¹⁾⁽²⁾

Švédsko	<i>pm</i>	(1)(2)
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	(1)(2)
EÚ	<i>pm</i>	(1)(2)
Nórsko	<i>pm</i>	(3) (4)
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(5) (6)

TAC *pm*

- (1) Z toho až 68 % možno uloviť v nórskej výhradnej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne v okolí ostrova Jan Mayen (WHB/*NZJM1).
- (2) Môže sa uloviť vo vodách Faerských ostrovov v rámci celkového prístupového množstva *pm* ton dostupného EÚ (WHB/*05B-F).
- (3) Má sa uloviť vo vodách EÚ zón II, IVa, VIa severne od 56° 30' s. š., zón VIb a VII západne od 12° z. d. (WHB/*8CX34). Úlovok v zóne IVa neprekročí *pm* ton.
- (4) Z toho až *pm* ton môžu predstavovať striebristky (*Argentina spp.*).
- (5) Úlovok tresky belasej môže zahŕňať úlovok stiebristiek (*Argentina spp.*), ktorému sa nemožno vyhnúť.
- (6) Má sa loviť vo vodách EÚ zón II, IVa, V a VIa severne od 56° 30' s. š., zón VIb a VII západne od 12° z. d. Výlov v zóne IVa nepresiahne *pm* ton.

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)
-------	--	-------	--

Španielsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Portugalsko	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	(1)(2)

TAC *pm*

- (1) Z toho až 68 % možno uloviť v nórskej výhradnej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne v okolí ostrova Jan Mayen (WHB/*NZJM2).
- (2) Môže sa uloviť vo vodách Faerských ostrovov v rámci celkového prístupového množstva 14 000 ton dostupného EÚ (WHB/*05B-F).

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody EÚ zón II, IVa, V, VI severne od 56° 30' s. š. a zóny VII západne od 12° z. d. (WHB/24A567)
-------	--	-------	---

Nórsko	<i>pm</i>	(1) (2)	Analytický TAC
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(3) (4)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC *pm*

- (1) Započíta sa do obmedzení úlovkov Nórska ustanovených v rámci dohôd pobrežných štátov.
- (2) Úlovok v zóne IV neprekročí *pm* ton, t. j. 25 % úrovne prístupu Nórska.
- (3) Započíta sa do obmedzení úlovkov Faerských ostrovov ustanovených v rámci dohôd pobrežných štátov.
- (4) Možno uloviť aj v zóne VIb. Úlovok v zóne IV neprekročí *pm* ton.

Druh:	platesy <i>Microstomus kitt</i> a <i>Glyptocephalus</i> <i>cynoglossus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (L/W/2AC4-C)
-------	---	-------	--------------------------------------

Belgicko	300	Preventívny TAC
Dánsko	827	
Nemecko	106	
Francúzsko	226	
Holandsko	688	
Švédsko	9	
Spojené kráľovstvo	3 387	
EÚ	5 543	
TAC	5 543	

Druh:	molva modrá <i>Molva dypterygia</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, VI, VII, XIIb (BLI/5BX12B) ⁽⁴⁾
-------	--	-------	---

Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Estónsko	<i>pm</i>	Uplatňuje sa článok 11.
Španielsko	<i>pm</i>	

Francúzsko	<i>pm</i>	
Írsko	<i>pm</i>	
Litva	<i>pm</i>	
Poľsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
Iné	<i>pm</i>	(1)
EÚ	<i>pm</i>	
Nórsko	<i>pm</i>	(2)
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(3)

TAC 2 341

- (1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.
- (2) Má sa uloviť vo vodách EÚ zón IIa, IV, Vb, VI a VII.
- (3) Vedľajšie úlovky dlhochvosta tuponosého a stuhochvosta čierneho sa započítajú do tejto kvóty. Má sa uloviť vo vodách EÚ zóny VIa severne od 56° 30' s. š. a zóny VIb.
- (4) Osobitné pravidlá od marca do mája 2011 sa uplatňujú podľa článku 1 nariadenia Rady (ES) č. 1288/2009 a bodu 7 prílohy III k nariadeniu Rady (ES) č. 43/2009.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

Vb (vody EÚ), VI a
VII
(BLI/*5B67.)

Nemecko	<i>pm</i>
Estónsko	<i>pm</i>
Španielsko	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>
Írsko	<i>pm</i>
Litva	<i>pm</i>
Poľsko	<i>pm</i>
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>

Iné *pm*

Nórsko *pm*

Faerské
ostrovy *pm*

EÚ 2 032

Druh:	molva veľká <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón I a II (LIN/1/2.)
-------	-----------------------------------	-------	--

Dánsko 8 Analytický TAC

Nemecko 8

Francúzsko 8

Spojené
kráľovstvo 8

Iné 4 ⁽¹⁾

EÚ 36

TAC 36

(1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.

Druh:	molva veľká <i>Molva molva</i>	Zóna:	IIIa; vody EÚ zón IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (LIN/03.)
-------	-----------------------------------	-------	---

Belgicko 7 ⁽¹⁾ Analytický TAC

Dánsko 51

Nemecko 7 ⁽¹⁾

Švédsko 20

Spojené
kráľovstvo 7 ⁽¹⁾

EÚ 92

TAC 92

(1) Kvótu možno loviť iba vo vodách EÚ zón IIIa, IIIb, IIIc a subdivíziách 22-32.

Druh: molva veľká <i>Molva molva</i>		Zóna: vody EÚ zóny IV (LIN/04.)
Belgicko	16	Analytický TAC
Dánsko	243	
Nemecko	150	
Francúzsko	135	
Holandsko	5	
Švédsko	10	
Spojené kráľovstvo	1 869	
EÚ	2 428	
TAC	2 428	

Druh: molva veľká <i>Molva molva</i>		Zóna: vody EÚ a medzinárodné vody zóny V (LIN/05.)
Belgicko	9	Analytický TAC
Dánsko	5	
Nemecko	5	
Francúzsko	5	
Spojené kráľovstvo	5	
EÚ	29	
TAC	29	

Druh:	molva veľká <i>Molva molva</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón VI, VII, VIII, IX, X, XII a XIV (LIN/6X14.)
-------	-----------------------------------	-------	---

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Uplatňuje sa článok 11.
Nemecko	<i>pm</i>	
Španielsko	<i>pm</i>	
Francúzsko	<i>pm</i>	
Írsko	<i>pm</i>	
Portugalsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
Nórsko	<i>pm</i> (1)(2)	
Faerské ostrovy	<i>pm</i> (3)(4)	

TAC 14 164

- (1) Z toho je v zónach Vb, VI a VII kedykoľvek povolený náhodný výlov iného druhu *pm* % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný úlovok iného druhu v zónach VI a VII nepresiahne *pm* ton.
- (2) Vráťane mieňa lemovaného. Kvóty pre Nórsko sú *pm* ton na molvu veľkú a *pm* ton na mieňa lemovaného. Tieto kvóty sú vzájomne zameniteľné do výšky *pm* ton a môžu sa loviť iba pomocou lovných šnúr v zónach Vb, VI a VII.
- (3) Vráťane mieňa lemovaného. Má sa uloviť v zóne VIb a VIa severne od 56° 30' s. š.
- (4) Z toho je v zónach VIa a VIb povolený kedykoľvek náhodný úlovok iného druhu *pm* % na loď. Toto percento však možno prekročiť počas prvých 24 hodín nasledujúcich po začiatku rybolovu na danom mieste. Celkový náhodný úlovok iného druhu v zóne VI nepresiahne *pm* ton.“

Druh:	molva veľká <i>Molva molva</i>	Zóna:	nórske vody zóny IV (LIN/04-N.)
-------	-----------------------------------	-------	------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	
Nemecko	<i>pm</i>	
Francúzsko	<i>pm</i>	

Holandsko	<i>pm</i>
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

TAC Neuplatňuje sa

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	IIIa; vody EÚ zón IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (NEP/3A/BCD)
-------	--	-------	--

Dánsko	3 454	Preventívny TAC
Nemecko	10	
Švédsko	1 236	
EÚ	4 700	

TAC 4 700

Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (NEP/2AC4-C)
-------	--	-------	--

Belgicko	1 181	Analytický TAC
Dánsko	1 181	
Nemecko	17	
Francúzsko	35	
Holandsko	608	
Spojené kráľovstvo	19 558	
EÚ	22 580	

TAC 22 580

Druh:	homár štíhly	Zóna:	nórske vody zóny IV
-------	--------------	-------	---------------------

<i>Nephrops norvegicus</i>		(NEP/04-N.)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	
TAC	Neuplatňuje sa	

Druh:	homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb (NEP/5BC6.)
Španielsko	28	Analytický TAC	
Francúzsko	111		
Írsko	185		
Spojené kráľovstvo	13 357		
EÚ	13 681		
TAC	13 681		

Druh:	homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VII (východná časť Írskeho mora – časť 14) (NEP/07U14..)
Francúzsko	0	Analytický TAC	
Írsko	94		
Spojené kráľovstvo	586		
EÚ	680		
TAC	680		

Druh:	homár šťihly	Zóna:	VII (západná Írskeho mora – časť 15)
-------	--------------	-------	--------------------------------------

<i>Nephrops norvegicus</i>		(NEP/07U15.)
Írsko	3 328	Analytický TAC
Spojené kráľovstvo	6 172	
EÚ	9 500	
TAC	9500	

Druh: homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>		Zóna: VII (Porcupine Bank – časť 16) (NEP/07U16.)
Španielsko	429	Analytický TAC
Francúzsko	277	
Írsko	1 143	Uplatňuje sa článok 11.
Spojené kráľovstvo	111	
EÚ	1 254	
TAC	1254	

Druh: homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>		Zóna: VII (Aran Grounds – časť 17) (NEP/07U17.)
Francúzsko	0	Analytický TAC
Írsko	950	
EÚ	950	
TAC	950	

Druh: homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>		Zóna: VII (severozápadné Írsko a ostatné oblasti – časť 18) (NEP/07U18.)
Írsko	200	Analytický TAC
EÚ	200	

TAC	200	
Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna: VII (južné a juhozápadné Írsko – časť 19) (NEP/07U19.)
Francúzsko	90	Analytický TAC
Írsko	706	
Spojené kráľovstvo	4	
EÚ	800	
TAC	800	
Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna: VII (Keltské more – časti 20-22) (NEP/07U222.)
Francúzsko	8 275	Analytický TAC
Írsko	2 207	
Spojené kráľovstvo	59	
EÚ	5 300	
TAC	5300	
Druh:	homár štíhly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna: VIIa, VIIb, VIIId a VIIle (NEP/8ABDE.)
Španielsko	199	Analytický TAC
Francúzsko	3 115	
EÚ	3 314	
TAC	3 314	

Druh:	homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	VIIIc (NEP/08C.)
Španielsko	87	Analytický TAC	
Francúzsko	4		
EÚ	91		
TAC	91		

Druh:	homár šťihly <i>Nephrops norvegicus</i>	Zóna:	IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)
Španielsko	76	Analytický TAC	
Portugalsko	227		
EÚ	303		
TAC	303		

Druh:	kreveťa boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	IIIa (PRA/03A.)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Švédsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	<i>pm</i>		

Druh:	kreveťa boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (PRA/2AC4-C)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Holandsko	<i>pm</i>		
Švédsko	<i>pm</i>		

Spojené kráľovstvo *pm*

EÚ *pm*

TAC *pm*

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. š. (PRA/04-N.)
-------	--	-------	---

Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Švédsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC Neuplatňuje sa

(1) Vďaľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	krevely rodu <i>Penaeus</i> <i>Penaeus</i> spp	Zóna:	vody Francúzskej Guyany (PEN/FGU.)
-------	---	-------	---------------------------------------

Francúzsko	Obmedzenia nie sú stanovené	^(1,2)	Preventívny TAC
------------	-----------------------------------	------------------	-----------------

EÚ	Obmedzenia nie sú stanovené	^(2,3)
----	-----------------------------------	------------------

TAC	Obmedzenia nie sú stanovené	^(2,3)
-----	-----------------------------------	------------------

(1) Príslušné členské štáty ich majú stanoviť na úrovni, ktorá bude v súlade s udržateľným využívaním zásoby a vďaka ktorej sa bude v roku 2015 a naďalej zásoba využívať v súlade s maximálnym udržateľným výnosom. Príslušné členské štáty informujú Komisiu do 28. februára 2011 o prijatých úrovniach a o opatreniach týkajúcich sa riadenia, ktoré zamýšľajú uskutočniť, aby vyhověli vyššie uvedeným zásadám a cieľom.

(2) Lov kreviet *Penaeus subtilis* a *Penaeus brasiliensis* je zakázaný vo vodách plytších ako 30 metrov.

(3) Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 1.

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Holandsko	<i>pm</i>		
Švédsko	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	Kattegat (PLE/03AS.)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Švédsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	IV; vody EÚ zóny IIa; časť zóny IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat (PLE/2A3AX4)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Francúzsko	<i>pm</i>		
Holandsko	<i>pm</i>		

Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>
Nórsko	<i>pm</i>

TAC	<i>pm</i>
-----	-----------

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

nórske vody zóny
IV

(PLE/*04N-)

EÚ	<i>pm</i>
----	-----------

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (PLE/561214)
-------	---	-------	--

Francúzsko	17	Preventívny TAC
Írsko	219	
Spojené kráľovstvo	365	
EÚ	601	
TAC	601	

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIIa (PLE/07A.)
-------	---	-------	------------------------

Belgicko	83	Analytický TAC
Francúzsko	36	
Írsko	651	
Holandsko	25	
Spojené kráľovstvo	832	
EÚ	1 627	

TAC	1 627	
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna: VIIb a VIIc (PLE/7BC.)
Francúzsko	14	Analytický TAC
Írsko	54	Uplatňuje sa článok 11.
EÚ	68	
TAC	68	
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna: VIId (PLE/07D.)
Belgicko	1 002 ⁽¹⁾	Analytický TAC
Francúzsko	2 414 ⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	602 ⁽¹⁾	
EÚ	4 018 ⁽¹⁾	
TAC	4 018 ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ Nemôže sa loviť od 1. januára do 31. marca.		
Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna: VIIe (PLE/07E.)
Belgicko	18	Analytický TAC
Francúzsko	125	
Spojené kráľovstvo	504	
EÚ	647	
TAC	647	

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VII f a VII g (PLE/7FG.)
-------	---	-------	-----------------------------

Belgicko	102	Analytický TAC	
Francúzsko	184		
Írsko	28		
Spojené kráľovstvo	96		
EÚ	410		
TAC	410		

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIII h, VII j a VII k (PLE/7HJK.)
-------	---	-------	--------------------------------------

Belgicko	6	Analytický TAC	
Francúzsko	12		
Írsko	132		
Holandsko	23		
Spojené kráľovstvo	12		
EÚ	185		
TAC	185		

Druh:	platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	Zóna:	VIII, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
-------	---	-------	--

Španielsko	57	Preventívny TAC	
Francúzsko	229		
Portugalsko	57		
EÚ	343		

TAC	343		
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (POL/561214)
Španielsko	5	Preventívny TAC	
Francúzsko	165		
Írsko	48		
Spojené kráľovstvo	126		
EÚ	344		
TAC	344		
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	VII (POL/07.)
Belgicko	364	Preventívny TAC	
Španielsko	22	Uplatňuje sa článok 11.	
Francúzsko	8 384		
Írsko	894		
Spojené kráľovstvo	2 041		
EÚ	11 705		
TAC	11 705		
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna:	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIId (POL/8ABDE.)
Španielsko	218	Preventívny TAC	
Francúzsko	1 067		
EÚ	1 285		

TAC	1 285	
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna: VIIIc (POL/08C.)
Španielsko	181	Preventívny TAC
Francúzsko	20	
EÚ	201	
TAC	201	
Druh:	treska žltká <i>Pollachius pollachius</i>	Zóna: IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Španielsko	237	Preventívny TAC
Portugalsko	8	
EÚ	245	
TAC	245	
Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna: IIIa a IV; vody EÚ zón IIa , IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (POK/2A34.)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	

Nórsko *pm* ⁽¹⁾

TAC *pm*

- (1) Môže sa uloviť iba vo vodách EÚ zóny IV a v zóne IIIa. Úlovky vylovené v rámci tejto kvóty sa musia odpočítat' z podielu Nórska na TAC.

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb, XII a XIV (POK/561214)
-------	--	-------	--

Nemecko *pm* Analytický TAC

Francúzsko *pm*

Írsko *pm*

Spojené kráľovstvo *pm*

EÚ *pm*

TAC *pm*

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	nórske vody južne od 62° s. š. (POK/04-N.)
-------	--	-------	---

Švédsko *pm* ⁽¹⁾ Analytický TAC

EÚ *pm*

TAC Neuplat
ňuje sa

- (1) Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej a tresky merlang sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	VII, VIII, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)
-------	--	-------	--

Belgicko 5 Preventívny TAC

Francúzsko 1 029 Uplatňuje sa článok 11.

Írsko	1 453
Spojené kráľovstvo	412
EÚ	2 899

TAC	2 899
-----	-------

Druh:	kalkan veľký a kalkan hladký <i>Psetta maxima</i> a <i>Scophthalmus</i> <i>rhombus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (T/B/2AC4-C)
Belgicko	303	Preventívny TAC	
Dánsko	647		
Nemecko	165		
Francúzsko	78		
Holandsko	2 292		
Švédsko	5		
Spojené kráľovstvo	637		
EÚ	4 127		
TAC	4 127		

Druh:	rajotvaré	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV
	<i>Rajidae</i>		(SRX/2AC4-C)

Belgicko	235	(1)(2)(3)	Analytický TAC
Dánsko	9	(1)(2)(3)	
Nemecko	12	(1)(2)(3)	
Francúzsko	37	(1)(2)(3)	
Holandsko	201	(1)(2)(3)	
Spojené kráľovstvo	903	(1)(2)(3)	
EÚ	1 397	(1)(3)	

TAC 1 397 (3)

- (1) Úlovky rýb druhov *Leucoraja naevus* (RJN/2AC4-C), raja ostnatá (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), *Raja brachyura* (RJH/2AC4-C), *Raja montagui* (RJM/2AC4-C) a *Amblyraja radiata* (RJR/2AC4-C) sa nahlasujú samostatne.
- (2) Kvóta pre vedľajší úlovok. Tieto druhy nesmú predstavovať viac ako 25 % živej hmotnosti úlovku držaného na palube. Táto podmienka sa uplatňuje iba na plavidlá s celkovou dĺžkou viac ako 15 m.
- (3) Neuplatňuje sa na druh *Dipturus batis*. Úlovky tohto druhu sa nesmú držať na palube a v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

Druh:	rajotvaré	Zóna:	vody EÚ zóny IIIa
	<i>Rajidae</i>		(SRX/03-C.)

Dánsko	45	(1)(2)	Analytický TAC
Švédsko	13	(1)(2)	
EÚ	58	(1)(2)	

TAC 58 (2)

- (1) Úlovky rýb druhov *Leucoraja naevus* (RJN/03-C.), raja ostnatá (*Raja clavata*) (RJC/03-C.), *Raja brachyura* (RJH/03-C.), *Raja montagui* (RJM/03-C.) a *Amblyraja radiata* (RJR/03-C.) sa nahlasujú samostatne.
- (2) Neuplatňuje sa na druh *Dipturus batis*. Úlovky tohto druhu sa nesmú držať na palube a v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

Druh:	rajotvaré <i>Rajidae</i>	Zóna:	vody EÚ zón VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k (SRX/67AKXD)
-------	-----------------------------	-------	---

Belgicko	1 027	(1) (2) (3)	Analytický TAC
Estónsko	6	(1) (2) (3)	Uplatňuje sa článok 11.
Francúzsko	4 612	(1) (2) (3)	
Nemecko	14	(1) (2) (3)	
Írsko	1 485	(1) (2) (3)	
Litva	24	(1) (2) (3)	
Holandsko	4	(1) (2) (3)	
Portugalsko	25	(1) (2) (3)	
Španielsko	1 241	(1) (2) (3)	
Spojené kráľovstvo	2 941	(1) (2) (3)	
EÚ	11 379	(1) (2) (3)	

TAC 11 379 (2)

(1) Úlovky rýb druhov *Leucoraja naevus* (RJN/67AKXD), raja ostnatá (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), *Raja brachyura* (RJH/67AKXD), *Raja montagui* (RJM/ 67AKXD), *Raja microocellata* (RJE/67AKXD), *Leucoraja circularis* (RJI/67AKXD) a *Leucoraja fullonica* (RJF/67AKXD) sa nahlasujú samostatne.

(2) Neuplatňuje sa na druhy *Raja undulata*, *Dipturus batis*, *Raja (dipturus) nidarosiensis* a *Rostroraja alba*. Úlovky tohto druhu sa nesmú držať na palube a v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

(3) Z toho až 5 % možno uloviť vo vodách EÚ zóny VIId (SRX/*07D).

Druh:	rajotvaré <i>Rajidae</i>	Zóna:	vody EÚ zóny VIId (SRX/07D)
-------	-----------------------------	-------	--------------------------------

Belgicko	80	(1) (2) (3)	Analytický TAC
Francúzsko	670	(1) (2) (3)	
Holandsko	4	(1) (2) (3)	
Spojené kráľovstvo	133	(1) (2) (3)	
EÚ	887	(1) (2) (3)	

TAC 887 ⁽²⁾

- (1) Úlovky rýb druhov *Leucoraja naevus* (RJN/07D.), raja ostnatá (*Raja clavata*) (RJC/07D.), *Raja brachyura* (RJH/07D.), *Raja montagui* (RJM/07D.) a *Amblyraja radiata* (RJR/07D.) sa nahlasujú samostatne.
- (2) Neuplatňuje sa na druhy *Dipturus batis* a *Raja undulata*. Úlovky tohto druhu sa nesmú držať na palube a v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.
- (3) Z toho až 5 % možno uloviť vo vodách EÚ zón VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k (SRX/*67AKD).

Druh:	rajotvaré <i>Rajidae</i>	Zóna:	vody EÚ zón VIII a IX (SRX/89-C.)
Belgicko	9 ^{(1) (2)}	Analytický TAC	
Francúzsko	1 760 ^{(1) (2)}		
Portugalsko	1 426 ^{(1) (2)}		
Španielsko	1 435 ^{(1) (2)}		
Spojené kráľovstvo	10 ^{(1) (2)}		
EÚ	4 640 ^{(1) (2)}		
TAC	4 640 ⁽²⁾		

- (1) Úlovky rýb druhov *Leucoraja naevus* (RJN/89-C.), *Raja clavata* (RJC/89-C.) sa nahlasujú samostatne.
- (2) Neuplatňuje sa na druhy *Raja undulata*, *Dipturus batis* a *Rostroraja alba*. Úlovky tohto druhu sa nesmú držať na palube a v maximálnej možnej miere sa nezranené ihneď vypustia. Rybárov je potrebné nabádať k tomu, aby vyvíjali a používali postupy a zariadenia, ktoré uľahčia rýchle a bezpečné vypustenie týchto druhov.

Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV; vody EÚ a medzinárodné vody zón Vb a VI (GHL/2A-C46)
Dánsko	pm	Analytický TAC	
Nemecko	pm		
Estónsko	pm		
Španielsko	pm		
Francúzsko	pm		
Írsko	pm		

Litva	<i>pm</i>	
Poľsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	(1)

TAC 520

- (1) Z toho *pm* ton je pridelených Nórsku a má sa vyloviť vo vodách EÚ zón IIa a VI. V zóne VI sa toto množstvo môže vyloviť len pomocou lovných šnúr.

Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	IIIa a IV; vody EÚ zón IIa, IIb, IIc a subdivízie 22-32 (MAC/2A34.)
-------	---	-------	---

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	(1)(2)
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	(1)(3)
Nórsko	<i>pm</i>	(4)

TAC *pm*

- (1) Vráťane 242 ton, ktoré sa majú uloviť v nórskejších vodách južne od 62° s. š. (MAC/*04N-).
- (2) Pri rybolove v nórskejších vodách sa vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej započítajú do kvóty pre tieto druhy.
- (3) Môže sa uloviť aj v nórskejších vodách zóny IVa.
- (4) Odpočíta sa z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). V tomto množstve je zahrnutý podiel Nórska na TAC v Severnom mori vo výške *pm* ton. Túto kvótu možno uloviť iba v zóne IVa s výnimkou *pm* ton, ktoré možno uloviť v zóne IIIa.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v týchto zónach presiahnuť tieto množstvá:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa a IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI; medzinárodné vody zóny IIa od 1. januára do 31. marca a v decembri 2011 (MAC/*2A6.)
Dánsko		<i>pm</i>			<i>pm</i>
Francúzsko		<i>pm</i>			
Holandsko		<i>pm</i>			
Švédsko			<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Spojené kráľovstvo		<i>pm</i>			
Nórsko	<i>pm</i>				

Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón IIa, XII a XIV (MAC/2CX14-)
-------	---	-------	--

Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Španielsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Estónsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	
Írsko	<i>pm</i>	
Lotyšsko	<i>pm</i>	
Litva	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Poľsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	

Nórsko	<i>pm</i>	(1)
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(2)

TAC Neuplatňuje sa

- (1) Môže sa uloviť v zónach IIa, VIa severne od 56° 30' s. š., IVa, VIId, VIIe, VIIf a VIIh.
- (2) Môže sa uloviť v zónach VIa severne od 56° 30' s. š., VIIe, VIIf a VIIh. Môže sa uloviť aj vo vodách EÚ zóny IVa severne od 59° s. š. od 1. januára do 15. februára a od 1. septembra do 31. decembra.

Osobitná podmienka:

V nižšie uvedenej zóne možno v rámci uvedených kvót vyloviť najviac ďalej uvedené množstvá, a to len od 1. januára do 15. februára a od 1. septembra do 31. decembra.

	IVa (MAC/*04A-C)	nórske vody zóny IVa (MAC/*04N-)
Nemecko	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Írsko	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Holandsko	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>	<i>pm</i>

Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	VIIIc, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
-------	---	-------	---

Španielsko	<i>pm</i>	(1)	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	(1)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Portugalsko	<i>pm</i>	(1)	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>		

TAC Neuplatňuje sa

- (1) Množstvá podliehajúce výmenám s ostatnými členskými štátmi možno uloviť v zónach VIIa, VIIb a VIIId (MAC/*8ABD.). Množstvá, ktoré sa majú uloviť v zónach VIIa, VIIb a VIIId a ktoré na účely výmeny poskytne Španielsko, Portugalsko alebo Francúzsko, však nepresiahnu 25 % kvót poskytujúceho

členského štátu.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedených kvót nemožno v tejto zóne presiahnuť tieto množstvá:

VIIIb (MAC/*08B.)	
Španielsko	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>
Portugalsko	<i>pm</i>

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	IIIa; vody EÚ zón IIIb, IIIc a subdivízie 22-32 (SOL/3A/BCD)
-------	--------------------------------------	-------	---

Dánsko	704	Analytický TAC
Nemecko	41 ⁽¹⁾	
Holandsko	68 ⁽¹⁾	
Švédsko	27	
EÚ	840	
TAC	840 ⁽²⁾	

(1) Kvótu možno uloviť iba vo vodách EÚ zón IIIa, IIIb, IIIc a subdivíziách 22-32.

(2) Z toho najviac 744 ton sa môže vyloviť v zóne IIIa.

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna :	vody EÚ zón II a IV (SOL/24.)
-------	--------------------------------------	--------	----------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	
Nemecko	<i>pm</i>	
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	

EÚ	<i>pm</i>	
Nórsko	<i>pm</i>	(1)

TAC	13 600
-----	--------

(1) Môže sa loviť iba vo vodách EÚ zóny IV.

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VI; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (SOL/561214)
Írsko	42	Preventívny TAC	
Spojené kráľovstvo	10		
EÚ	52		
TAC	52		

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIIa (SOL/07A.)
Belgicko	140	Analytický TAC	
Francúzsko	2		
Írsko	69		
Holandsko	45		
Spojené kráľovstvo	64		
EÚ	320		
TAC	320		

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIIb a VIIc (SOL/7BC.)
Francúzsko	5	Preventívny TAC	

Írsko	33	Uplatňuje sa článok 11.
EÚ	38	

TAC	38
-----	----

Druh:	solea európska	Zóna:	VIII
	<i>Solea solea</i>		(SOL/07D.)

Belgicko	1 119	Analytický TAC
Francúzsko	2 238	
Spojené kráľovstvo	799	
EÚ	4 156	

TAC	4 156
-----	-------

Druh:	solea európska	Zóna:	VIIe
	<i>Solea solea</i>		(SOL/07E.)

Belgicko	25	⁽¹⁾	Analytický TAC
Francúzsko	267	⁽¹⁾	
Spojené kráľovstvo	418	⁽¹⁾	
EÚ	710		

TAC	710
-----	-----

(1) Okrem tejto kvóty môžu členské štáty povoliť plavidlám, ktoré sa zúčastňujú na iniciatívach týkajúcich sa plne zdokumentovaného rybolovu, aby vylovili ďalšie úlovky v rámci celkového limitu dodatočných 5 % kvóty, ktorá bola pridelená uvedenému členskému štátu, pod podmienkou, že:

- na plavidle sa používa uzavretý okruh televíznych kamier (CCTV) prepojený na systém senzorov, ktoré zaznamenávajú všetky rybolovné a spracovateľské činnosti na palube plavidla,
- všetky úlovky soley európskej uvedeného plavidla sa započítavajú do kvóty vrátane rýb, ktoré nedosahujú minimálnu vykládkovú veľkosť,
- dodatočné úlovky sú obmedzené na 30 % normálneho obmedzenia výlovu platného pre také plavidlo alebo na množstvo, pri ktorom sa môže zaistiť, že sa pri rybolove nezvýši úhyn soley európskej,

ak členský štát zistí, že plavidlo zúčastňujúce sa na iniciatíve nespĺňa uvedené podmienky, odobere mu pridelené dodatočné úlovky a vylúči ho z akejkoľvek ďalšej účasti na tejto iniciatíve.

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VII f a VII g (SOL/7FG.)
-------	--------------------------------------	-------	-----------------------------

Belgicko	775	Analytický TAC
Francúzsko	78	
Írsko	39	
Spojené kráľovstvo	349	
EÚ	1 241	
TAC	1 241	

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIII h, VII j a VIII k (SOL/7HJK.)
-------	--------------------------------------	-------	---------------------------------------

Belgicko	35	Preventívny TAC
Francúzsko	71	
Írsko	190	Uplatňuje sa článok 11.
Holandsko	56	
Spojené kráľovstvo	71	
EÚ	423	
TAC	423	

Druh:	solea európska <i>Solea solea</i>	Zóna:	VIII a VIII b (SOL/8AB.)
-------	--------------------------------------	-------	-----------------------------

Belgicko	52	Analytický TAC
Španielsko	9	
Francúzsko	3 850	

Holandsko	289	
EÚ	4 200	
TAC	4 200	

Druh:	soley <i>Solea spp.</i>	Zóna:	VIIIc, VIIIId, VIIIE, IX a X; vody EÚ CECAF 34.1.1 (SOX/8CDE34)
-------	----------------------------	-------	---

Španielsko	350	Preventívny TAC
Portugalsko	580	
EÚ	930	
TAC	930	

Druh:	šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	IIIa (SPR/03A.)
-------	--	-------	--------------------

Dánsko	<i>pm</i>	Preventívny TAC
Nemecko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
TAC	<i>pm</i>	

Druh:	šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (SPR/2AC4-C)
-------	--	-------	--------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	

Švédsko	<i>pm</i>	(1)
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
Nórsko	<i>pm</i>	(2)
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(3) (4)

TAC 144 500 (5)

- (1) Vráťane piesočnice.
- (2) Môže sa loviť len vo vodách EÚ zóny IV.
- (3) Môže sa loviť v zónach IV a VIa severne od 56° 30' s. š. Vedľajšie úlovky tresky belasej sa započítajú do kvóty tresky belasej stanovenej pre zóny VIa, VIb a VII.
- (4) *pm* ton sa môže uloviť ako sled atlantický pri rybolove pomocou sietí s veľkosťou ôk menšou ako 32 mm. V prípade, že sa kvóta *pm* ton sleda atlantického vyčerpá, potom sa rybolov pomocou sietí s veľkosťou ôk menšou ako 32 mm zakazuje.
- (5) Predbežný TAC. Konečný TAC sa stanoví na základe nového vedeckého odporúčania v prvom polroku 2011.

Druh:	šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	Zóna:	VIIId a VIIe (SPR/7DE.)
-------	--	-------	----------------------------

Belgicko	24	Preventívny TAC	
Dánsko	1 528		
Nemecko	24		
Francúzsko	329		
Holandsko	329		
Spojené kráľovstvo	2 469		
EÚ	4 702		
TAC	4 702		

Druh:	ostroň bieloškvrnný <i>Squalus acanthias</i>	Zóna:	vody EÚ zóny IIIa (DGS/03A-C.)
-------	---	-------	-----------------------------------

Dánsko	0	Analytický TAC
Švédsko	0	Uplatňuje sa článok 11.
EÚ	0	
TAC	0	

Druh:	ostroň bieloškrvný <i>Squalus acanthias</i>	Zóna:	vody EÚ zón IIa a IV (DGS/2AC4-C)
-------	--	-------	--------------------------------------

Belgicko	0	(1)	Analytický TAC
Dánsko	0	(1)	
Nemecko	0	(1)	
Francúzsko	0	(1)	
Holandsko	0	(1)	
Švédsko	0	(1)	
Spojené kráľovstvo	0	(1)	
EÚ	0	(1)	
TAC	0	(1)	

- (1) Úlovky psohlava húfného (*Galeorhinus galeus*), svietivca riasnatopyského (*Dalatias licha*), ostroňovca zobákonosého (*Deania calcea*), ostroňovca listošupinatého (*Centrophorus squamosus*), svetloňa veľkého (*Etmopterus princeps*), svetloňa zamatového (*Etmopterus pusillus*), pailony hladkej (*Centroscymnus coelolepis*) a ostroňa bieloškrvného (*Squalus acanthias*) ulovené lovnými šnúrami. Úlovky týchto druhov sa v maximálnej možnej miere nezranené ihneď vypustia.

Druh:	ostroň bieloškrvný <i>Squalus acanthias</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zón I, V, VI, VII, VIII, XII a XIV (DGS/15X14)
-------	--	-------	---

Belgicko	0	(1)	Analytický TAC
Nemecko	0	(1)	

Španielsko	0	(1)
Francúzsko	0	(1)
Írsko	0	(1)
Holandsko	0	(1)
Portugalsko	0	(1)
Spojené kráľovstvo	0	(1)
EÚ	0	(1)
TAC	0	(1)

- (1) Úlovky psohlava húfného (*Galeorhinus galeus*), svietivca riasnatopyského (*Dalatias licha*), ostroňovca zobákonosého (*Deania calcea*), ostroňovca listošupinatého (*Centrophorus squamosus*), svetloňa veľkého (*Etmopterus princeps*), svetloňa zamatového (*Etmopterus pusillus*), pailony hladkej (*Centroscymnus coelolepis*) a ostroňa bieloškvrnného (*Squalus acanthias*) ulovené lovnými šnúrami. Úlovky týchto druhov sa v maximálnej možnej miere nezranené ihneď vypustia.

Druh:	stavridy	Zóna:
	<i>Trachurus spp.</i>	vody EÚ zón IVb, IVc a VIId (JAX/4BC7D)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Dánsko	<i>pm</i>	
Nemecko	<i>pm</i>	(1)
Španielsko	<i>pm</i>	
Francúzsko	<i>pm</i>	(1)
Írsko	<i>pm</i>	
Holandsko	<i>pm</i>	(1)
Portugalsko	<i>pm</i>	
Švédsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	(1)
EÚ	<i>pm</i>	
Nórsko	<i>pm</i>	(2)

TAC

40 336

- (1) Až 5 % tejto kvóty ulovenej v divízii VIIId možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty, ktorá sa týka zóny: vody EÚ zón IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIId, b, d a e; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*2A-14).
- (2) Môže sa loviť len vo vodách EÚ zóny IV.

Druh:	stavridy		Zóna:
	<i>Trachurus spp.</i>		vody EÚ zón IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIId, b, d, e; vody EÚ a medzinárodné vody zóny Vb; medzinárodné vody zón XII a XIV (JAX/2A-14)
Dánsko	<i>pm</i>	(1)	Analytický TAC
Nemecko	<i>pm</i>	(1) (2)	
Španielsko	<i>pm</i>		
Francúzsko	<i>pm</i>	(1) (2)	
Írsko	<i>pm</i>	(1)	
Holandsko	<i>pm</i>	(1) (2)	
Portugalsko	<i>pm</i>		
Švédsko	<i>pm</i>	(1)	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	(1) (2)	
EÚ	<i>pm</i>		
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(3)	

TAC

156 263

- (1) Až 5 % tejto kvóty ulovenej vo vodách EÚ divízií IIa alebo IVa pred 30. júnom možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty, ktorá sa týka vôd EÚ zón IVb, IVc a VIIId. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*4BC7D).
- (2) Až 5 % tejto kvóty sa môže uloviť v divízii VIIId. Využitie tejto osobitnej podmienky je však potrebné vopred oznámiť Komisii (JAX/*07D.).
- (3) Môže sa uloviť v zónach IVa, VIa severne od 56° 30' s. š., VIIe, VIIf a VIIh.

Druh:	stavridy		Zóna:
	<i>Trachurus spp.</i>		VIIIc (JAX/08c.)
Španielsko	22 163	(1) (2)	Analytický TAC

Francúzsko 384 ⁽¹⁾

^{(1) (2)}

Portugalsko 2 190

EÚ 24 737

TAC 24 737

(1) Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavríd od 12 do 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.

(2) Až 5 % tejto kvóty možno uloviť v zóne IX. Využitie tejto osobitnej podmienky sa však musí dopredu hlásiť Komisii (JAX/*09).

Druh:	stavridy	Zóna:	IX
	<i>Trachurus spp.</i>		(JAX/09.)

Španielsko 6 849 ^{(1) (2)} Analytický TAC

Portugalsko 19 622 ^{(1) (2)}

EÚ 26 471

TAC 26 471

(1) Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavríd od 12 do 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.

(2) Do 5 % tejto kvóty možno uloviť v zóne VIIIc. Využitie tejto osobitnej podmienky sa však musí dopredu hlásiť Komisii (JAX/*08C).

Druh:	stavridy	Zóna:	X; vody EÚ zóny CECAF ⁽¹⁾
	<i>Trachurus spp.</i>		(JAX/X34PRT)

Portugalsko Obmedzenia ⁽²⁾⁽³⁾ Preventívny TAC
nie sú
stanovené

EÚ Obmedzenia ⁽⁴⁾
nie sú
stanovené

TAC Obmedzenia ⁽⁴⁾
nie sú
stanovené

- (1) Vody susediace s Azorskými ostrovmi.
- (2) Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavríd od 12 do 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.
- (3) Príslušné členské štáty ich majú stanoviť na úrovni, ktorá bude v súlade s udržateľným využívaním zásoby a vďaka ktorej sa bude v roku 2015 a naďalej zásoba využívať v súlade s maximálnym udržateľným výnosom. Príslušné členské štáty informujú Komisiu do 28. februára 2011 o prijatých úrovniach a o opatreniach týkajúcich sa riadenia, ktoré zamýšľajú uskutočniť, aby vyhověli vyššie uvedeným zásadám a cieľom.

(4) Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 3.

Druh:	stavridy	Zóna:	vody EÚ zóny CECAF ⁽¹⁾
	<i>Trachurus spp.</i>		(JAX/341PRT)
Portugalsko	Obmedzenia nie sú stanovené	(2)(3)	Preventívny TAC
EÚ	Obmedzenia nie sú stanovené	(4)	
TAC	Obmedzenia nie sú stanovené	(4)	

- (1) Vody susediace s Madeirou.
- (2) Z toho bez ohľadu na článok 19 nariadenia (ES) č. 850/98 najviac 5 % môže pozostávať zo stavríd od 12 do 14 cm. Na účely kontroly tohto množstva sa hmotnosť vykládok vynásobí koeficientom 1,20.
- (3) Príslušné členské štáty ich majú stanoviť na úrovni, ktorá bude v súlade s udržateľným využívaním zásoby a vďaka ktorej sa bude v roku 2015 a naďalej zásoba využívať v súlade s maximálnym udržateľným výnosom. Príslušné členské štáty informujú Komisiu do 28. februára 2011 o prijatých úrovniach a o opatreniach týkajúcich sa riadenia, ktoré zamýšľajú uskutočniť, aby vyhověli vyššie uvedeným zásadám a cieľom.

(4) Stanovené na rovnaké množstvo, ako je množstvo určené v súlade s poznámkou pod čiarou 3.

Druh:	stavridy	Zóna:	vody EÚ zóny CECAF ⁽¹⁾
	<i>Trachurus spp.</i>		(JAX/341SPN)
Španielsko	Obmedzenia nie sú stanovené	(2)	Preventívny TAC
EÚ	Obmedzenia nie sú stanovené	(3)	

Druh:	priemyselný rybolov	Zóna:	nórske vody zóny IV (I/F/04-N.)
-------	---------------------	-------	------------------------------------

Švédsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾⁽²⁾	Preventívny TAC
EÚ	<i>pm</i>		Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej sa započítajú do kvóty pre tieto druhy.		
(2)	Z toho stavridy predstavujú najviac 400 ton.		

Druh:	kombinovaná kvóta	Zóna:	vody EÚ zón Vb, VI a VII (R/G/5B67-C)
-------	-------------------	-------	--

EÚ	Neuplatňuje sa		Preventívny TAC
Nórsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje. Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Ulovené iba pomocou lovných šnúr vrátane dlhochvostov druhu <i>Mora moro</i> a mieňovca európskeho.		

Druh:	Iné druhy	Zóna:	nórske vody zóny IV (OTH/04-N.)
-------	-----------	-------	------------------------------------

Belgicko	<i>pm</i>		Preventívny TAC
Dánsko	<i>pm</i>		Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Nemecko	<i>pm</i>		Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>		
Holandsko	<i>pm</i>		
Švédsko	Neuplatňuje sa		⁽¹⁾
Spojené	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>	⁽²⁾	
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Kvóta, ktorú Nórsko prideliť Švédsku pre „iné druhy“ na tradičnej úrovni.		
(2)	Vrátane presne neuvedeného rybolovu; výnimky sú možné po príslušných konzultáciách.		

Druh:	Iné druhy	Zóna:	vody EÚ zón Ila, IV a VIa severne od 56° 30' s. š. (OTH/2A46AN)
EÚ	Neuplatňuje sa		
Nórsko	<i>pm</i>	(1) (2)	
Faerské ostrovy	<i>pm</i>	(3)	
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Obmedzené na zóny Ila a IV.		
(2)	Vrátane presne neuvedeného rybolovu; výnimky sú možné po príslušných konzultáciách.		
(3)	Obmedzené na vedľajšie úlovky sihov v zónach IV a VIa severne od 56° 30' s. š.		

PRÍLOHA IB

SEVEROVÝCHODNÝ ATLANTIK A GRÓNSKO Zóny ICES I, II, V, XII, XIV a grónske vody NAFO 0 a 1

Druh:	kraby rodu Chionoecetes <i>Chionoecetes</i> spp.	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1 (PCR/N01GRN)
-------	--	-------	---

Írsko	<i>pm</i>
Španielsko	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

TAC Neuplatňuje sa

Druh:	sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	Zóna:	vody EÚ, nórske a medzinárodné vody zón I a II (HER/1/2.)
-------	---	-------	--

Belgicko	22	(1)	Analytický TAC
Dánsko	22 039	(1)	
Nemecko	3 859	(1)	
Španielsko	73	(1)	
Francúzsko	951	(1)	
Írsko	5 705	(1)	
Holandsko	7 886	(1)	
Poľsko	1 115	(1)	
Portugalsko	73	(1)	
Fínsko	341	(1)	
Švédsko	8 166	(1)	
Spojené kráľovstvo	14 089	(1)	
EÚ	64 319	(1)	
Nórsko	602 680	(2)	

TAC 988 000

- (1) Pri nahlasovaní úlovkov Európskej komisii sa nahlasujú aj množstvá ulovené v každej z týchto oblastí: regulačná oblasť NEAFC, vody EÚ, vody Faerských ostrovov, nórske vody, rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen, ochranná rybolovná zóna okolo ostrova Svalbard.
- (2) Úlovky z tejto kvóty sa odpočítajú z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). Túto kvótu možno uloviť vo vodách EÚ severne od 62° s. š.

Osobitná podmienka:

V rámci uvedeného podielu EÚ na TAC (64 319 ton) nemožno v tejto zóne vyloviť viac ako 57 887 ton:

nórske vody severne od 62° s. š. a
rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen
(HER/*2AJMN)

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (COD/1N2AB.)
Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Grécko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (EÚ) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Španielsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (EÚ) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Írsko	<i>pm</i>		
Francúzsko	<i>pm</i>		
Portugalsko	<i>pm</i>		
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1; grónske vody zón V a XIV (COD/N01514)
Nemecko	<i>pm</i> (1) (2)	Analytický TAC	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i> (1) (2)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	Neuplatňuje		
(1)	Má sa uloviť južne od 62° s. š. na východe Grónska.		
(2)	Na plavidlách sa nachádza vedecký pozorovateľ.		
(3)	Z toho je <i>pm</i> ton pridelených Nórsku. Môže sa loviť iba južne od 62° s. š. v zónach XIV a Va a južne od 61° s. š. v zóne NAFO I.		

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	I a IIb (COD/1/2B.)
-------	--	-------	------------------------

Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Španielsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Poľsko	<i>pm</i>	
Portugalsko	<i>pm</i>	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
všetky členské štáty	<i>pm</i> ⁽¹⁾	
EÚ	<i>pm</i> ⁽²⁾	

TAC *pm*

(1) Okrem Nemecka, Španielska, Francúzska, Poľska, Portugalska a Spojeného kráľovstva.

(2) Podiel zásob tresky škvrnitej dostupný pre EÚ v zóne Špitzbergu a Bear Island sa prideľuje bez toho, aby boli dotknuté práva a povinnosti vyplývajúce z Parížskej dohody z roku 1920.

Druh:	treska škvrnitá a treska jednoškvrnná <i>Gadus morhua</i> a <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (C/H/05B-F.)
-------	---	-------	---

Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	

TAC Neuplatňuje sa

Druh:	halibut svetlý <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (HAL/514GRN)
-------	--	-------	--

Portugalsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾
EÚ	<i>pm</i> ⁽²⁾

TAC Neuplatňuje sa

(1) Kvótu loví najviac šesť plavidiel EÚ s lovnými šnúrami na lov pri dne, ktoré cielene lovia halibuta svetlého. Úlovky príbuzných druhov sa započítajú do tejto kvóty.

(2) Z toho *pm* ton na výlov iba lovnými šnúrami sa prideľuje Nórsku.

Druh:	halibut svetlý <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1 (HAL/N01GRN)
-------	--	-------	---

EÚ *pm* ⁽¹⁾

TAC Neuplatňuje sa

(1) Z toho *pm* ton na výlov lovnými šnúrami sa prideľuje Nórsku.

Druh:	koruška polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna:	I Ib (CAP/02B.)
-------	---	-------	--------------------

EÚ *pm*

TAC *pm*

Druh:	koruška polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (CAP/514GRN)
-------	---	-------	--

všetky členské štáty *pm*

EÚ *pm*

TAC Neuplatňuje sa

Druh:	treska jednoškvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (HAD/1N2AB.)
-------	--	-------	--

Nemecko *pm* Analytický TAC

Francúzsko *pm* Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Spojené kráľovstvo *pm* Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

EÚ *pm* Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC Neuplatňuje sa

Druh:	treska belasá <i>Micromesistius poutassou</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov (WHB/2A4AXF)
-------	--	-------	---

Dánsko *pm* Analytický TAC

Nemecko *pm* Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Francúzsko *pm* Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Holandsko *pm* Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	
TAC	<i>pm</i>	(1)
(1) TAC dohodnutý Európskou úniou, Faerskými ostrovmi, Nórskom a Islandom.		
Druh:	molva veľká a molva modrá <i>Molva molva</i> a <i>Molva dypterygia</i>	Zóna: vody Faerských ostrovov zóny Vb (B/L/05B-F.)
Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	
EÚ	<i>pm</i>	(1) Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa	
(1) Vedľajší úlovok maximálne <i>pm</i> ton dlhochvosta tuponosého a stuhochvosta čierneho sa započítava do tejto kvóty.		
Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna: grónske vody zón V a XIV (PRA/514GRN)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	(1) Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa	
(1) Z toho <i>pm</i> ton je pridelených Nórsku a <i>pm</i> ton je pridelených Faerským ostrovom.		
Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna: grónske vody NAFO 0 a 1 (PRA/N01GRN)
Dánsko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa	

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (POK/1N2AB.)
Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	medzinárodné vody zón I a II (POK/1/2INT)
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	treska tmavá <i>Pollachius virens</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (POK/05B-F.)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Holandsko	<i>pm</i>		
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	nórske vody zón I a II (GHL/1N2AB.)
Nemecko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Analytický TAC	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Iba ako vedľajší úlovok.		

Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	medzinárodné vody zón I a II (GHL/1/2INT)
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		

Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	grónske vody zón V a XIV (GHL/514GRN)
Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	Neuplatňuje sa		
(1)	Z toho <i>pm</i> ton je pridelených Nórsku a <i>pm</i> ton je pridelených Faerským ostrovom.		

Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1 (GHL/N01GRN)
Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	Neuplatňuje sa		Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
(1)	Z toho <i>pm</i> ton je pridelených Nórsku a <i>pm</i> ton je pridelených Faerským ostrovom. Na výlov iba v zóne NAFO 1.		

Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	nórske vody zóny IIa (MAC/02A-N.)
Dánsko	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Analytický TAC	
EÚ	<i>pm</i> ⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
TAC	Neuplatňuje sa		Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
(1)	Môže sa uloviť aj v zóne IVa a v medzinárodných vodách zóny IIa (MAC/*04A2A).		

Druh:	makrela atlantická <i>Scomber scombrus</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (MAC/05B-F.)
-------	---	-------	---

Dánsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Analytický TAC
EÚ	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	Neuplatňuje sa		Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
(1)	Môže sa uloviť vo vodách EÚ zóny IVa (MAC/*04A.).		

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	vody EÚ a medzinárodné vody zóny V; medzinárodné vody zón XII a XIV (RED/51214.)
-------	-----------------------------------	-------	--

Estónsko	<i>pm</i>		Analytický TAC
Nemecko	<i>pm</i>		Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Španielsko	<i>pm</i>		Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>		
Írsko	<i>pm</i>		
Lotyšsko	<i>pm</i>		
Holandsko	<i>pm</i>		
Poľsko	<i>pm</i>		
Portugalsko	<i>pm</i>		
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
TAC	<i>pm</i>		
(1)	V oblasti ohraničenej týmito súradnicami môžu úlovky predstavovať maximálne 70 % kvóty a od 1. apríla do 10. mája môžu úlovky v uvedenej oblasti predstavovať maximálne 15 % kvóty (RED/*5X14.).		

bod č.	severná šírka	západná dĺžka
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30

Druh:	sebastesy	Zóna:	nórske vody zón I a II
	<i>Sebastes spp.</i>		(RED/1N2AB.)

Nemecko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Analytický TAC
Španielsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Francúzsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
Portugalsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
EÚ	<i>pm</i>	⁽¹⁾	

TAC Neuplatňuje sa

(1) Iba ako vedľajší úlovok.

Druh:	sebastesy	Zóna:	medzinárodné vody zón I a II
	<i>Sebastes spp.</i>		(RED/1/2INT)

EÚ	Neuplatňuje sa	⁽¹⁾⁽²⁾	Analytický TAC
			Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC *pm*

(1) Loviť sa bude iba v období od 15. augusta do 30. novembra 2011. Po úplnom využití TAC zmluvnými stranami NEAFC sa rybolov uzavrie. Komisia informuje členské štáty o dátume, keď sekretariát NEAFC oznámi zmluvným stranám NEAFC, že TAC sa úplne využil. Od toho dňa členské štáty zakážu plavidlám plaviacim sa pod ich vlajkou cieľový rybolov sebastesov.

(2) Plavidlá obmedzia svoje vedľajšie úlovky sebastesov pri inom druhu rybolovu na maximálne 1 % celkového úlovku ponechaného na palube.

Druh:	sebastesy	Zóna:	grónske vody zón V a XIV
	<i>Sebastes spp.</i>		(RED/514GRN)

Nemecko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	⁽¹⁾	
EÚ	<i>pm</i>	⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

TAC Neuplatňuje sa

(1) Môže sa loviť iba pelagickými vlečnými sieťami. Môže sa loviť na východe alebo na západe. Kvóta sa môže uloviť v regulačnej oblasti NEAFC pod podmienkou, že sú splnené podmienky Grónska týkajúce sa nahlasovania (RED/*51214).

(2) Z toho *pm* ton je pridelených Nórsku a *pm* ton je pridelených Faerským ostrovom.

- (3) V oblasti ohraničenej týmito súradnicami môžu úlovky predstavovať maximálne 70 % kvóty a od 1. apríla do 10. mája môžu úlovky v uvedenej oblasti predstavovať maximálne 15 % kvóty (RED/*5-14.)

bod č.	severná šírka	západná dĺžka
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	islandské vody zóny Va (RED/05A-IS)
Belgicko	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Analytický TAC	
Nemecko	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Francúzsko	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i> (1) (2) (3)	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i> (1) (2) (3)		

TAC Neuplatňuje

- (1) Vráťane vedľajších úlovkov, ktorým sa nedá vyhnúť (treska škvrnitá nie je povolená).
- (2) Má sa uloviť od júla do decembra.
- (3) Predbežná kvóta do ukončenia konzultácií o rybolove na rok 2011 s Islandom.

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (RED/05B-F.)
Belgicko	<i>pm</i>	Analytický TAC	
Nemecko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.	
EÚ	<i>pm</i>		

TAC	Neuplatňuje
-----	-------------

Druh:	vedľajšie úlovky	Zóna:	grónske vody NAFO 0 a 1 (XBC/N01GRN)
-------	------------------	-------	---

EÚ *pm* ^{(1) (2)}

TAC Neuplatňuje sa

(1) Vedľajší úlovok sa definuje ako úlovok druhov, ktoré nepatria medzi cieľové druhy plavidla uvedené v povolení na rybolov. Môže sa loviť na východe alebo na západe.

(2) Z toho sa *pm* ton dlhochvosta tuponosého prideľuje Nórsku. Má sa loviť len v zónach V, XIV a NAFO 1.

Druh:	Iné druhy ⁽¹⁾	Zóna:	nórske vody zón I a II (OTH/1N2AB.)
-------	--------------------------	-------	--

Nemecko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	⁽¹⁾	

TAC Neuplatňuje sa

(1) Iba ako vedľajší úlovok.

Druh:	Iné druhy ⁽¹⁾	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (OTH/05B-F.)
-------	--------------------------	-------	---

Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
Francúzsko	<i>pm</i>	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	<i>pm</i>	

TAC Neuplatňuje sa

(1) Okrem druhov rýb, ktoré nemajú komerčnú hodnotu.

Druh:	platesotvaré	Zóna:	vody Faerských ostrovov zóny Vb (FLX/05B-F.)
-------	--------------	-------	---

Nemecko	<i>pm</i>	Analytický TAC
---------	-----------	----------------

Francúzsko	<i>pm</i>
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

TAC	Neuplatňuje sa
-----	----------------

PRÍLOHA IC

SEVEROZÁPADNÝ ATLANTIK Oblasť dohovoru NAFO

Všetky hodnoty celkového povoleného výlovu (TAC) a súvisiace podmienky sú prijaté v rámci NAFO.

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
-------	--	-------	----------------------------

EÚ 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
-------	--	-------	-------------------------

EÚ 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	Zóna:	NAFO 3M (COD/N3M.)
-------	--	-------	-----------------------

Estónsko 111

Nemecko 449

Lotyšsko 111

Litva 111

Poľsko 379

Španielsko 1 447

Francúzsko 200

Portugalsko 1 946

Spojené kráľovstvo 947

EÚ 5 703

Druh:	platesa druhu <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zóna:	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
EÚ	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.			

Druh:	platesa druhu <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Zóna:	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
EÚ	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.			

Druh:	platesa drsná <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zóna:	NAFO 3M (PLA/N3M.)
EÚ	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.			

Druh:	platesa drsná <i>Hippoglossoides platessoides</i>	Zóna:	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
EÚ	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		
(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.			

Druh:	gordan západoatlantický <i>Illex illecebrosus</i>	Zóna:	podoblasti NAFO 3 a 4 (SQI/N34.)
-------	--	-------	-------------------------------------

Estónsko	128	⁽¹⁾	Analytický TAC
Lotyšsko	128	⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Litva	128	⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Poľsko	227	⁽¹⁾	
EÚ		⁽¹⁾ ⁽²⁾	

TAC 34 000

(1) Má sa uloviť od 1. júla do 31. decembra.

(2) Nešpecifikovaný podiel EÚ: pre Kanadu a členské štáty EÚ s výnimkou Estónska, Lotyšska, Litvy a Poľska je k dispozícii objem 29 458 ton.

Druh:	limanda žltouchvostá <i>Limanda ferruginea</i>	Zóna:	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
-------	---	-------	---------------------------

EÚ 0 ⁽¹⁾ ⁽²⁾

TAC 17 000

(1) Napriek tomu, že EÚ má prístup k zdieľanej kvóte 85 ton, bolo rozhodnuté stanoviť toto množstvo na 0. Tento druh nebude predmetom žiadneho cieľného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

(2) Úlovky vylovené plavidlami v rámci tejto kvóty sa nahlásia vlajkovému členskému štátu a postúpia sa výkonnému tajomníkovi NAFO prostredníctvom Komisie v 24-hodinových intervaloch.

Druh:	koruška polárna <i>Mallotus villosus</i>	Zóna:	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
-------	---	-------	-------------------------

EÚ 0 ⁽¹⁾

TAC 0 ⁽¹⁾

(1) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieľného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení ustanovených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
-------	--	-------	--------------------------------------

Estónsko	214	Analytický TAC
Lotyšsko	214	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Litva	214	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Poľsko	214	
všetky členské štáty	214 ⁽²⁾	
EÚ	1069	

TAC 19 200

(1) Okrem oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná šírka	západná dĺžka
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

(2) Okrem Estónska, Lotyšska, Litvy a Poľska.

Druh:	kreveta boreálna <i>Pandalus borealis</i>	Zóna:	NAFO 3M ⁽¹⁾ (PRA/*N3M.)
-------	--	-------	---------------------------------------

TAC Neuplatňuje sa ⁽²⁾⁽³⁾

(1) Plavidlá môžu tieto zásoby rýb loviť aj v divízii 3L v oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná šírka	západná dĺžka
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Okrem toho sa lov krevety zakazuje od 1. júna do 31. decembra 2011 v oblasti ohraničenej týmito súradnicami:

bod č.	severná šírka	západná dĺžka
--------	---------------	---------------

1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

- (2) Nepodstatné. Rybolov riadený obmedzeniami rybolovného úsilia. Príslušné členské štáty vydajú svojim rybárskym plavidlám vykonávajúcim takýto rybolov osobitné rybárske povolenia a v súlade s nariadením (ES) č. 1627/94 tieto povolenia oznámia Komisii pred tým, ako plavidlo začne svoju činnosť.

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Maximálny počet dní rybolovu
Dánsko	0	0
Estónsko	0	0
Španielsko	0	0
Lotyšsko	0	0
Litva	0	0
Poľsko	0	0
Portugalsko	0	0

Každý členský štát Komisii mesačne nahlasuje počet dní rybolovu v divízii 3M a v oblasti definovanej v poznámke pod čiarou (1) a úlovky, ktoré sa v týchto oblastiach vylovili, a to do 25 dní po kalendárnom mesiaci, v ktorom sa úlovok vylovil.

- (3) Tento druh nebude predmetom žiadneho cieleného rybolovu a uloví sa iba ako vedľajší úlovok v rámci obmedzení vymedzených v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1386/2007.

Druh:	halibut tmavý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Zóna: NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Estónsko	344,9	Analytický TAC
Nemecko	352,4	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Lotyšsko	48,5	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Litva	24,6	

Španielsko	4 722,2
Portugalsko	1 974
EÚ	7 466
TAC	12 734

Druh:	raje <i>Rajidae</i>	Zóna:	NAFO 3LNO (SRX/N3LNO.)
-------	------------------------	-------	---------------------------

Španielsko	5 833	Analytický TAC
Portugalsko	1 132	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Estónsko	485	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Litva	106	
EÚ	7 556	
TAC	12 000	

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
-------	-----------------------------------	-------	-------------------------

Estónsko	297	
Nemecko	204	
Lotyšsko	297	
Litva	297	
EÚ	1 094	

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna:	NAFO 3M (RED/N3M.)
-------	-----------------------------------	-------	-----------------------

Estónsko	1 571 ⁽¹⁾	Analytický TAC
Nemecko	513 ⁽¹⁾	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.

Španielsko	233 ⁽¹⁾	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
Lotyšsko	1 571 ⁽¹⁾	
Litva	1 571 ⁽¹⁾	
Portugalsko	2 354 ⁽¹⁾	
EÚ	7 813 ⁽¹⁾	
TAC	10 000 ⁽¹⁾	

(1) Na túto kvótu sa vzťahuje povinnosť súladu s TAC 10 000 ton stanoveného pre túto zásobu rýb pre všetky zmluvné strany NAFO. Po vyčerpaní tohto TAC sa cieľný rybolov týchto zásob rýb ukončí bez ohľadu na výšku úlovkov.

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna: NAFO 3O (RED/N3O.)
Španielsko	1 771	Analytický TAC
Portugalsko	5 229	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	7 000	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	20 000	

Druh:	sebastesy <i>Sebastes spp.</i>	Zóna: podoblasť NAFO 2, divízie IF a 3K (RED/N1F3K.)
Lotyšsko	269	
Litva	2 234	
TAC	2 503	

Druh:	mieňovec belavý <i>Urophycis tenuis</i>	Zóna: NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Španielsko	1 528	Analytický TAC
Portugalsko	2 001	Článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
EÚ	3 529	Článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňuje.
TAC	6 000	

PRÍLOHA ID

DRUHY MIGRUJÚCE NA VEĽKÉ VZDIALENOSTI– všetky oblasti

Hodnoty celkového povoleného výlovu (TAC) v týchto oblastiach sú prijaté v rámci medzinárodných organizácií rybného hospodárstva zameraných na lov tuniakov, ako je ICCAT.

Druh:	tuniak modroplutvý <i>Thunnus thunnus</i>	Zóna: Atlantický oceán východne od 45° z. d. a Stredozemné more (BFT/AE045W)
-------	--	--

Cyprus	<i>pm</i>	(4)
Grécko	<i>pm</i>	
Španielsko	<i>pm</i>	(2)(4)
Francúzsko	<i>pm</i>	(2)(3)(4)
Taliansko	<i>pm</i>	(4)(5)
Malta	<i>pm</i>	(4)
Portugalsko	<i>pm</i>	
všetky členské štáty	<i>pm</i>	(1)
EÚ	<i>pm</i>	(2)(3)(4)(5)

TAC *pm*

(1) Okrem Cypru, Grécka, Španielska, Francúzska, Talianska, Malty a Portugalska a len ako vedľajší úlovok.

(2) V rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia úlovkov a rozdelenia medzi členské štáty uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8kg/75cm do 30 kg/115 cm ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 1 (BFT/*8301):

Španielsko	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

(3) V rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia úlovkov a rozdelenia medzi členské štáty uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého vážiaceho aspoň 6,4 kg alebo merajúceho aspoň 70 cm ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 1 (BFT/*641):

Francúzsko	<i>pm</i> (*)
EÚ	<i>pm</i>

(*) Komisia môže toto množstvo revidovať na žiadosť Francúzska až do výšky *pm* ton, ako sa uvádza v odporúčaní ICCAT 08/05.

(4) V rámci tohto TAC sa tieto obmedzenia úlovkov a rozdelenie medzi členské štáty uplatňujú na úlovky tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8kg do 30 kg ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 2 (BFT/*8302):

Španielsko	<i>pm</i>
------------	-----------

Francúzsko	<i>pm</i>
Taliansko	<i>pm</i>
Cyprus	<i>pm</i>
Malta	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

- (5) V rámci tohto TAC sa toto obmedzenie úlovkov a rozdelenie medzi členské štáty uplatňuje na úlovky tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8kg do 30 kg ulovené plavidlami uvedenými v prílohe IV bode 3 (BFT/*643):

Taliansko	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

Druh:	mečiar veľký <i>Xiphias gladius</i>	Zóna:	Atlantický oceán severne od 5° s. š. (SWO/AN05N)
Španielsko	<i>pm</i>		
Portugalsko	<i>pm</i>		
všetky členské štáty	<i>pm</i> ⁽¹⁾		
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		
(1)	Okrem Španielska a Portugalska a len ako vedľajší úlovok.		

Druh:	mečiar veľký <i>Xiphias gladius</i>	Zóna:	Atlantický oceán južne od 5° s. š. (SWO/AS05N)
Španielsko	<i>pm</i>		
Portugalsko	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	<i>pm</i>		

Druh:	severný tuniak dlhoplutvý <i>Thunnus alalunga</i>	Zóna:	Atlantický oceán severne od 5° s. š. (ALB/AN05N)
Írsko	<i>pm</i> ⁽²⁾		
Španielsko	<i>pm</i> ⁽²⁾		

Francúzsko	<i>pm</i>	(2)
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>	(2)
Portugalsko	<i>pm</i>	(2)
EÚ	<i>pm</i>	(1)

TAC *pm*

- (1) Počet rybárskych plavidiel EÚ loviacich severného tuniaka dlhoplútvého ako cieľový druh je stanovený na 1 253 v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 520/2007.
- (2) Rozdelenie maximálneho počtu rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou členského štátu, ktoré sú oprávnené loviť tuniaka dlhoplútvého ako cieľový druh v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 520/2007, medzi členské štáty:

Členský štát	Maximálny počet plavidiel
--------------	---------------------------

Írsko	<i>pm</i>
Španielsko	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>
Spojené kráľovstvo	<i>pm</i>
Portugalsko	<i>pm</i>

Druh:	južný tuniak dlhoplútvy <i>Thunnus alalunga</i>	Zóna:	Atlantický oceán južne od 5° s. š. (ALB/AS05N)
-------	--	-------	---

Španielsko	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>
Portugalsko	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

TAC *pm*

Druh:	tuniak okatý <i>Thunnus obesus</i>	Zóna:	Atlantický oceán (BET/ATLANT)
-------	---------------------------------------	-------	----------------------------------

Španielsko	<i>pm</i>
Francúzsko	<i>pm</i>
Portugalsko	<i>pm</i>
EÚ	<i>pm</i>

TAC *pm*

Druh:	marlín mozaikový <i>Makaira nigricans</i>	Zóna:	Atlantický oceán (BUM/ATLANT)
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		
Druh:	kopijonos belavý <i>Tetrapturus albidus</i>	Zóna:	Atlantický oceán (WHM/ATLANT)
EÚ	<i>pm</i>		
TAC	Neuplatňuje sa		

PRÍLOHA IE

ANTARKTÍDA Oblasť dohovoru CCAMLR

Tieto hodnoty celkového povoleného výlovu (TAC), schválené CCAMLR, nie sú pridelené členom CCAMLR, a preto podiel EÚ nie je stanovený. Úlovky sleduje sekretariát CCAMLR, ktorý oznámi, keď bude potrebné výlov ukončiť v dôsledku vyčerpania TAC.

Druh:	ľadovka makrelia <i>Champscephalus gunnari</i>	Zóna:	FAO 48.3 Antarktída (ANI/F483.)
-------	---	-------	------------------------------------

TAC *pm*

Druh:	ľadovka makrelia <i>Champscephalus gunnari</i>	Zóna:	FAO 58.5.2 Antarktída ⁽¹⁾ (ANI/F5852.)
-------	---	-------	--

TAC *pm* ⁽²⁾

(1) Na účely tohto celkového povoleného výlovu je oblasť otvorená pre rybolov vymedzená ako tá časť štatistickej divízie FAO 58.5.2, ktorá leží v oblasti ohraničenej čiarou, ktorá:

- začína v bode, v ktorom poludník 72° 15' v. d. pretína hranicu definovanú Austrálsko-francúzskou dohodou o rozdelení mora, potom pokračuje na juh pozdĺž tohto poludníka až k jeho priesečníku s rovnobežkou 53° 25' j. š.,
- pokračuje na východ pozdĺž tejto rovnobežky k jej priesečníku s poludníkom 74° v. d.,
- pokračuje na severovýchod pozdĺž geodetickej čiary k priesečníku rovnobežky 52° 40' j. š. s poludníkom 76° v. d.,
- pokračuje na sever pozdĺž tohto poludníka až k jeho priesečníku s rovnobežkou 52° j. š.,
- pokračuje na severozápad pozdĺž geodetickej čiary k priesečníku rovnobežky 51° j. š. s poludníkom 74° 30' v. d. a
- pokračuje na juhozápad pozdĺž geodetickej čiary k začiatočnému bodu.

(2) Tento TAC sa vzťahuje na obdobie od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

Druh:	nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna:	FAO 48.3 Antarktída (TOP/F483.)
-------	---	-------	------------------------------------

TAC *pm* ⁽¹⁾

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedených kvót možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Hospodárska oblasť A: 48° z. d. po *pm*
43° 30' z. d. – 52° 30' j. š. po 56° j. š.

(TOP/*F483A)

Hospodárska oblasť B: 48° 30' z. d.
po 40° z. d. – 52° 30' j. š. po 56° j. š. *pm*
(TOP/*F483B)

Hospodárska oblasť C: 40° z. d. po
33° 30' z. d. – 52° 30' j. š. po 56° j. š. *pm*
(TOP/*F483C)

- (1) Tento TAC sa vzťahuje na lov lovnou šnúrou v období od 1. mája do 31. augusta 2011 a na „lov s košom“ od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

Druh:	nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: FAO 48.4 Antarktída (TOP/F484.)
TAC	<i>pm</i>	

Druh:	nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (TOP/F5852.)
TAC	<i>pm</i> ⁽¹⁾	

- (1) Tento TAC sa uplatňuje len na západ od 79° 20' v. d. Rybolov na východ od tohto poludníka sa v tejto zóne zakazuje.

Druh:	pancierovka antarktická <i>Euphausia superba</i>	Zóna: FAO 48 (KRI/F48.)
TAC	<i>pm</i> ⁽¹⁾	

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedených kvót možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Divízia 48.1 (KRI/F48.1.) *pm*

Divízia 48.2 (KRI/F48.2.) *pm*

Divízia 48.3 (KRI/F48.3.) *pm*

Divízia 48.4 (KRI/F48.4.) *pm*

- (1) Tento TAC sa vzťahuje na obdobie od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

Druh:	pancierovka antarktická <i>Euphausia superba</i>	Zóna: FAO 58.4.1 Antarktída (KRI/F5841.)
-------	---	---

TAC	<i>pm</i> ⁽¹⁾
-----	--------------------------

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedených kvót možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Divízia 58.4.1 západne od 115° v. d.
(KRI/*F-47W) *pm*

Divízia 58.4.1 východne od 115° v. d.
(KRI/*F-41E) *pm*

(1) Tento TAC sa vzťahuje na obdobie od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

Druh:	pancierovka antarktická <i>Euphausia superba</i>	Zóna: FAO 58.4.2 Antarktída (KRI/F5842.)
-------	---	---

TAC	<i>pm</i> ⁽¹⁾
-----	--------------------------

Osobitné podmienky:

V rámci obmedzení uvedených kvót možno v špecifikovaných podoblastiach vyloviť najviac tieto množstvá:

Divízia 58.4.2 západne od 55° v. d.
(KRI/*F-42W) *pm*

Divízia 58.4.2 východne od 55° v. d.
(KRI/*F-42E) *pm*

(1) Tento TAC sa vzťahuje na obdobie od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

Druh:	nototénia sivá <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (NOS/F5852.)
-------	---	---

TAC	<i>pm</i>
-----	-----------

Druh:	kraby rodu Paralomis <i>Paralomis</i> spp.	Zóna: FAO 48.3 Antarktída (PAI/F483.)
-------	---	--

TAC	<i>pm</i> ⁽¹⁾
-----	--------------------------

(1) Tento TAC sa vzťahuje na obdobie od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

Druh:	dlhochvosty rodu Macrourus <i>Macrourus</i> spp.	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (GRV/F5852.)
-------	--	---

TAC *pm*

Druh:	Iné druhy	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (OTH/F5852.)
-------	-----------	---

TAC *pm*

Druh:	rajotvaré <i>Rajidae</i>	Zóna: FAO 58.5.2 Antarktída (SRX/F5852.)
-------	---------------------------------	---

TAC *pm*

(1) Tento TAC sa vzťahuje na obdobie od 1. decembra 2010 do 30. novembra 2011.

PRÍLOHA IF

JUHOVÝCHODNÝ ATLANTIK Oblasť dohovoru SEAFO

Tieto hodnoty celkového povoleného výlovu (TAC) nie sú pridelené členom SEAFO, a preto podiel EÚ nie je stanovený. Úlovky sleduje sekretariát SEAFO, ktorý oznámi, keď bude potrebné lov ukončiť v dôsledku vyčerpania TAC.

Druh:	berxy <i>Beryx spp.</i>	Zóna: SEAFO (ALF/SEAFO)
-------	----------------------------	----------------------------

TAC	200	Analytický TAC
-----	-----	----------------

Druh:	krab druhu <i>Chaceon maritae</i>	Zóna: subdivízia SEAFO B1 ⁽¹⁾ (CGE/F47NAM)
-------	-----------------------------------	--

TAC	200	Analytický TAC
-----	-----	----------------

(1) Na účely tohto celkového povoleného výlovu je oblasť otvorená pre rybolov vymedzená:

- svojim západným okrajom na 0° v. d.,
- svojim severným okrajom na 20° j. š.,
- svojim južným okrajom na 28° j. š. a
- východným okrajom vonkajšieho okraja namíbijskej EEZ.

Druh:	krab druhu <i>Chaceon maritae</i>	Zóna: SEAFO, okrem subdivízie B1 (CGE/F47X)
-------	-----------------------------------	--

TAC	200	Analytický TAC
-----	-----	----------------

Druh:	nototénia patagónska <i>Dissostichus eleginoides</i>	Zóna: SEAFO (TOP/SEAFO)
-------	---	----------------------------

TAC	230	Analytický TAC
-----	-----	----------------

Druh:	ryby druhu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zóna: subdivízia SEAFO B1 ⁽¹⁾ (ORY/F47NAM)
TAC	0	Analytický TAC

(1) Na účely tejto prílohy je oblasť otvorená pre rybolov vymedzená:

- svojim západným okrajom na 0° v. d.,
- svojim severným okrajom na 20° j. š.,
- svojim južným okrajom na 28° j. š. a
- východným okrajom vonkajšieho okraja namíbijskej EEZ.

Druh:	ryby druhu <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Zóna: SEAFO, okrem subdivízie B1 (ORY/F47X)
TAC	50	Analytický TAC

PRÍLOHA IG

JUŽNÝ TUNIAK MODROPLUTVÝ – všetky oblasti

Druh:	južný tuniak modroplutvý <i>Thunnus maccoyii</i>	Zóna: Všetky oblasti (SBF/F41-81)
-------	---	--------------------------------------

EÚ ⁽¹⁾ 10 Analytický TAC

TAC pm

(1) Výhradne na vedľajšie úlovky. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.

PRÍLOHA IH

Oblasť dohovoru WCPFC

Druh:	mečiar veľký <i>Xiphias gladius</i>	Zóna:	Oblasť dohovoru WCPFC južne od 20° j. š. (F7120S)
EÚ	<i>pm</i>	Analytický TAC	
TAC	<i>pm</i>		

PRÍLOHA IJ

Oblasť dohovoru SPRFMO

Druh:	Stavridy druhu	Zóna:	Oblasť dohovoru SPRFMO
	<i>Trachurus murphyi</i>		(CJM)
Nemecko	<i>pm</i>		
Holandsko	<i>pm</i>		
Litva	<i>pm</i>		
Poľsko	<i>pm</i>		
EÚ	<i>pm</i>		

PRÍLOHA IIA

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V SÚVISLOSTI SO SPRÁVOVANÍM URČITÝCH ZÁSOB V ZÓNACH ICES IIIA, IV, VIA, VIIA, VIIb A VO VODÁCH EÚ ZÓN ICES IIA A VB

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI

- 1.1. Táto príloha sa uplatňuje na plavidlá EÚ, ktoré majú na palube alebo nasadzujú ktorýkoľvek z výstrojov uvedených v bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1342/2008 a ktoré sa nachádzajú v ktorejkoľvek zo zemepisných oblastí uvedených v bode 2 uvedenej prílohy.
- 1.2. Táto príloha sa nevzťahuje na plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 10 metrov. Od týchto plavidiel sa nevyžaduje osobitné povolenie na rybolov vydané v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1627/94. Príslušné členské štáty vyhodnotia rybolovné úsilie uvedených plavidiel podľa skupiny rybolovného úsilia, do ktorej patria, pričom použijú primerané metódy vzorkovania. V priebehu roka 2011 Komisia požiada o vedecké odporúčanie na zhodnotenie rozloženia rybolovného úsilia uvedených plavidiel so zreteľom na ich budúce zaradenie do režimu rybolovného úsilia.

2. REGULOVANÝ VÝSTROJ A ZEMEPISNÉ OBLASTI

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú regulované výstroje uvedené v bode 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1342/2008 a zemepisné oblasti uvedené v bode 2 uvedenej prílohy.

3. MAXIMÁLNE POVOLENÉ RYBOLOVNÉ ÚSILIE

- 3.1. Maximálne povolené rybolovné úsilie uvedené v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a v článku 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 676/2007 na hospodársky rok 2011 od 1. februára 2011 do 31. januára 2012 pre každú skupinu rybolovného úsilia jednotlivých členských štátov je ustanovené v dodatku 1.
- 3.2. Maximálne úrovne ročného rybolovného úsilia stanovené v súlade s nariadením ES č. 1954/2003 neovplyvnia maximálne povolené rybolovné úsilie stanovené v tejto prílohe.

4. POVINNOSTI ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

- 4.1. Členské štáty riadia maximálne povolené úsilie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 9 nariadenia (ES) č. 676/2007, v článkoch 4 a 13 až 17 nariadenia (ES) č. 1342/2008 a článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- 4.2. Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod geografickou oblasťou uvedenou v tom článku sa na účely riadenia rybolovu tresky rozumie každá geografická oblasť uvedená v bode 2 a na účely riadenia rybolovu soley a platesy zóna ICES IV.

5. ROZDEĽOVANIE RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

- 5.1. Ak to členský štát považuje za potrebné na posilnenie udržateľného uplatňovania tohto režimu úsilia, nepovolí žiadnemu svojmu plavidlu, ktoré sa danej rybolovnej činnosti zatiaľ nevenovalo, rybolov s regulovaným výstrojom v žiadnej z geografických oblastí, na ktoré sa vzťahuje táto príloha, pokiaľ nezabezpečí, že sa v danej regulovanej oblasti zamedzí rybolovu ekvivalentnej kapacity meranej v kilowattoch.
- 5.2. Členský štát môže stanoviť obdobia riadenia na rozdelenie celého maximálneho povoleného rybolovného úsilia alebo jeho častí jednotlivým plavidlám alebo skupinám plavidiel. V takom prípade počet dní alebo hodín, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v danej oblasti v období riadenia, stanoví príslušný členský štát. Počas takýchto období riadenia môže členský štát úsilie prerozdeliť medzi jednotlivé plavidlá alebo skupiny plavidiel.
- 5.3. Ak členský štát povoľuje plavidlám prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, tento členský štát naďalej meria využitie dní v súlade s podmienkami uvedenými v bode 4. Na žiadosť Komisie členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré uskutočnil, aby predišiel nadmernému využívaniu rybolovného úsilia v danej oblasti z dôvodu ukončenia prítomnosti plavidla v danej oblasti pred skončením 24 hodinovej lehoty.

6. OZNAMOVANIE PRÍSLUŠNÝCH ÚDAJOV

- 6.1. Bez toho, aby boli dotknuté články 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009, členské štáty odovzdajú Komisii na požiadanie údaje o rybolovnom úsilí, ktoré vyvinuli ich rybárske plavidlá v predchádzajúcom mesiaci a v predošlých mesiacoch, pričom použijú formu ustanovenú v dodatku 2.
- 6.2. Tieto údaje sa odošlú do príslušnej elektronickej poštovej schránky, ktorej adresu Komisia oznámi členským štátom. Keď začne fungovať systém výmeny údajov o rybolove (alebo akýkoľvek budúci systém, o ktorom rozhodne Komisia), členský štát odošle údaj do systému pred pätnástym dňom každého mesiaca, pričom uvedie rybolovné úsilie, ktoré sa vynaložilo do konca predchádzajúceho mesiaca. Komisia oznámi členským štátom dátum, ku ktorému sa systém bude používať na posielanie údajov aspoň dva mesiace pred prvým stanoveným termínom. Prvé vyhlásenie o rybolovnom úsilí, ktoré sa pošle do systému, obsahuje rybolovné úsilie vynaložené od 1. februára 2011. Členské štáty zašlú Komisii na požiadanie údaje o rybolovnom úsilí, ktoré vynaložili ich rybárske plavidlá v januári 2011.

Dodatok 1 k prílohe IIA

MAXIMÁLNE POVOLENÉ RYBOLOVNÉ ÚSILIE V KILOWATTDŇOCH

Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1			
	TR2			
	TR3			
	BT1			
	BT2			
	GN			
	GT			
	LL			

Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	BE	DK	DE	ES	FR	IE	
b) Skagerrak, časť zóny ICES IIIa, ktorá nepatrí do oblastí Skagerrak a Kattegat; zóna ICES IV a vody EÚ zóny ICES IIa; zóna ICES VIIId	TR1							
	TR2							
	TR3							
	BT1							
	BT2							
	GN							
	GT							
	LL							
Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	BE	FR	IE	UK			
c) zóna ICES VIIa	TR1							
	TR2							
	TR3							
	BT1							

	BT2				
	GN				
	GT				
	LL				

Zemepisná oblasť	Regulovaný výstroj	DE	ES	FR	IE	UK
d) zóna ICES VIa a vody EÚ zóny ICES Vb	TR1					
	TR2					
	TR3					
	BT1					
	BT2					
	GN					
	GT					
	LL					

Dodatok 2 k prílohe IIA

Tabuľka II					
Formát oznámenia					
Krajina	Výstroj	Oblasť	Rok	Mesiac	Kumulatívne vyhlásenie
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

Tabuľka III			
Formát údajov			
Názov poľa	Max. počet znakov/číslic	Zarovnanie ³¹ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Krajina	3	—	členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) Výstroj	3	—	jeden z týchto druhov výstroja TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN1 GT1 LL1
(3) Oblasť	8	L	jedna z týchto oblastí 03AS 02A0407D

³¹ Relevantné informácie na prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

			07A 06A
(4) Rok	4	—	rok mesiaca, za ktorý sa podáva vyhlásenie
(5) Mesiac	2	—	mesiac, za ktorý sa podáva vyhlásenie o rybolovnom úsilí (vyjadrené dvoma číslicami medzi 01 a 12)
(6) Kumulatívne vyhlásenie	13	P	kumulatívna výška rybolovného úsilia vyjadrená v kilowattdňoch od 1. januára roku (4) do konca mesiaca (5)

PRÍLOHA IIB

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V SÚVISLOSTI S OBNOVOU URČITÝCH ZÁSOB MERLÚZY JUŽNEJ A HOMÁRA ŠTÍHLEHO V DIVÍZIÁCH ICES VIIIc A IXa OKREM KÁDIZSKÉHO ZÁLIVU

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI

Táto príloha sa uplatňuje na plavidlá EÚ s celkovou dĺžkou 10 metrov alebo viac, ktoré majú na palube alebo nasadzujú vlečné siete, dánske záťahové siete alebo podobné výstroje s okami širokými aspoň 32 mm a žiabrovky s okami širokými aspoň 60 mm alebo lovné šnúry na lov pri dne, a ktoré sa nachádzajú v divíziách ICES VIIIc a IXa okrem Kádizského zálivu.

2. VYMEDZENIE POJMOV

Na účely tejto prílohy:

- a) „skupinový výstroj“ je zoskupenie vlečných sietí, dánskych záťahových sietí a podobných výstrojov s veľkosťou ôk aspoň 32 mm a žiabroviek s veľkosťou ôk aspoň 60 mm a lovných šnúr na lov pri dne,
- b) „regulovaný výstroj“ je akýkoľvek výstroj z dvoch kategórií výstroja, ktorý je súčasťou skupinového výstroja,
- c) „oblasť“ sú divízie ICES VIIIc a IXa okrem Kádizského zálivu,
- d) „hospodársky rok 2011“ je obdobie od 1. februára 2011 do 31. januára 2012,
- e) „osobitné podmienky“ sú osobitné podmienky uvedené v bode 5.2.

3. PLAVIDLÁ, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ OBMEDZENIA RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

- 3.1. Členský štát nepovolí rybolov s regulovaným výstrojom v danej oblasti pre žiadne svoje plavidlá, ktoré nemajú žiadny záznam o takejto rybolovnej činnosti od roku 2002 do roku 2010 v danej oblasti, pričom sa neberie do úvahy rybolovná činnosť vyplývajúca z prevodu dní medzi rybárskymi plavidlami, pokiaľ nezabezpečí, že sa v danej oblasti zamedzí rybolovu ekvivalentnej kapacity meranej v kilowattoch.
- 3.2. Plavidlo, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu, ktorý v danej oblasti nemá žiadne kvóty, nie je oprávnené v uvedenej oblasti loviť regulovaným výstrojom, pokiaľ sa tomuto plavidlu nepridelí určitá kvóta na základe prevodu povoleného podľa článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002 a pokiaľ sa mu nepridelí určitý počet dní na mori podľa bodu 10 alebo 11 tejto prílohy.

4. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI A OBMEDZENIA ČINNOSTI

- 4.1. Členské štáty riadia maximálne povolené úsilie v súlade s podmienkami ustanovenými v článku 8 nariadenia (ES) č. 2166/2005 a článkoch 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- 4.2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 29 nariadenia (ES) č. 1224/2009, jednotlivé členské štáty zaistia, aby sa plavidlá EÚ plaviace sa pod ich vlajkami, ktoré majú na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, nachádzali v danej oblasti maximálne počet dní uvedený v bode 5.
- 4.3. Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod geografickou oblasťou uvedenou v tom článku sa rozumie oblasť vymedzená v bode 2.

POČET DNÍ PRÍTOMNOSTI V OBLASTI PRIDELENÝ PLAVIDLÁM EÚ

5. MAXIMÁLNY POČET DNÍ

- 5.1. Maximálny počet dní na mori v hospodárskom roku 2011, počas ktorých môže členský štát povoliť plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou prítomnosť v danej oblasti a mať pri tom na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, sa uvádza v tabuľke I.
- 5.2. Na účely stanovenia maximálneho počtu dní na mori, počas ktorých môže plavidlo EÚ oprávnené svojím vlajkovým členským štátom byť prítomné v danej oblasti, sa v súlade s tabuľkou I uplatňujú tieto osobitné podmienky:
 - a) celkové vykládky merlúzy európskej v roku 2008 alebo 2009 realizované daným plavidlom predstavujú menej ako 5 ton podľa záznamov o vykládkach v živej hmotnosti uvedených v rybárskom denníku a
 - b) celkové vykládky homára štíhleho v roku 2008 alebo 2009 realizované daným plavidlom predstavujú menej ako 2,5 tony podľa záznamov o vykládkach v živej hmotnosti uvedených v rybárskom denníku.
- 5.3. Osobitná podmienka uvedená v bode 5.2 sa môže preniesť z jedného plavidla na iné alebo viac iných plavidiel, ktoré dané plavidlo vo flotile nahradia, pokiaľ nahrádzajúce plavidlo používa podobný výstroj a v žiadnom roku jeho činnosti sa nezaznamenali vykládky merlúzy európskej a homára štíhleho vyššie, ako sú hmotnosti uvedené v bode 5.2.
- 5.4. Členský štát môže riadiť rozdelenie svojho rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch. Podľa tohto systému môže povoliť ktorémukoľvek danému plavidlu s akýmkoľvek regulovaným výstrojom a za osobitných podmienok ustanovených v tabuľke I prítomnosť v oblasti maximálny počet dní, ktorý sa líši od počtu ustanoveného v uvedenej tabuľke, pokiaľ sa dodrží celkové množstvo kilowattdní zodpovedajúce regulovanému výstroju a osobitná podmienka uvedená v bode 5.2.

Toto celkové množstvo kilowattdní je súčtom všetkých jednotlivých rybolovných úsilí pridelených plavidlám plaviacim sa pod vlajkou uvedeného členského štátu a

spĺňajúcich podmienky pre regulovaný výstroj a prípadne osobitnú podmienku. Tieto jednotlivé rybolovné úsilie sa vypočítajú v kilowattdňoch vynásobením výkonu motora každého plavidla počtom dní na mori, ktoré by podľa tabuľky I získalo, ak by sa neuplatňovali ustanovenia tohto bodu. Pokiaľ je počet dní neobmedzený v súlade s tabuľkou I, príslušný počet dní, ktoré by plavidlá mohli získať, je 360.

5.5. Členský štát, ktorý chce využívať bod 5.4, predloží Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre skupinový výstroj a osobitnú podmienku podľa tabuľky I uvedie údaje o výpočte založenom na:

- zozname plavidiel oprávnených na rybolov s uvedením ich registračného čísla rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora,
- záznamoch z rokov 2008 a 2009 týkajúcich sa týchto plavidiel o zložení úlovkov definovanom v osobitných podmienkach v bode 5.2 písm. a) alebo b), pokiaľ tieto plavidlá spĺňajú túto osobitnú podmienku,
- počte dní na mori, počas ktorých by každé plavidlo bolo pôvodne oprávnené loviť podľa tabuľky I, a počte dní na mori, ktoré by každé plavidlo získalo pri uplatnení bodu 5.4.

Na základe uvedeného opisu môže Komisia povoliť danému členskému štátu využiť bod 5.4.

6. OBDOBIA RIADENIA

6.1. Členský štát môže rozdeliť dni prítomnosti v oblasti uvedené v tabuľke I do období riadenia trvajúcich jeden alebo viac kalendárnych mesiacov.

6.2. Počet dní alebo hodín, ktoré môže byť plavidlo prítomné v oblasti počas obdobia riadenia, stanoví príslušný členský štát.

Ak členský štát povoľuje plavidlám prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, tento členský štát naďalej meria využitie dní podľa ustanovení bodu 4.1. Na žiadosť Komisie členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré uskutočnil, aby predišiel nadmernému využívaniu dní v danej oblasti z dôvodu ukončenia prítomnosti plavidla v danej oblasti pred skončením 24 hodinovej lehoty.

7. PRIDELENIE ĎALŠÍCH DNÍ ZA TRVALÉ UKONČENIE RYBOLOVNEJ ČINNOSTI

7.1. Dodatočný počet dní na mori, počas ktorých môže byť plavidlo oprávnené svojim vlajkovým členským štátom nachádzať sa v danej oblasti a mať na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, môže Komisia členským štátom prideliť na základe trvalého ukončenia rybolovnej činnosti, ku ktorému došlo medzi 1. februárom 2010 a 31. januárom 2011 buď v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2792/1999, článkom 23 nariadenia (ES) č. 1198/2006 alebo v dôsledku iných okolností, ktoré členské štáty riadne odôvodnia. Zohľadniť sa môže aj každé plavidlo, v prípade ktorého sa dá preukázať, že sa definitívne stiahlo z danej oblasti.

Rybolovné úsilie vynaložené v roku 2003 merané v kilowattdňoch vyradených plavidiel používajúcich predmetný výstroj sa vydeli rybolovným úsilím, ktoré realizovali všetky plavidlá používajúce takýto výstroj v roku 2003. Dodatočný počet dní na mori sa potom vypočíta vynásobením takto získaného pomeru počtom dní, ktoré by boli pôvodne pridelené podľa tabuľky I. Akákoľvek časť dňa, ktorá je výsledkom tohto výpočtu, sa zaokrúhľuje na najbližší celý deň.

Tento bod sa neuplatňuje, ak sa plavidlo nahradilo v súlade s bodmi 3 alebo 5.3, alebo ak sa stiahnutie využilo na získanie ďalších dní na mori už v predchádzajúcich rokoch.

- 7.2. Členské štáty, ktoré chcú získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 7.1, predložia Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre daný skupinový výstroj a osobitnú podmienku podľa tabuľky I uvedú údaje o výpočte založenom na:
- zoznamoch vyradených plavidiel s uvedením ich registračných čísel rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora,
 - rybolovnej činnosti, ktorú vykonali takéto plavidlá v roku 2003, vypočítanej podľa dní na mori pre jednotlivé kategórie rybárskeho výstroja a v prípade potreby osobitnú podmienku.
- 7.3. Na základe tejto žiadosti môže Komisia zmeniť počet dní vymedzený v bode 5.1 pre príslušný členský štát v súlade s postupom ustanoveným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.
- 7.4. V hospodárskom roku 2011 môže členský štát prerozdeliť uvedený dodatočný počet dní na mori všetkým plavidlám alebo časti plavidiel, ktorá zostala vo flotile a spĺňa podmienky týkajúce sa regulovaného výstroja. Pridelenie dodatočných dní získaných od stiahnutého plavidla, ktoré využívalo osobitnú podmienku ustanovenú v bode 5.2 písm. a) alebo b), plavidlu, ktoré je naďalej aktívne a ktoré nevyužíva osobitnú podmienku, sa nepovoľuje.
- 7.5. Každý dodatočný počet dní vyplývajúci z trvalého ukončenia rybolovnej činnosti, ktorý Komisia prideli na hospodársky rok 2010, sa započíta do maximálneho počtu dní pre jednotlivé členské štáty uvedeného v tabuľke I, prideli sa skupinovým výstrojom v tabuľke I a podlieha úpravám stropov dní na mori, ktoré vyplývajú z tohto nariadenia pre hospodársky rok 2011.
- 7.6. Odchyľne od bodov 7.1, 7.2 a 7.3 Komisia môže výnimočne členovi prideliť dodatočné dni počas hospodárskeho roka 2011 na základe trvalého ukončenia rybolovných činností, ktoré sa uskutočnili od 1. februára 2004 do 31. januára 2010 a ktoré ešte neboli predmetom žiadosti o dodatočné dni.

8. PRIDELLENIE ĎALŠÍCH DNÍ ZA ZVÝŠENÚ ÚČASŤ VEDECKÝCH POZOROVATEĽOV

- 8.1. Tri dodatočné dni, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v oblasti, ak preváža na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, môže Komisia prideliť členským štátom na základe posilneného programu zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov v partnerstve medzi vedcami a rybárskym priemyslom. Tento program sa zameriava predovšetkým na úrovne odhadzovania a na zloženie úlovku a ide nad rámec

požiadaviek týkajúcich sa zhromažďovania údajov ustanovených v nariadení Rady (ES) č. 199/2008 z 25. februára 2008 o vytvorení rámca Spoločenstva pre zber, správu a využívanie údajov v odvetví rybného hospodárstva a pre podporu vedeckého poradenstva súvisiaceho so spoločnou politikou v oblasti rybného hospodárstva³² a jej vykonávacích pravidlách pre vnútroštátne programy.

Vedeckí pozorovatelia sú nezávislí od vlastníka plavidla, kapitána plavidla a akéhokoľvek člena posádky.

- 8.2. Členské štáty, ktoré chcú získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 8.1, predložia Komisii na schválenie opis svojho programu zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov.
- 8.3. Na základe tohto opisu môže Komisia po konzultáciách so STECF zmeniť počet dní vymedzený v bode 5.1 pre tento členský štát a pre plavidlá, oblasť a rybársky výstroj, ktorých sa týka program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov, v súlade s postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.
- 8.4. Pokiaľ program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov, ktorý členský štát predložil, schválila Komisia v minulosti a členský štát má záujem pokračovať bez zmeny v jeho uplatňovaní, tento členský štát informuje Komisiu o pokračovaní programu štyri týždne pred začatím obdobia, na ktoré sa tento program vzťahuje.

9. OSOBITNÉ PODMIENKY PRIDEĽOVANIA DNÍ

- 9.1. Ak plavidlo dostalo v dôsledku splnenia osobitných podmienok neobmedzený počet dní, vykládky plavidla v hospodárskom roku 2011 nepresiahnu 5 ton živej hmotnosti merlúzy európskej a 2,5 tony živej hmotnosti homára štíhleho.
- 9.2. Ak plavidlo niektorú z týchto podmienok nespĺňa, stráca s okamžitou účinnosťou oprávnenie na pridelenie dní zodpovedajúcich danej osobitnej podmienke.

Tabuľka I			
Maximálny počet dní v roku, ktoré sa plavidlo môže nachádzať v oblasti podľa jednotlivých kategórií rybárskeho výstroja			
Osobitná podmienka	Regulovaný výstroj	Maximálny počet dní	
	Vlečné siete na lov pri dne, dánske zát'ahové siete a podobné vlečné siete s veľkosťou ôk ≥ 32 mm, žiabrovky s veľkosťou ôk ≥ 60 mm a lovné šnúry na lov pri dne	ES	
		FR	
		PT	
5.2 písm. a) a 5.2 písm. b)	Vlečné siete na lov pri dne, dánske zát'ahové siete a podobné vlečné siete s veľkosťou ôk ≥ 32 mm, žiabrovky s veľkosťou ôk ≥ 60	neobmedzený	

³² Ú. v. EÚ L 60, 5.3.2008, s. 1.

	mm a lovné šnúry na lov pri dne	
--	---------------------------------	--

VÝMENY PRÍDELOV RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

10. PREVOD DNÍ MEDZI PLAVIDLAMI PLAVIACIMI SA POD VLAJKOU ČLENSKÉHO ŠTÁTU

- 10.1. Členský štát môže ktorémukoľvek rybárskemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou povoliť previesť na iné plavidlo v danej oblasti dni prítomnosti v tej oblasti, ku ktorým bolo oprávnené, za predpokladu, že súčin dní, ktoré plavidlo dostalo, a výkonu jeho motorov v kilowattoch (kilowattdni) je rovný alebo menší ako súčin dní prevedených odovzdávajúcim plavidlom a výkonu motorov tohto plavidla v kilowattoch. Výkon motorov plavidiel v kilowattoch je výkon zaznamenaný za každé plavidlo v registri rybárskej flotily EÚ.
- 10.2. Celkový počet dní prítomnosti v oblasti prevedený podľa bodu 10.1 vynásobený výkonom motorov odovzdávajúceho plavidla v kilowattoch nesmie byť vyšší ako ročný priemer dní odovzdávajúceho plavidla zaznamenaný v tejto oblasti, overený podľa rybárskeho denníka za roky 2008 a 2009, vynásobený výkonom motorov uvedeného plavidla v kilowattoch.
- 10.3. Prevod dní opísaný v bode 10.1 sa povoľuje len medzi plavidlami používajúcimi akýkoľvek regulovaný výstroj a počas rovnakého obdobia riadenia.
- 10.4. Prevod dní sa povoľuje len plavidlám, ktorým sa pridelia dni rybolovu bez osobitnej podmienky.
- 10.5. Členské štáty poskytnú na požiadanie Komisie informácie o uskutočnených prevodoch. Formáty tabuľky na zhromažďovanie a odovzdávanie informácií uvedených v tomto bode možno schváliť v súlade s postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.

11. PREVOD DNÍ MEDZI RYBÁRSKYM PLAVIDLAMI PLAVIACIMI SA POD VLAJKOU RÔZNYCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Členské štáty môžu povoliť prevod dní prítomnosti v určitej oblasti v rovnakom období riadenia a v rovnakej oblasti medzi akýmikoľvek rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod ich vlajkami pod podmienkou, že body 3.1, 3.2 a 10 sa uplatňujú obdobne. Keď sa členské štáty rozhodnú povoliť takýto prevod, pred uskutočnením týchto prevodov zašlú Komisii údaje o prevode vrátane počtu dní, rybolovného úsilia a prípadne súvisiacich rybolovných kvót.

NAHLASOVACIA POVINNOSŤ

12. ZHROMAŽĎOVANIE PRÍSLUŠNÝCH ÚDAJOV

Členské štáty zhromažďujú za každý štvrtý rok na základe informácií použitých na riadenie dní rybolovu počas prítomnosti v oblasti, ako je stanovené v tejto prílohe, informácie o celkovom realizovanom rybolovnom úsilí v oblasti za vlečné rybárske výstroje a statické výstroje, o rybolovnom úsilí vynaloženom plavidlami používajúcimi rôzne typy výstroja v oblasti a výkone motorov uvedených plavidiel v kW.

13. OZNAMOVANIE PRÍSLUŠNÝCH ÚDAJOV

Na žiadosť Komisie jej členské štáty sprístupnia tabuľku s údajmi uvedenými v bode 12 vo formáte stanovenom v tabuľkách II a III tak, že ju pošlú na príslušnú elektronickú adresu, ktorú členským štátom oznámi Komisia. Členské štáty Komisii na jej žiadosť pošlú aj podrobné informácie o pridelenom a vynaloženom rybolovnom úsilí, ktoré sa týkajú celého hospodárskeho roka 2010 a 2011 alebo ich častí, pričom použijú formát údajov uvedený v tabuľkách IV a V.

Tabuľka II			
Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok			
Krajina	Výstroj	Rok	Kumulatívne vyhlásenie o rybolovnom úsilí
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabuľka III			
Formát údajov týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok			
Názov poľa	Max. počet znakov/číslic	Zarovnanie ³³ Ľ(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Krajina	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) Výstroj	2		jeden z týchto druhov výstroja: TR = vlečné siete, dánske záťahové siete a podobný výstroj ≥ 32 mm GN = žiabrovky ≥ 60 mm LL = lovné šnúry na lov pri dne
(3) Rok	4		bud' 2006 alebo 2007 alebo 2008 alebo 2009 alebo 2010 alebo 2011

³³ Relevantné informácie na prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

(4) Kumulatívne vyhlásenie o rybolovnom úsilí	7	P	kumulatívna výška rybolovného úsilia vyjadreného v kilowattdňoch, ktoré sa vynaložilo od 1. januára do 31. decembra daného roku
---	---	---	---

Tabuľka IV																				
Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o plavidlách																				
Kra jina	C F R	V o n k a j š i e o z n a č e n i e	Dí žk a ob do bi a ri ad en ia	Oznámený výstroj				Osobitná podmienka uplatňujúca sa na oznámený(é) výstroj(e)				Oprávnený počet dní na používanie oznámeného výstroja(-ov)				Počet dní strávených s oznámeným výstrojom(-mi)				Pr ev od dn í
(1)	(2)	(3)	(4)	č. 1	č. 2	č . 3	...	č. 1	č. 2	č . 3	...	č. 1	č. 2	č . 3	...	č. 1	č. 2	č . 3	...	(9)
				(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	

Tabuľka V

Formát údajov týkajúcich sa informácií o plavidlách			
Názov poľa	Max. počet znakov/číslic	Zarovnanie ³⁴ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Krajina	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) CFR	12		registračné číslo rybárskej flotily EÚ špecifické identifikačné číslo rybárskeho plavidla členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), za ktorým nasleduje identifikačné označenie (9 znakov). Ak má označenie menej ako 9 znakov, treba na ľavej strane doplniť nuly
(3) Vonkajšie označenie	14	L	podľa nariadenia (EHS) č. 1381/87
(4) Dĺžka obdobia riadenia	2	L	dĺžka obdobia riadenia meraná v mesiacoch
(5) Oznámené výstroje	2	L	jeden z týchto druhov výstroja TR = vlečné siete, dąnske zátahové siete a podobný výstroj ≥ 32 mm GN = žiabrovky ≥ 60 mm LL = lovné šnúry na lov pri dne
(6) Osobitná podmienka uplatňujúca sa na oznámený(é) výstroj(e)	2	L	určenie, ktorá osobitná podmienka uvedená v bode 7.2 prílohy IIB, a) alebo b), sa prípadne uplatňuje
(7) Oprávnený	3	L	počet dní, počas ktorých je toto

³⁴

Relevantné informácie na prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

počet dní na používanie oznámeného výstroja			plavidlo oprávnené podľa prílohy IIB podľa zvoleného výstroja a dĺžky oznámeného obdobia riadenia
(8) Počet dní strávených s oznámeným výstrojom	3	L	počet dní, počas ktorých bolo toto plavidlo skutočne prítomné v danej oblasti a používalo oznámený výstroj počas oznámeného obdobia riadenia
(9) Prevody dní	4	L	pri prevedených dňoch uveďte „– počet prevedených dní“ a pri získaných dňoch uveďte „+ počet prevedených dní“.

PRÍLOHA IIC

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL V SÚVISLOSTI S RIADENÍM ZÁSOB SOLEY V ZÁPADNEJ ČASTI LAMANŠSKÉHO PRIELIVU V ZÓNE ICES VIIe

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI

- 1.1. Táto príloha sa uplatňuje na plavidlá EÚ s celkovou dĺžkou 10 metrov alebo viac, ktoré nesú na palube alebo nasadzujú akýkoľvek výstroj vymedzený v bode 3 a nachádzajú sa v zóne VIIe. Na účely tejto prílohy odkaz na hospodársky rok 2011 znamená obdobie od 1. februára 2011 do 31. januára 2012.
- 1.2. Plavidlá loviace so statickými sieťami s veľkosťou ôk aspoň 120 mm a ktoré podľa záznamov v rybárskom denníku v roku 2004 ulovili menej ako 300 kg živej hmotnosti soley, sú oslobodené od ustanovení tejto prílohy za týchto podmienok:
 - a) tieto plavidlá ulovia v hospodárskom roku 2011 menej ako 300 kg živej hmotnosti soley,
 - b) tieto plavidlá nepreložia na mori na iné plavidlo žiadne ryby a
 - c) každý príslušný členský štát podá Komisii k 31. júlu 2011 a 31. januára 2012 správu o záznamoch týkajúcich sa úlovkov soley týmito plavidlami v roku 2004 a úlovkoch soley v roku 2011.

Ak ktorákoľvek z týchto podmienok nie je splnená, príslušné plavidlá prestávajú byť s okamžitou účinnosťou oslobodené od ustanovení tejto prílohy.

2. RYBÁRSKY VÝSTROJ

Na účely tejto prílohy sa uplatňujú tieto kategórie rybárskeho výstroja:

- a) vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk aspoň 80 mm,
- b) statické siete vrátane žiabroviek, viacstenných žiabroviek a zakliesňovacích sietí s veľkosťou oka menšou ako 220 mm.

3. VŠEOBECNÉ POVINNOSTI A OBMEDZENIA ČINNOSTI

- 3.1. Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s článkami 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.
- 3.2. Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod geografickou oblasťou uvedenou v tom článku sa rozumie zóna ICES VIIe.

VYKONÁVANIE OBMEDZENÍ RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

4. PLAVIDLÁ, NA KTORÉ SA VZŤAHUJÚ OBMEDZENIA RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

- 4.1. Plavidlá používajúce druhy výstroja uvedené v bode 2 a loviace v oblastiach vymedzených v bode 1 majú osobitné rybárske povolenie vydané v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1627/1994.
- 4.2. Členský štát nepovolí rybolov s výstrojom, ktorý patrí do kategórie rybárskych výstrojov vymedzenej v bode 2 v danej oblasti žiadnemu svojmu plavidlu, ktoré nemá záznam o takejto rybolovnej činnosti v rokoch 2002 až 2010 v danej oblasti, pokiaľ nezabezpečí, že sa v regulovanej oblasti zamedzí rybolovu ekvivalentnej kapacity meranej v kilowattoch.
- 4.3. Plavidlo so záznamom o používaní výstroja, ktorý patrí do kategórie rybárskych výstrojov vymedzenej v bode 2, môže však byť oprávnené použiť iný rybársky výstroj za predpokladu, že počet dní pridelených tomuto inému výstroju bude rovnaký alebo väčší ako počet dní pridelených prvému výstroju.
- 4.4. Plavidlo, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu, ktorý v oblasti vymedzenej v bode 1 nemá žiadne kvóty, nie je oprávnené v tejto oblasti loviť výstrojom kategórie vymedzenej v bode 2, pokiaľ sa tomuto plavidlu nepridelí určitá kvóta na základe prevodu povoleného podľa článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002 a pokiaľ sa mu nepridelí určitý počet dní na mori podľa bodu 10 alebo 11 tejto prílohy.

5. OBMEDZENIA ČINNOSTI

Každý členský štát zabezpečí, aby rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou a zaregistrované v EÚ, ktoré majú na palube ktorúkoľvek kategóriu rybárskych výstrojov uvedenú v bode 2, boli prítomné v oblasti najviac počet dní, ktorý je stanovený v bode 6.

POČET DNÍ PRÍTOMNOSTI V OBLASTI PRIDELENÝ PLAVIDLÁM EÚ

6. MAXIMÁLNY POČET DNÍ

- 6.1. Maximálny počet dní na mori v hospodárskom roku 2011, počas ktorých môže byť plavidlo plaviace sa pod vlajkou členského štátu oprávnené týmto členským štátom nachádzať sa v určitej oblasti, pričom má na palube a používa niektorý z rybárskych výstrojov uvedených v bode 2, sa uvádza v tabuľke I.
- 6.2. Počet dní na mori v hospodárskom roku 2011, počas ktorých je plavidlo prítomné v celej oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto príloha a príloha IIA, nepresiahne počet uvedený v tabuľke I tejto prílohy. Ak sa plavidlu prideli maximálne rybolovné úsilie na prítomnosť v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje len príloha IIA, musí dodržať takto stanovené maximálne rybolovné úsilie.
- 6.3. V hospodárskom roku 2011 môže členský štát riadiť rozdelenie svojho rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch. Podľa tohto systému môže povoliť ktorémukoľvek príslušnému plavidlu prítomnosť v danej oblasti na

maximálny počet dní, ktorý sa líši od počtu stanoveného v tabuľke I, pre ktorúkoľvek kategóriu rybárskych výstrojov ustanovenú v uvedenej tabuľke, pokiaľ sa dodrží celkové množstvo kilowattdní zodpovedajúcich tejto kategórii.

Pre špecifickú kategóriu rybárskych výstrojov je celkové množstvo kilowattdní súčtom všetkých jednotlivých rybolovných úsilií pridelených plavidlám plaviacim sa pod vlajkou príslušného členského štátu a oprávneným na túto špecifickú kategóriu. Tieto jednotlivé rybolovné úsilia sa vypočítajú v kilowattdňoch vynásobením výkonu motora každého plavidla počtom dní na mori, ktoré by podľa tabuľky I získalo, ak by sa neuplatňovali ustanovenia tohto bodu.

6.4. Členský štát, ktorý má záujem využívať bod 6.3, predloží Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých za každú kategóriu rybárskeho výstroja uvedie údaje o výpočte založenom na:

- zozname plavidiel oprávnených na rybolov s uvedením ich registračného čísla rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora,
- počte dní na mori, počas ktorých by každé plavidlo bolo pôvodne oprávnené loviť podľa tabuľky I, a počte dní na mori, ktoré by každé plavidlo získalo pri uplatnení bodu 6.3.

Na základe uvedeného opisu môže Komisia povoliť danému členskému štátu využiť bod 6.3.

7. OBDOBIA RIADENIA

7.1. Členský štát môže rozdeliť dni prítomnosti v oblasti uvedenej v tabuľke I do období riadenia trvajúcich jeden alebo viac kalendárnych mesiacov.

7.2. Počet dní alebo hodín, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v danej oblasti v období riadenia, stanoví príslušný členský štát.

Ak členský štát povoľuje plavidlám prítomnosť v nejakej oblasti v hodinách, tento členský štát naďalej meria využitie dní podľa ustanovení bodu 3. Na požiadanie Komisie členský štát preukáže svoje preventívne opatrenia, ktoré prijal s cieľom zabrániť nadmernému využívaniu dní v danej oblasti z dôvodu ukončenia prítomnosti plavidla v danej oblasti, ktorá sa nezhoduje s koncom 24 hodinovej lehoty.

8. PRIDELLENIE ĎALŠÍCH DNÍ ZA TRVALÉ UKONČENIE RYBOLOVNEJ ČINNOSTI

8.1. Dodatočný počet dní na mori, počas ktorých môže byť plavidlo oprávnené svojim vlajkovým členským štátom nachádzať sa v určitej zemepisnej oblasti a mať na palube ktorýkoľvek výstroj uvedený v bode 2, môže Komisia členským štátom prideliť na základe trvalého ukončenia rybolovnej činnosti, ku ktorému došlo od 1. januára 2004 buď v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2792/1999 alebo článkom 23 nariadenia (ES) č. 1198/2006 alebo nariadením (ES) č. 744/2008, alebo v dôsledku iných okolností, ktoré členské štáty riadne odôvodnia.

Rybolovné úsilie v roku 2003, merané v kilowattdňoch, ktoré vynaložili stiahnuté plavidlá používajúce predmetný výstroj, sa vydeli rybolovným úsilím, ktoré realizovali všetky plavidlá používajúce takýto výstroj v roku 2003. Dodatočný počet dní na mori sa potom vypočíta vynásobením takto získaného pomeru počtom dní, ktoré by boli pôvodne pridelené podľa tabuľky I. Akákoľvek časť dňa, ktorá je výsledkom tohto výpočtu, sa zaokrúhľuje na najbližší celý deň.

Tento bod sa neuplatňuje, ak sa plavidlo nahradilo v súlade s bodom 4.2, alebo ak sa stiahnutie využilo na získanie ďalších dní na mori už v predchádzajúcich rokoch.

8.2. Členské štáty, ktoré chcú získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 8.1, predložia Komisii žiadosť so správami v elektronickom formáte, v ktorých pre každú kategóriu rybárskeho výstroja uvedú údaje o výpočte založenom na:

- zoznamoch vyradených plavidiel s uvedením ich registračných čísel rybárskej flotily EÚ (CFR) a výkonu ich motora,
- rybolovnej činnosti, ktorú vykonali takéto plavidlá v roku 2003, vypočítanú podľa dní na mori pre jednotlivé príslušné kategórie rybárskeho výstroja.

8.3. Na základe tejto žiadosti môže Komisia zmeniť počet dní vymedzený v bode 6.2 pre príslušný členský štát v súlade s postupom ustanoveným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.

8.4. V hospodárskom roku 2011 môže členský štát prerozdeliť uvedené dodatočné počty dní na mori všetkým plavidlám alebo časti plavidiel, ktoré zostali vo flotile a spĺňajú podmienky týkajúce sa príslušnej kategórie rybárskych výstrojov.

8.5. Členský štát nemôže v hospodárskom roku 2011 prerozdeliť žiadny dodatočný počet dní vyplývajúci z trvalého ukončenia činnosti, ktorý Komisia už predtým prideliла, pokiaľ Komisia neprijme rozhodnutie, ktorým prehodnotí tieto dodatočné počty dní na základe súčasných skupinových výstrojov a obmedzení dní na mori. Potom, ako členský štát podá žiadosť o prehodnotenie počtu dní, je dočasne oprávnený prerozdeliť 50 % dodatočného počtu dní až do prijatia rozhodnutia Komisie.

9. PRIDELLENIE ĎALŠÍCH DNÍ ZA ZVÝŠENÚ ÚČASŤ VEDECKÝCH POZOROVATEĽOV

9.1. Tri dodatočné dni, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v oblasti, ak preváža na palube niektorý rybársky výstroj z kategórie uvedenej v bode 2, môže Komisia prideliť medzi 1. februárom 2011 a 31. januárom 2012 členským štátom na základe posilneného programu zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov v partnerstve medzi vedcami a rybárskym priemyslom. Tento program sa zameriava predovšetkým na úrovne odhadzovania a na zloženie úlovku a musí ísť nad rámec požiadaviek týkajúcich sa zhromažďovania údajov ustanovených v nariadení (ES) č. 199/2008 a nariadení (ES) č. 665/2008 pre vnútroštátne programy.

Pozorovatelia musia byť nezávislí od vlastníka plavidla, kapitána rybárskeho plavidla a akéhokoľvek člena posádky.

- 9.2. Členské štáty, ktoré chcú získať ďalšie dni na mori uvedené v bode 9.1, predložia Komisii na schválenie opis svojho programu zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov.
- 9.3. Na základe tohto opisu môže Komisia po konzultáciách so STECF zmeniť počet dní vymedzený v bode 6.1 pre tento členský štát a pre plavidlá, oblasť a rybársky výstroj, ktorých sa týka program zvýšenej účasti pozorovateľov, v súlade s postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.
- 9.4. Pokiaľ program zvýšenej účasti vedeckých pozorovateľov, ktorý členský štát predložil, schválila Komisia v minulosti a členský štát má záujem pokračovať bez zmeny v jeho uplatňovaní, tento členský štát informuje Komisiu o pokračovaní programu štyri týždne pred začatím obdobia, na ktoré sa tento program vzťahuje.

Tabuľka I		
Maximálny počet dní v roku, ktoré sa plavidlo môže nachádzať v oblasti podľa jednotlivých skupinových výstrojov		
Výstroj bod 2	Označenie Používajú sa len skupinové výstroje definované v bode 2	Západná časť Lamanšského prielivu
2 a)	Vlečné siete s rozperným rahnom s veľkosťou ôk ≥ 80 mm	
2b)	Statické siete s veľkosťou ôk < 220 mm	

VÝMENY PRÍDELOV RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

- 10. PREVOD DNÍ MEDZI RYBÁRSKYMÍ PLAVIDLAMI PLAVIACIMI SA POD VLAJKOU ČLENSKÉHO ŠTÁTU**
- 10.1. Členský štát môže ktorémukoľvek svojmu rybárskemu plavidlu plaviacemu sa pod jeho vlajkou povoliť previesť na iné svoje plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou v určitej oblasti dni prítomnosti v danej oblasti, ku ktorým bolo oprávnené, za predpokladu, že súčin dní, ktoré plavidlo dostalo, a výkonu jeho motorov v kilowattoch (kilowattdni) je rovný alebo menší ako súčin dní prevedených odovzdávajúcim plavidlom a výkonu motorov tohto plavidla v kilowattoch. Výkon motorov plavidiel v kilowattoch je výkon zaznamenaný za každé plavidlo v registri rybárskej flotily EÚ.
- 10.2. Celkový počet dní prítomnosti v oblasti vynásobený výkonom motorov odovzdávajúceho plavidla v kilowattoch nie je vyšší ako ročný priemer dní odovzdávajúceho plavidla zaznamenaný v danej oblasti, overený podľa rybárskeho denníka za roky 2001, 2002, 2003, 2004 a 2005, vynásobený výkonom motorov uvedeného plavidla v kilowattoch.

- 10.3. Prevod dní opísaný v bode 10.1 sa povoľuje len medzi plavidlami pôsobiacimi v rámci rovnakého skupinového výstroja uvedeného v bode 2 a počas rovnakého obdobia riadenia.
- 10.4. Členské štáty poskytnú na požiadanie Komisie správy o uskutočnených prevodoch. Podrobný formát tabuľky na sprístupnenie týchto údajov Komisii možno schváliť v súlade s postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2371/2002.

11. PREVOD DNÍ MEDZI RYBÁRSKYMÍ PLAVIDLAMI PLAVIACIMI SA POD VLAJKOU RÔZNYCH ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

Členské štáty môžu povoliť prevod dní prítomnosti v určitej oblasti v rovnakom období riadenia a v rovnakej oblasti medzi akýmkoľvek rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod ich vlajkami za predpokladu, že body 4.2, 4.4, 6 a 10 sa uplatňujú obdobne. Keď sa členské štáty rozhodnú povoliť takýto prevod, pred uskutočnením týchto prevodov zašlú Komisii údaje o prevode vrátane počtu prevedených dní, rybolovného úsilia a prípadne súvisiacich rybolovných kvót, o ktorých sa vzájomne dohodli.

NAHLASOVACIA POVINNOSŤ

12. ZHROMAŽĎOVANIE PRÍSLUŠNÝCH ÚDAJOV

Členské štáty zhromažďujú za každý štvrtý rok na základe informácií použitých na riadenie dní rybolovu počas prítomnosti v oblasti, ako je stanovené v tejto prílohe, informácie o celkovom realizovanom rybolovnom úsilí v oblasti za vlečné rybárske výstroje a statické výstroje, a o rybolovnom úsilí vynaloženom plavidlami používajúcimi rôzne typy výstroja v oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto príloha.

13. OZNAMOVANIE PRÍSLUŠNÝCH ÚDAJOV

Na žiadosť Komisie jej členské štáty sprístupnia tabuľku s údajmi uvedenými v bode 12 vo formáte stanovenom v tabuľkách II a III tak, že ju pošlú na príslušnú elektronickú adresu, ktorú členským štátom oznámi Komisia. Členské štáty Komisii na jej žiadosť pošlú aj podrobné informácie o pridelenom a vynaloženom rybolovnom úsilí, ktoré sa týkajú celého hospodárskeho roka 2010 a 2011 alebo ich častí, pričom použijú formát údajov uvedený v tabuľkách IV a V.

Tabuľka II			
Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok			
Krajina	Výstroj	Rok	Kumulatívne vyhlásenie o rybolovnom úsilí
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabuľka III			
Formát údajov týkajúcich sa informácií o kilowattdňoch za rok			
Názov poľa	Max. počet znakov/číslíc	Zarovnanie ³⁵ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Krajina	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) Výstroj	2		jeden z týchto druhov výstroja: BT = vlečné siete s rozperným rahnom ≥ 80 mm GN = žiabrovky < 220 m TN = viacstenná žiabrovka alebo zakliesňovacia sieť < 220 mm
(3) Rok	4		bud' 2006 alebo 2007 alebo 2008 alebo 2009 alebo 2010 alebo 2011
(4) Kumulatívne vyhlásenie o rybolovnom úsilí	7	P	kumulatívna výška rybolovného úsilia vyjadreného v kilowattdňoch, ktoré sa vynaložilo od 1. januára do 31. decembra daného roku

Tabuľka IV																
Formát podávania správ týkajúcich sa informácií o plavidlách																
Krajina	CFR	Vonkajšie označ	Dĺžka obdobia	Oznámený výstroj				Oprávnený počet dní na používanie oznámeného výstroja(-ov)				Počet dní strávených s oznámeným výstrojom(-mi)				Prevo dní
				č.	č.	č.	...	č.	č.	č.	...	č.	č.	č.	...	

³⁵

Relevantné informácie na prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

		eni e	de nia	1	2	3		1	2	3		1	2	3		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabuľka V			
Formát údajov týkajúcich sa informácií o plavidlách			
Názov poľa	Max. počet znakov/číslíc	Zarovnanie ³⁶ L(vľavo)/P(vpravo)	Definícia a poznámky
(1) Krajina	3		členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), v ktorom je plavidlo registrované
(2) CFR	12		registračné číslo rybárskej flotily EÚ špecifické identifikačné číslo rybárskeho plavidla členský štát (trojmiestny abecedný kód ISO), za ktorým nasleduje identifikačné označenie (9 znakov). Ak má označenie menej ako 9 znakov, treba na ľavej strane doplniť nuly
(3) Vonkajšie označenie	14	L	podľa nariadenia (EHS) č. 1381/87
(4) Dĺžka obdobia riadenia	2	L	dĺžka obdobia riadenia meraná v mesiacoch
(5) Označené výstroje	2	L	jeden z týchto druhov výstroja: BT = vlečné siete s rozperným rahnom ≥ 80 mm GN = žiabrovky < 220 m TN = viacstenná žiabrovka alebo zakliesňovacia sieť $<$

³⁶

Relevantné informácie na prenos údajov formátovaním s pevnou dĺžkou.

			220 mm
(6) Osobitná podmienka uplatňujúca sa na oznámený(é) výstroj(e)	3	E	počet dní, počas ktorých je toto plavidlo oprávnené podľa prílohy IIC podľa zvoleného výstroja a dĺžky oznámeného obdobia riadenia
(8) Počet dní strávených s oznámeným výstrojom	3	E	počet dní, počas ktorých bolo toto plavidlo skutočne prítomné v danej oblasti a používalo oznámený výstroj počas oznámeného obdobia riadenia
(9) Prevody dní	4	E	pri prevedených dňoch uveďte „– počet prevedených dní“ a pri získaných dňoch uveďte „+ počet prevedených dní“.

PRÍLOHA IID

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PLAVIDIEL LOVIACICH PIESOČNICE V ZÓNACH ICES IIA, IIIA A IV

- [1. Podmienky ustanovené v tejto prílohe sa uplatňujú na plavidlá EÚ loviace vo vodách EÚ zón ICES IIA, IIIa a IV pomocou vlečných sietí na lov pri dne, záťahových sietí alebo podobného vlečeného rybárskeho výstroja s veľkosťou ôk menšou ako 16 mm.
2. Podmienky ustanovené v tejto prílohe sa vzťahujú na plavidlá tretích krajín oprávnené loviť piesočnice vo vodách EÚ zóny ICES IV, pokiaľ sa neuvedie inak alebo ak sa dohodlo inak na konzultáciách medzi EÚ a Nórskom, ako sa uvádza v dohodnutom zázname záverov medzi Európskou úniou a Nórskom.
3. Na účely tejto prílohy znamená deň prítomnosti v oblasti:
 - a) obdobie 24 hodín medzi 00:00 hod. kalendárneho dňa a 24:00 hod. toho istého kalendárneho dňa alebo akúkoľvek časť tohto obdobia alebo
 - b) akékoľvek nepretržité obdobie 24 hodín zaznamenané v rybárskom denníku medzi dňom a časom odchodu a dňom a časom príchodu alebo akúkoľvek časť tohto obdobia.
4. Každý príslušný členský štát udržiava databázu pre vody EÚ zón ICES IIA, IIIa a IV a za každé plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou alebo zaregistrované v EÚ, ktoré lovilo pomocou vlečných sietí na lov pri dne, záťahových sietí alebo podobného vlečeného rybárskeho výstroja s veľkosťou ôk menšou ako 16 mm, ktorá obsahuje tieto informácie:
 - a) názov a interné registračné číslo plavidla,
 - b) inštalovaný výkon motorov plavidla v kilowattoch meraný v súlade s článkom 5 nariadenia (EHS) č. 2930/86,
 - c) počet dní prítomnosti v oblasti pri love pomocou vlečnej siete na lov pri dne, záťahovej siete alebo podobného vlečeného rybárskeho výstroja s veľkosťou ôk menšou ako 16 mm,
 - d) kilowattdni, ako súčin počtu dní prítomnosti v oblasti a inštalovaného výkonu motorov v kilowattoch.
5. Prieskumný rybolov zameraný na abundanciu piesočníc sa začína najskôr 1. apríla 2011 a končí najneskôr 6. mája 2011.

Celkový strop povoleného rybolovného úsilia v prieskumnom rybolove zameranom na abundanciu piesočníc v roku 2011 sa stanoví na základe celkového rybolovného úsilia, ktoré vynaložili plavidlá EÚ v roku 2007, stanoveného v súlade s bodom 4, a rozdelí sa medzi členské štáty v súlade s rozdelením kvót na tento TAC.
6. Na základe odporúčania ICES a STECF o veľkosti piesočníc v Severnom mori v roku 2010 Komisia čo najskôr zreviduje TAC a kvóty pre piesočnice vo vodách EÚ

zón ICES IIa, IIIa a IV, ako sú stanovené v prílohe I, pričom vezme do úvahy tieto zásady ako aj ďalšie relevantné skutočnosti uvedené vo vedeckom stanovisku:

TAC pre vody EÚ zón ICES IIa a IV sa stanoví podľa tohto vzorca:

$$TAC_{2011} = -333 + R_{1,2011} * 3,692$$

pričom $R_{1,2011}$ je veľkosť zásoby piesočníc vo veku 1 v miliardách k 1. januáru 2011 a TAC sa vyjadruje v tisícoch ton.

7. Ak TAC vypočítaný v bode 6 presahuje 400000 ton, stanoví sa TAC na 400000 ton.
8. Komerčný rybolov pomocou vlečných sietí na lov pri dne, záťahových sietí alebo podobného vlečeného rybárskeho výstroja s veľkosťou ôk menšou ako 16 mm sa zakazuje od 1. augusta do 31. decembra 2011.]

PRÍLOHA IIE

RYBOLOVNÉ ÚSILIE PLAVIDIEL LOVIACICH V ZÓNE ICES VIIF A G

1. Každý členský štát zabezpečí, že plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou nevynaložia v hospodárskom roku 2011 v zóne ICES VIIf a g väčšie rybolovné úsilie pri love pri dne, ako je 90 % úsilia, ktoré plavidlá plaviace sa pod vlajkou uvedeného členského štátu vynaložili v hospodárskom roku 2007.
 2. Na účely bodu 1,
 - a) rybolovné úsilie v prípade lovu pri dne je vymedzené ako súhrn súčinov počtu dní prítomnosti v danej oblasti a inštalovaného výkonu motorov v kilowattoch,
 - b) deň prítomnosti v oblasti znamená:
 - obdobie 24 hodín medzi 00:00 hod. kalendárneho dňa a 24:00 hod. toho istého kalendárneho dňa alebo akúkoľvek časť tohto obdobia alebo
 - akékoľvek nepretržité obdobie 24 hodín zaznamenané v rybárskom denníku medzi dňom a časom odchodu a dňom a časom príchodu alebo akúkoľvek časť tohto obdobia.
 - c) inštalovaný výkon motorov plavidla v kilowattoch meraný v súlade s článkom 5 nariadenia (EHS) č. 2930/86.
 3. Bez ohľadu na bod 2 písm. b) sa do výpočtu rybolovného úsilia pri love pri dne nezahŕňajú dni, keď je plavidlo prítomné v danej oblasti a na palube drží len sardinky, makrely, slede, šproty, tresky belasé, stavridy ostroboké a striebristky.
 4. Bez ohľadu na bod 2 písm. b) dni, počas ktorých je plavidlo prítomné v danej oblasti a nasadzuje, vyťahuje alebo preváža na palube iba tento výstroj:
 - koše na homáre,
 - koše,
 - koše na surmovku, alebo
 - koše na kraby
- sa nezahrnú do výpočtu rybolovného úsilia na lov pri dne, pokiaľ sa na palube držia len kôrovce a mäkkýše.
5. Príslušné členské štáty oznámia Komisii najneskôr do 1. júla 2011 rybolovné úsilie, ktoré vynaložili plavidlá plaviace sa pod vlajkou uvedeného členského štátu v roku 2007 a ktoré sa vypočíta podľa pravidiel ustanovených v tejto prílohe.
 6. Členské štáty riadia maximálne povolené rybolovné úsilie v súlade s článkami 26 až 35 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

7. Článok 28 nariadenia (ES) č. 1224/2009 sa uplatňuje na plavidlá, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto prílohy. Pod geografickou oblasťou uvedenou v tom článku sa rozumie zóna ICES VII f a g.
8. Členské štáty na základe informácií použitých na riadenie dní rybolovu počas prítomnosti v oblasti, ako je stanovené v tejto prílohe, zhromažďujú za každý štvrtýrok informácie týkajúce sa:
 - a) celkového rybolovného úsilia vynaloženého v oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto príloha, a
 - b) rybolovného úsilia vynaloženého plavidlami, ktoré v oblasti, na ktorú sa vzťahuje táto príloha, používajú iné typy výstroja, ako sú uvedené v bode 4.

PRÍLOHA III

OBMEDZENIA POČTU POVOLENÍ NA RYBOLOV PRE PLAVIDLÁ EÚ LOVIACE VO VODÁCH TRETÍCH KRAJÍN

Oblasť rybolovu	Rybolov	Počet povolení na rybolov	Rozdelenie povolení na rybolov medzi členské štáty	Maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase
Nórske vody a rybolovná zóna v okolí ostrova Jan Mayen	Sled' obyčajný, severne od 62° 00' s. š.	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	druhy žijúce pri morskom dne, severne od 62° 00' s. š.	80	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	makrela atlantická	97	DK: 15, DE: 4, FR: 2, IE: 23, NL: 11, SE: 6, UK: 36	70
	priemyselné druhy, južne od 62° 00' s. š.	480	DK: 450, UK: 30	150
vody Faerských ostrovov	všetok rybolov vlečnou sieťou plavidlami s dĺžkou nepresahujúcou 180 stôp v zóne od 12 do 21 míľ od faerských pobrežných línií	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	cielený výlov tresky škvrnitej a tresky jednoškvrnnej s minimálnou veľkosťou ôk 135 mm, obmedzený na oblasť južne od 62° 28' s. š. a východne od 6° 30' z. d.	8 ⁽¹⁾		4

	rybolov vlečnými sieťami mimo zóny 21 míľ od faerskej pobrežnej línie. V období od 1. marca do 31. mája a od 1. októbra do 31. decembra tieto plavidlá môžu pôsobiť v oblasti medzi 61° 20' s. š. a 62° 00' s. š. a od 12 do 21 míľ od pobrežných línií	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	lov molvy modrej pomocou vlečných sietí s minimálnou veľkosťou ôk 100 mm v oblasti južne od 61° 30' s. š. a západne od 9° 00' z. d. a v oblasti medzi 7° 00' z. d. a 9° 00' z. d. južne od 60° 30' s. š. a v oblasti juhozápadne od spojnice bodov 60° 30' s. š., 7° 00' z. d. a 60° 00' s. š., 6° 00' z. d.	70	DE: 8 ⁽²⁾ , FR: 12 ⁽²⁾ , UK: 0 ⁽²⁾	20 ⁽³⁾
	cielený rybolov tresky tmavej vlečnými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 120 mm a s možnosťou použiť popruhy okolo koncového rukávca siete	70		22 ⁽³⁾
	lov tresky belasej. Celkový počet povolení na rybolov sa môže zvýšiť o štyri plavidlá, tak aby tvorili páry, ak by faerské orgány zaviedli osobitné	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, NL: 5, UK: 5	20

	pravidlá pre prístup do oblasti nazývanej „hlavná oblasť lovu tresky belasej“			
	rybolov pomocou lovej šnúry	10	UK: 10	6
	makrela atlantická	12	DK: 12	12
	lov sled'a atlantického severne od 61° s. š.	21	DK: 7, DE: 1, IE: 2, FR: 0, NL: 3, SV: 3, UK: 5	21
(1) Podľa odsúhlaseného záznamu z roku 1999 sú čísla pre cielený lov tresky škvrnitej a tresky jednoškvrnnej zahrnuté v číslach pre „všetok rybolov vlečnou sieťou plavidlami s dĺžkou nepresahujúcou 180 stôp v zóne od 12 do 21 míľ od faerských pobrežných línií“. (2) Tieto čísla označujú maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase. (3) Tieto čísla sú zahrnuté v číslach pre „rybolov vlečnými sieťami mimo zóny 21 míľ od faerskej pobrežnej línie“.				

PRÍLOHA IV
OBLASŤ DOHOVORU ICCAT

1. Maximálny počet lodí EÚ s návnadou a lodí EÚ s vlečnými lovnými šnúrami oprávnených aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnej časti Atlantického oceánu

Španielsko	
Francúzsko	
EÚ	

2. Maximálny počet plavidiel EÚ vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori

Španielsko	
Francúzsko	
Taliansko	
Cyprus	
Malta	
EÚ	

3. Maximálny počet plavidiel EÚ s povolením aktívne loviť tuniaka modroplutvého v rozpätí od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Jadranskom mori na chovné účely

Taliansko	
EÚ	

4. Maximálny počet a celková kapacita rybárskych plavidiel každého členského štátu vyjadrená v hrubej tonáži, ktoré môžu dostať oprávnenie loviť, držať na palube, prekladať, prepravovať alebo vykladať tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori.

TABUĽKA A

	Počet rybárskych plavidiel					
	Cyprus	Grécko	Taliansko	Francúzsko	Španielsko	Malta
plavidlá s vakovými sieťami						
plavidlá s lovnými šnúrami						
loď s návnadou						
udica						
plavidlá s vlečnými sieťami						

iné rybárske plavidlá vykonávajúce drobný rybolov	
---	--

TABUĽKA B

Celková kapacita v hrubej tonáži						
	Cyprus	Grécko	Taliansk o	Francúzsko	Španielsk o	Malta
plavidlá s vakovými sieťami plavidlá s lovnými šnúrami lode s návnadou udica plavidlá s vlečnými sieťami iné rybárske plavidlá vykonávajúce drobný rybolov						

5. Maximálny počet pascí nasadzovaných vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori pri love tuniaka modroplutvého, ktorý povolí každý členský štát

	Počet pascí
Španielsko	
Taliansko	
Portugalsko	

6. Maximálna kapacita každého členského štátu na chov a výkrm tuniaka modroplutvého a maximálny vstup tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode, ktoré môže každý členský štát prideliť svojim farmám vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori.

TABUĽKA A

Maximálna chovná a kŕmna kapacita pri tuniakoch		
	Počet fariem	Kapacita (v tonách)
Španielsko		
Taliansko		
Grécko		

Cyprus		
Malta		

TABUĽKA B

	Maximálny vstup tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode (v tonách)
Španielsko	
Taliansko	
Grécko	
Cyprus	
Malta	

PRÍLOHA V
OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

ČASŤ A

ZÁKAZ CIELENÉHO RYBOLOVU V OBLASTI DOHOVORU CCAMLR

Cieľový druh	Zóna	Obdobie zákazu
Žraloky (všetky druhy)	oblasť dohovoru	celý rok
<i>Notothenia rosii</i>	FAO 48.1 Antarktída, v polostrovnej oblasti FAO 48.2 Antarktída, okolo Južných Orkneí FAO 48.3 Antarktída, okolo Južnej Georgie	celý rok
Plutvovité ryby	FAO 48.1 Antarktída ⁽¹⁾ FAO 48.2 Antarktída ⁽¹⁾	celý rok
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> ³⁷	FAO 48.3	celý rok
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5 Antarktída	1.12.2010 do 30.11.2011
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3 Antarktída ⁽¹⁾ FAO 58.5.1 Antarktída ⁽¹⁾⁽²⁾ FAO 58.5.2 Antarktída východne od 79° 20' v. d. a mimo EEZ západne od 79° 20' v. d. ⁽¹⁾	celý rok

³⁷

S výnimkou na účely vedeckého výskumu.

	FAO 88.2 Antarktída severne od 65° j. š. ⁽¹⁾ FAO 58.4.4 Antarktída ⁽¹⁾⁽²⁾ FAO 58.6 Antarktída ⁽¹⁾ FAO 58.7 Antarktída ⁽¹⁾	
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4 ⁽¹⁾⁽²⁾	celý rok
všetky druhy okrem <i>Champsocephalus gunnari</i> a <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Antarktída	1.12.2010 do 30.11.2011
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4 Antarktída ⁽¹⁾ v oblasti vymedzenej rovnobežkami 55° 30' j. š. a 57° 20' j. š. a poludníkmi 25° 30' z. d. a 29° 30' z. d.	celý rok
(1) S výnimkou na účely vedeckého výskumu.		
(2) S výnimkou vôd podliehajúcich vnútroštátnej jurisdikcii (EEZ).		

ČASŤ B

ÚLOVKY A VEDĽAJŠIE ÚLOVKY PRI NOVOM A PRIESKUMNOM RYBOLOVE V OBLASTI DOHOVORU CCAMLR V ROKOCH 2010/11

Podoblast'/divízia	Región	Sezóna	SSRU	<i>Dissotichus</i> spp. obmedzenie výlovu (v tonách)	Obmedzenie vedľajších úlovkov (v tonách)		
					rajotvaré	<i>Macrourus</i> spp.	Iné druhy
58.4.1	celá divízia	1.12.2010 do 30.11.2011	SSRU A, B, D, F a H: 0 SSRU C: 100 SSRU E: 50 SSRU G: 60	spolu 210	celá divízia: 50	celá divízia: 33	celá divízia: 20
58.4.2	celá divízia	1.12.2010 do	SSRU A: 30	spolu 70	celá	celá	celá

		30.11.2011	SSRU B, C a D: 0 SSRU E: 40		divízia: 50	divízia: 20	divízia: 20
88.1	celá podoblast'	1.12.2010 do 31.8.2011	SSRU A: 0 SSRU B, C a G: 372 SSRU D, E a F: 0 SSRU H, I a K: 2104 SSRU J a L: 374 SSRU M: 0	spolu 2850	142 SSRU A: 0 SSRU B, C a G: 50 SSRU D, E a F: 0 SSRU H, I a K: 105 SSRU J a L: 50 SSRU M: 0	430 SSRU A: 0 SSRU B, C a G: 40 SSRU D, E a F: 0 SSRU H, I a K: 320 SSRU J a L: 70 SSRU M: 0	20 SSRU A: 0 SSRU B, C a G: 60 SSRU D, E a F: 0 SSRU H, I a K: 60 SSRU J a L: 40 SSRU M: 0
88.2	južne od 65° j. š.	1.12.2010 do 31.8.2011	SSRU A a B: 0 SSRU C, D, F a G: 214 SSRU E: 361	Spolu 575 ⁽¹⁾	50 ⁽¹⁾ SSRU A a B: 0 SSRU C, D, F a G: 50 SSRU E: 50	92 ⁽¹⁾ SSRU A a B: 0 SSRU C, D, F a G: 34 SSRU E: 58	20 SSRU A a B: 0 SSRU C, D, F a G: 80 SSRU E: 20
(1) Pravidlá obmedzení vedľajšieho úlovku druhov podľa jednotlivých SSRU, ktoré sa uplatňujú v rámci celkového obmedzenia vedľajších úlovkov v každej podoblasti: – Rajotvaré: 5 % obmedzenia výlovu <i>Dissostichus</i> spp. alebo 50 ton, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia, – <i>Macrourus</i> spp.: 16 % obmedzenia výlovu <i>Dissostichus</i> spp., – Iné druhy: 20 ton na SSRU.							

Časť C

OZNÁMENIE O ZÁMERE ZÚČASTNIŤ SA NA RYBOLOVE DRUHU *EUPHAUSIA SUPERBA*

Zmluvná strana:

Rybársky hospodársky rok:

Meno plavidla:

Očakávané množstvo úlovku (v tonách):

Rybolovná technika:	bežný lov vlečnými sieťami
	system nepretržitého lovu
	nasávanie do voľného koncového rukávca
	iné schválené metódy: uviesť

Produkty, ktoré sa majú získať z úlovku, a ich prepočítavacie koeficienty³⁸:

Druh produktu	% úlovku	Prepočítavací koeficient ³⁹

Pod oblasť/divízia		Dec	Jan.	Feb.	Mar	Apr.	Máj	Jún	Júl	Aug.	Sep.	Okt.	Nov
	48.1												
	48.2												
	48.3												
	48.4												

³⁸

³⁹ Prepočítavací koeficient = celková hmotnosť/hmotnosť po spracovaní.

	48.5												
	48.6												
	58.4 .1												
	58.4 .2												
	88.1												
	88.2												
	88.3												
	X	Označte políčka podľa najpravdepodobnejšieho miesta a času lovu.											
		Preventívne obmedzenia úlovkov nie sú stanovené, preto sa považuje za prieskumný rybolov.											

Upozornenie: údaje, ktoré uvediete do tejto tabuľky, majú len informačný charakter a nebránia vám pôsobiť v oblastiach alebo obdobiach, ktoré ste neuviedli.

ČASŤ D

KONFIGURÁCIA SIETÍ A POUŽÍVANIE RYBOLOVNÝCH TECHNÍK

Obvod otvoru (ústia) siete	Vertikálny rozmer (m)	Horizontálny rozmer (m)

Dĺžka panelu siete a veľkosť ôk

Panel	Dĺžka (m)	Veľkosť ôk (mm)
1. panel		
2. panel		
3. panel		
...		
Posledný panel (koncový rukávec)		

Uved'te diagram jednotlivých používaných konfigurácií siete

Používanie viacerých rybolovných techník⁴⁰: áno nie

	Rybolovná technika	Predpokladaný čas používania (%)
1		
2		
3		
4		
5		
...		Spolu 100 %

Prítomnosť zariadení na vyhýbanie sa morským cicavcom⁴¹: áno nie

Uveďte opis rybolovných techník, konfigurácie a charakteristík výstroja a rybolovných postupov:

⁴⁰ Ak áno, frekvencia zmeny medzi týmito technikami:

⁴¹ Ak áno, uveďte schému zariadenia:

PRÍLOHA VI
OBLASŤ IOTC

1. Maximálny počet plavidiel EÚ s povolením loviť tropických tuniakov v oblasti IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (GT)
Španielsko	22	61 364
Portugalsko	5	1 627
EÚ	49	96 595

2. Maximálny počet plavidiel EÚ s povolením loviť mečiara veľkého a tuniaka dlhoplútvého v oblasti IOTC

Členský štát	Maximálny počet plavidiel	Kapacita (GT)
Španielsko	27	11 590
Francúzsko ⁴²	26	2 007
Portugalsko	15	6 925
Spojené kráľovstvo	4	1 400
EÚ	72	21 922

3. Plavidlám uvedeným v bode 1 sa povoľuje loviť aj mečiara veľkého a tuniaka dlhoplútvého v oblasti IOTC.
4. Plavidlám uvedeným v bode 2 sa povoľuje loviť aj tropického tuniaka v oblasti IOTC.

⁴² Francúzsko môže okrem toho do konca roka 2011 oprávniť 15 rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou Francúzska a zaregistrovaných výlučne na ostrove La Réunion pod podmienkou, že tieto plavidlá neprekračujú maximálnu kombinovanú kapacitu 3 375 GT.

PRÍLOHA VII

OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Maximálny počet plavidiel EÚ s povolením loviť mečiara veľkého v oblastiach južne od 20°j.
š. oblasti dohovoru WCPFC

Španielsko	
EÚ	

PRÍLOHA VIII

OBMEDZENIA POČTU POVOLENÍ NA RYBOLOV PRE PLAVIDLÁ TRETÍCH KRAJÍN LOVIACE VO VODÁCH EÚ

Vlajkový štát	Rybolov	Počet povolení na rybolov	Maximálny počet plavidiel prítomných v rovnakom čase
Nórsko	sled' obyčajný, severne od 62° 00' s. š.		
Faerské ostrovy	makrela atlantická, VIa (severne od 56° 30' s. š.), VIIe, f, h, stavrida ostroboká IV, VIa (severne od 56° 30' s. š.), VIIe, f, h, sled' obyčajný, VIa (severne od 56° 30' s. š.)		
	sled' obyčajný, severne od 62° 00' s. š.		
	sled' obyčajný, IIIa		
	priemyselný lov tresky koruškovitej a šproty severnej IV, VIa (severne od 56° 30' s. š.), piesočnice, IV (vrátane nevyhnutného vedľajšieho úlovku tresky belasej)		
	molva veľká a mieň lemovaný		
	treska belasá, II, VIa (severne od 56° 30' s. š.), VIb, VII (západne od 12° 00' z. d.)		
	molva modrá		